108STE JAARGANG — NO.: 193 VRIJDAG 23 AUGUSTUS 1991

AMIGOE

VANDAAG



CHONG
... onderdelen...

Preke

DP-PDP: Zo vader zo zoon

SU werpt weer een dogma omver



Een jonge Sovjet legt een touw om de hals van het beeld van Felix Dzerzhinsky voor het KGB hoofdkwartier. Met man en macht is het standbeeld uit protest naar beneden gehaald. Dzerzhinsky richtte de Cheka op, een voorloper van de KGB.

Jeltsin nu naast Gorbatsjov:
Tweemanschap regeert Sovjetunie

MOSKOU — In een tijdbestek van enkele uren hebben Sovjetleider Michail Gorbatsjov en de Russische president Boris Jeltsin de bezem gehaald door de Sovjet-regering. Ook de gisteren benoemde minister van defensie, Michail Moisejev, en het hoofd van de KGB, Leonid Sjebarsjin, zijn inmiddels al weer uit hun functie ontslagen. Verder liet Gorbatsjov de Russische parlementsleden weten dat hij en Jeltsin zijn overeengekomen elkaars taken over te nemen voor het geval dat een van beiden zijn functie niet kan uitoefenen. Hiermee worden zij in de praktijk elkaars vice-president.

De Russische president Boris Jeltsin heeft de Sovjetminister van defensie Michail Moisejev ontslagen. Hij maakte dit vandaag bekend bij een manifestatie voor het hoofdkwartier van de Sovjet-geheime dienst KGB in Moskou.

Sovjetpresident Michail Gorbatsjov had Moisejev donderdag per decreet benoemd als opvolger van defensieminister Dmitri Jazov, die lid was van het comité voor de noodtoestand dat Gorbatsjov afzette. De benoeming van Moisejev, chef van de generale staf en tweede man achter Jazov, zou voorlopig zijn.

Ook Aleksandr Bessmertnych verdwijnt van het Sovjettoneel. Hij maakte zelf bekend dat hij zal aftreden als minister van buitenlandse zaken. Eerder had het Amerikaanse tv-station ABC gemeld dat president Gorbatsjov wil dat Bessmertnych opstapt. Hij zou zich in de dagen van de staatsgreep te passief hebben opgesteld.

VERBOD

Jeltsin verbood tevens de publikatie van het partijdagblad Pravda (Waarheid) op maandag en van vijf andere communistische kranten wegens "actieve steun" aan de mislukte staatsgreep.

Jeltsin, die snel zijn beloften uitvoert allen uit hun functie te zetten die de conservatieve coup actief of passief hebben gesteund, stuurde ook de algemeen directeur van het officiële persbureau Tass, Lev Spirodonov, de laan uit. Datzelfde gebeurde vrijdag met de voorzitter van de raad van bestuur van het persbureau, Albert Vlasov, wegens "desinformatie van de bevolking en de nationale en internationale media over de gebeurtenissen in het land".

De maatregelen van de Russische president zijn een teken van de dramatische uitbreiding van zijn bevoegdheden over zaken die alle republieken in de gehele unie aangaan.

Op initiatief van de Russische president Boris Jeltsin werd vrijdag de vroegere Sovjetminister van binnenlandse zaken Vadim Bakatin benoemd tot nieuwe chef van de Sovjet-veiligheidsdienst KGB. Dat heeft het onafhankelijke persbureau Interfax gemeld.

De benoeming van de hervormingsgezinde Bakatin volgt een dag nadat Sovjetpresident Michail Gorbatsjov Sjebarsjin had aangesteld als hoofd van de KGB. Volgens Interfax is de aanstelling van Bakatin het resultaat van een afspraak tussen de Russische en de Sovjetpresident.

Ook de Sovjetminister van binnenlandse zaken Vassili Troesjin werd op gezag van Boris Jeltsin vervangen.

Aansluitend op de snel wisselende berichtgeving over benoemingen en ontslagen door de Russische president Jeltsin, heeft Sovjetpresident Michail Gorbatsjov vrijdag aangekondigd dat hij de hele Sovjetregering zal vervangen. Dit zei hij voor de Russische parlementsleden in het Witte Huis in Moskou.

Gorbatsjov stemde daarbij in met de vervanging van de voorlopige KGB-chef en Sovjetministers van defensie en binnenlandse zaken, die hij donderdag nog had benoemd.

Noord-Ierland schrikt op door autobom

BELFAST — Meer dan honderd huizen en winkels in Noord-Ierland hebben zware schade opgelopen bij de ontploffing van een autobom in de buurt van een politiestation. Dit heeft de politie donderdag meegedeeld.

Niemand liep letsel op bij de ontploffing van een met explosieven geladen auto tijdens de nacht in het dorp Kilrea, 75 km ten noordwesten van Belfast. Van tientallen huizen werden ruiten verwoest en daken en deuren werden weggeblazen. Twee kerken liepen ook schade op maar de bom had nauwelijks effect op het zwaar versterkte politiebureau. Geen organisatie had zich donderdagochtend verantwoordelijk gesteld voor de aanslag.

Bosbrand op Sicilië

ROME— Honderden hectares pijnboombos en kreupelhout zijn woensdag op Sicilië en in de noordwestelijke Italiaanse provincie Ligurie afgebrand. De brandweer in beide gebieden verklaarde donderdag te geloven dat de branden bij Taormina (Sicilië) en Portofino (Ligurie) zijn aangestoken.

De brand bij Taormina omsingelde gedurende enkele minuten een tweetigtal Duitse toeristen bij het zwembad van een hotel. Bij Portofino, ongeveer dertig kilometer ten oosten van Genua, laaide voor de derde keer binnen een week een brand op waarbij enkele honderden hectares met Mediterrane vegetatie werden verwoest.

Griekenland zet vierhonderd Albanezen uit

IOANNINA — De afgelopen dagen hebben de Griekse autoriteiten meer dan vierhonderd Albanese vluchtelingen, behorend tot de Griekse minderheid in Albanië, uitgewezen. Dat heeft een woordvoerder van politie in de Noordgriekse stad Ioannina verklaard.

De politie ontdekte bij een controleactie op het eiland Corfu vierhonderd Albanezen die niet over geldige verblijfspapieren beschikten. De Albanezen werden teruggestuurd naar hun vaderland. In de havenstad Patras, op de Peloponnesos, werden een dertigtal illegale Albanese vluchtelingen aangehouden en uitgewezen.

Turkije binnenkort parlements-verkiezingen

ANKARA — In Turkije zullen op 27 oktober parlementsverkiezingen worden gehouden, zo is woensdag bekendgemaakt na een bijeenkomst van afgevaardigden van de regerende moederlandpartij.

De twee grootste oppositiepartijen, de sociaaldemocratische partij en de partij van het rechte pad hadden aangedrongen op snelle verkiezingen. De drie partijen zijn overeengekomen dat het aantal zetels van het parlement wordt uitgebreid van 450 naar 600 en dat de stemgerechtigde leeftijd wordt verlaagd van 21 tot 18 jaar.

Marokkaanse koning vraagt uitstel van referendum:
Bevrijdingsfront Polisario meldt bombardementen in westelijke Sahara

ALGIERS — Het bevrijdingsfront Polisario heeft donderdag nieuwe bombardementen gemeld in de westelijke Sahara, de voormalige Spaanse kolonie die Marokko bezet houdt en waar over enkele maanden onder toezicht van de Verenigde Naties een referendum gehouden moet worden over onafhankelijkheid.

Volgens de Polisario-ambassadeur in Algiers, Ibrahim Hakim, werden donderdagmorgen de nederzettingen Mijek en Tafriti gebombardeerd, waar zich naar zijn zeggen veel burgers bevinden omdat er nu overvloedig water is.

Marokko houdt ongeveer viervijfde van de westelijke Sahara bezet en schermt dit gebied af met een zandwal die voorzien is van radar en andere elektronika en waar het grootste deel van het bezettingsleger zich in bunkers heeft ingegraven. Tussen de wal en de grens met Algerije en Mauritanië ligt een smalle strook waar zowel Westsaharaanse nomaden als Polisario-guerrillastrijders bivakkeren.

Marokko en het Polisario hadden met VN-bemiddeling een akkoord bereikt over de datum waarop een staakt-het-vuren zou ingaan. Die datum is 6 september en dat tijdstip is het begin van het tijdschema voor de voorbereidingen van het referendum. De Marokkaanse koning Hassan II heeft om uitstel van het referendum gevraagd. De regering heeft bovendien bij de VN tienduizenden namen van volgens haar kiesgerechtigde Westsaharanen ingeleverd.

Ten behoeve van het referendum moet een groot deel van het Marokkaanse bezettingsleger worden teruggeroepen, dat voor een deel oorlogsmoe is, terwijl de bevolking klaagt over de manier waarop hoge militairen zich in het leger ten koste van de staatskas verrijken. De sociale situatie in het land staat al maanden door massale demonstraties en stakingen onder druk, maar door vakbonden en studenten gevraagde hervormingen blijven uit. "De enige manier om Marokko tot wettig gedrag en rede te brengen, is het land te boycotten en isoleren," zei ambassadeur Hakim. De Spaanse regering liet donderdag weten een normale doorgang van het referendum op prijs te stellen. Spanje krijgt al maanden een exodus van duizenden Marokkaanse vluchtelingen te verwerken, voor een groot deel mensen die van hun regering geen paspoort hebben gekregen.

De Marokkaanse regering was niet bereikbaar voor commentaar. Bij eerdere bombardementen zei Marokko actie tegen "terroristen" ondernomen te hebben. Diplomaten in de hoofdstad Rabat zeiden wel donderdag grote troepenbewegingen bij Mijek te hebben waargenomen.

UITSTEL

Een speciaal team van de Verenigde Naties, dat de organisatie in handen heeft van het referendum over onafhankelijkheid dat in de westelijke Sahara gehouden zal worden, bestudeert momenteel het verzoek van de van de Marokkaanse koning Hassan II om het referendum uit te stellen.

De koning deed het verzoek in een radio-uitzending waarin hij klaagde dat allerlei voorwaarden voor het houden van het referendum nog niet vervuld waren.

Boeing 747 maakt noodlanding

SEATTLE — Een Boeing 747 van de Amerikaanse maatschappij Northwest Airlines met 374 mensen aan boord heeft donderdag in Seattle een noodlanding moeten maken wegens brand in een van de motoren. Bij het verlaten van het vliegtuig raakten 35 passagiers gewond, van wie elf ernstig. Overigens heeft geen van hen brandwonden, zei Northwest-woordvoerder Doug Miller.

Het toestel had eerst zijn brandstof geloosd. De noodlanding vond plaats 22 minuten na de start voor een vlucht naar Tokio.

"Sommigen personen verkeerden in een shock", vertelde passagier Greg Shaeffer uit Seattle, die op weg was naar Singapore. De Boeing had 366 passagiers en achttien bemanningsleden aan boord en vloog van Minneapolis via Seattle naar Tokyo. Vlak na de start in Seattle brak in een van de vier motoren brand uit. Het vliegtuig moest een noodlanding maken. Terwijl brandweerlieden de vlammen doofden met speciaal schuim, verlieten de passagiers ijlings via glijbanen het toestel. De oorzaak van de brand is nog onbekend.

Mogelijk top EG met Gorbatsjov

BRUSSEL — Er komt mogelijk een topontmoeting tussen de staats- en regeringsleiders van de Europese Gemeenschap en Sovjet-president Michail Gorbatsjov. Minister Van den Broek van buitenlandse zaken, die fungerend voorzitter is van de EG-ministerraad, heeft donderdag in Brussel duidelijk gemaakt positief tegenover zo'n top te staan.

Bush pal achter Baltische zelfstandigheid

KENNEBUNKPORT — De Amerikaanse president George Bush heeft donderdag gezegd te hopen dat "we nu snellere onderhandelingen zullen zien die leiden tot de onafhankelijkheid van de Baltische staten."

De Amerikaanse economische hulp aan de Sovjetunie, die na de coup meteen werd bevroren, zal weer op gang komen, aldus de president.

"Hoe eerder de Baltische staten onafhankelijk worden, hoe beter," zei Bush, er veelbetekenend aan toevoegend dat "dit meer goodwill in de Verenigde Staten betekent dan welk ander ding ook".

Onderhandelingen over de laatste details van het start-verdrag over de beperking van intercontinentale kernraketten kunnen in de visie nu snel afgesloten worden. Maar gezamenlijke militaire initiatieven met Moskou worden nog even in de koelkast gehouden totdat de situatie in Moskou zich heeft gestabiliseerd, aldus de president.

Laatste twee putschisten staan onder arrest

MOSKOU (Afp) - De twee staatsgreepplegers die donderdag voorlopig in vrijheid werden gesteld wegens hun parlementaire onschendbaarheid, zijn vrijdag gearresteerd. Dit heeft het voorlichtingsbureau van de opperste Sovjet, het Sovjet-parlement, meegedeeld.

Omdat de twee lid waren van het parlement konden zij donderdag nog niet worden gearresteerd. Maar donderdagavond werd hun parlementaire onschendbaarheid opgeheven. Vrijdag vond de arrestatie plaats van Oleg Baklanov, secretaris van het centraal comité, en Vasili Starodoebtsov,de voorzitter van de boerenvakbond, die in het "comité voor noodtoestand" zitting hadden genomen.

Vijf andere coupplegers waren na het mislukken van de staatsgreep woensdag aangehouden. Een achtste lid van het comité, de oud-minister van binnenlandse zaken Boris Poego, beroofde zich donderdag van het leven om aan arrestatie te ontkomen.

Nadat zij uit hun functies waren ontheven, werden donderdag de Sovjet vice-president Gennadi Janajev, premier Pavlov, de minister van defensie Dmitri Jazov, het hoofd van de KGB, Vladimir Krjoetskov, en het hoofd van de staatsondernemingen Aleksandr Tizjanov, gearresteerd.

Cubaanse gevangenen zetten gijzeling door

TALLEDEGA — Cubaanse gevangenen, die in een gevangenis in de Amerikaanse staat Alabama tien mensen vasthouden, hebben donderdag gedreigd hun gijzelaars te doden, indien de Amerikaanse regering vasthoudt aan haar streven hen het land uit te zetten.

"Wij zijn bereid iedereen te doden om niet naar Cuba terug te gaan", zei Jesus de Armas, die optreedt als leider van de muiters, in een telefoongesprek met een krant. Meer dan honderd politiefunctionarissen hebben de gevangenis in Talledega in het midden van de staat Alabama omsingeld.

De Cubanen waren gevangen gezet voor misdaden die zij in de VS hadden begaan en bleven daarna gevangen in afwachting van een beroep dat zij tegen hun uitzetting hebben aangetekend. Zij maakten deel uit van een golf van honderdduizend Cubanen die in 1980 naar de VS vluchtten.

Ongeveer honderdtwintig Cubaanse gevangenen kwamen woensdag in opstand en overmeesterden bewakers toen zij hoorden dat 32 medegedetineerden naar Cuba zouden worden uitgewezen. Een gevangenisfunctionaris zei donderdag dat er onderhandelingen plaatsvinden tussen de gevangenen en de autoriteiten.

Gerard Tellers naar Ministerie van Defensie

WILLEMSTAD —Na een verblijf van 12 jaar op Curacao zal wetgevingsjurist mr Gerard Tellers over 2 weken voorgoed naar Nederland repatriëren. Hij begint in oktober met zijn nieuwe baan als senior wetgevingsjurist bij het ministerie van defensie. "Persoonlijke redenen," lichtte Tellers vanochtend toe in gesprek met Amigoe. Hij zei dat "zijn politieke kleur" het hier voor hem moeilijk maakt veel verder te komen met zijn carrière. "De vooruitzichten voor mij en mijn gezin zijn daar beter. Ik ben bang hier, wat mijn werk betreft, te zullen doodbloeden," aldus Tellers.

Tellers, die vele jaren zeer nauw betrokken was bij de politieke partij MAN, werkte de eerste 6 jaar als onderwijsjurist op Curacao. Hierna was hij ongeveer twee-en-een-half jaar directeur van het (door het kabinet Liberia-Peters) opgedoekte ministerie van Binnenlandse zaken. De afgelopen drie jaar is Tellers sekretaris geweest van de MAN-fractie in de Staten.

Tellers heeft tijdens zijn Antillen-loopbaan vele juridische stukken geproduceerd voor 'zijn' partij. Hij verscheen enkele malen op de verkiezingslijst.

Het gezin Tellers, dat afgelopen dinsdag uitgebreid werd met nog een kind, zal in Gouda gaan wonen. Tot medio oktober is hij op vakantie.

Zijn vertrek, benadrukte Tellers vandaag, gebeurt niet uit onvrede met de partij. Hij blijft ook in Nederland lid. Wel heeft de politiek indirect invloed gehad op zijn groeimogelijkheden. "Ze zien me niet meer als jurist, maar als partijman. Die stempel maakt het wel erg moeilijk verder te komen."

Minister Nisbeth bezoekt postkantoor



■ WILLEMSTAD — *Afgelopen woensdag bracht de zojuist benoemde minister van verkeer en vervoer Dester Nisbeth een kennismakingsbezoek aan het kantoor van de directeur der Posterijen en aan de Postspaarbank van de Nederlandse Antillen. Leden van de directie gaven de minister onder meer een rondleiding op het hoofdpostkantoor te Grootkwartier.*

Delegatie naar vergadering Conference Caribische kerken

WILLEMSTAD —Een zes man tellende Curacaose delegatie neemt dit weekeinde op Trinidad deel aan de vijfde algemene vergadering van de Conference van Caribische Kerken (Caribbean Council of Churches). Thema van de vergadering is "Deelnemers in God's wereld:. Behoud, vernieuw, herschep."

Namens de katholieke kerk zijn Mgr Wim Ellis en mevrouww Myrtha Leetz-Cijntje afgereisd, terwijl de Verenigde Protestante kerk vertegenwoordigd wordt door Darcey Lopez en Ethlyn Balborda; ds G. Schüssler vertegenwoordigt de Raad van Kerken. Namens de Evangelische broedergemeente neemt dominee S. Ritfeld aan de Caribische vergadering deel.

Mevrouw Leetz is de afgelopen vijf jaar, sinds de algemene vergadering van 1986, één van de drie voorzitters geweest van de Caribische raad van Kerken.

Speciaal voor de vergadering op Trinidad is een poster ontworpen getiteld "God de verlosser." Op het onderste deel wordt de hebzuchtige wereld uitgebeeld (dollarteken), evenals macht, coruuptie van (gebalde vuist) en de onverschilliheid van de mens voor zijn omgeving (schoorstenen die bruine rook uitstoten). Een hand met zaadjes beeldt honger uit, de opgeheven hand met open palm zegt 'stopt met deze razernij.' De wereld is in chaos, aldus de toelichting van de Curacaose Raad van Kerken. Het bovenste deel van de poster beeldt de kalmte en verlossing uit: de blauwe zee, het breken van golven, de vredesduiven en zonnestralen. Ontwerper is Andre Maloney uit Trinidad.

Zeven gegadigden voor de Windmill

WILLEMSTAD —Uit de zeven gegadigden die een oogje hebben op de Windmill op Piscadera zal er binnen drie weken één gekozen worden. De gegadigden bestaan uit lokalen, Amerikanen en Nederlanders.

Wie de zeven zijn, mag volgens Marco de Castro nog niet bekend worden. 'We zitten nu in de onderhandelingsfase om de correcte verkoopprijs te bepalen.' Vlak na de sluiting van de windmolen waren er twaalf geïnteresseerden; vijf daarvan vielen af.

Binnen drie weken zal er een definitieve beslissing vallen over de toekomst van de het nu stilliggende project.

Oorzaak van de sluiting is volgens de Castro de overschrijding van de bouwkosten geweest. Tijdens de bouw van de Windmill waren er ook al problemen ontstaan, omdat de eerste aannemer failliet ging. 'Dat was de tweede grote klap', zegt De Castro in een eerder gesprek.

Het circa anderhalf jaar geleden geopende horecaproject heeft echter nooit goed gedraaid. Er zou een zwembad en een ijsbaan aangelegd worden, maar dat is nooit gebeurd.

Klein Jan Sofat voor Papy



■ *DEN HAAG / WILLEMSTAD — De Curaçaose beeldend kunstenaar Nildo Marchena, woont al 24 jaar in Nederland. Eerder dit jaar nam hij deel aan een expositie in Haarlem waar ook gevolmachtigd minister Edsel Jesurun aanwezig was.*

Bij de gelegenheid zag minister Jesurun een olieverf schilderij van Jansofat dat hij bewonderde. Een kleinere versie werd door Marchena geschilderd en op 8 augustus j.l. aan minister Jesurun overhandigd.

LADVO/BVO niet gebaat bij Papiamentu

Ook RK schoolbestuur pleit voor Nederlands als voertaal

WILLEMSTAD — **Ook het RK schoolbestuur is sterk voorstander van het Nederlands als instructietaal in het LADVO/BVO onderwijs. De Kamer van Koophandel hield enige tijd geleden eveneens een pleidooi waarin Nederlands als meest reële optie uit de bus kwam. "Het zou de kansen van leerlingen op verdere scholing en het vinden van een baan ernstig belemmeren indien het Papiamentu als voertaal zou worden ingevoerd", aldus Vigdis Jonckheer-Mensing.**

Steeds vaker wordt als eis voor een baan - bijvoorbeeld in het hotelwezen -een goede beheersing van het Nederlands, Engels en Spaans gesteld. Aangezien het LADVO/BVO onderwijs onder meer mensen zal afleveren die in deze sektor te werk gesteld zullen worden, is het duidelijk dat talenkennis de kans op werk aanzienlijk vergroot. Als leerlingen verder willen studeren na de lagere beroepsopleiding, en dat zal niet zelden in Nederland zijn, dan is het evident dat men deze taal goed onder de knie moet hebben. Deze argumenten wegen volgens het RK schoolbestuur zeer zwaar om tot een juiste keuze van de instructietaal te komen.

Het RK schoolbestuur maakt haar standpunt bekend in een brief aan de gedeputeerde van onderwijs. Tot 15 augustus kregen alle belanghebbenden de gelegenheid zich uit te spreken over de taalkwestie in het LADVO/BVO onderwijs. Het bestuurscollege zal binnenkort een beslissing nemen welke taal dé instructietaal zal worden bij deze vorm van voortgezet onderwijs. Te zijner tijd zal het college zich uitspreken over de instructietaal die voor alle vormen van het voortgezet onderwijs zal gelden, waarbij naast Nederlands ook het Spaans en het Engels in het geding zijn.

VERSTREKKEND

De beslissing die nu genomen gaat worden heeft verstrekkende gevolgen, meent het RK schoolbestuur. "Het zou van weinig realisme getuigen te menen dat een eenmaal genomen voertaalbeslissing teruggedraaid kan worden. Alsnog weer overstappen van Nederlands naar Papiamentu als instructietaal kan niet zomaar. Kortom een eenmaal genomen stap is allesbehalve vrijblijvend."

In feite kiest het RK schoolbestuur voor handhaving van de status quo, omdat momenteel het Nederlands de instructietaal is voor het voortgezet onderwijs. "Er moeten hele duidelijke redenen zijn om van de huidige situatie af te wijken", aldus de brief.

Realisme is geboden, aldus het bestuur. Omdat blijkt dat een groot aantal leerlingen die zijn aangenomen voor het LADVO/BVO onderwijs 'het Nederlands onvoldoende beheerst' moet wel rekening met de achterstand gehouden worden. Deze leerlingen komen in de klas met MAVO leerlingen die vier jaar onderwijs in het Nederlands achter de rug hebben. "We moeten ons aanpassen aan deze leerlingen door toelichting op de Nederlandse teksten te geven waarbij men gebruik kan maken van het Papiamentu." In het vak Nederlands zal de opwaardering van de instructietaal centraal moeten staan.

Ook een praktisch argument pleit volgens voorzitster Jonckheer-Mensing voor invoering van het Nederlands. Het LADVO/BVO lesmateriaal dat nu ter beschikking is voor de eerste twee jaren is vrijwel uitsluitend in het Nederlands gesteld. "Zelfs voor het vak Papiamentu heeft men geen in het Papiamentu geschreven leermiddelen."

Het LADVO/BVO onderwijs staat nog in de kinderschoenen. De opzet van de vierjarige opleiding is nog slechts gedeeltelijk uitgewerkt. Men heeft nog slechts vakleerplannen en lessentabellen uitgewerkt voor het eerste en tweede leerjaar. Enkele vakken zijn nog niet eens ingevuld. Het derde en vierde leerjaar moeten nog geheel ingevuld worden. "Dit nieuwe onderwijs heeft nog te zeer het karakter van een proef. Temeer daarom mag men thans geen afwijkende beslissing nemen ten aanzien van de instructietaal. Het zou alleen nog een extra risico inhouden voor het welslagen van deze jonge onderwijsvorm."

Nog geen kopers Fairchilds ALM

WILLEMSTAD —Voor de twee Fokker Fairchild toestellen van de ALM zijn nog geen kopers gevonden. Een door de ALM aangewezen Amerikaanse 'broker', Propjet, blijft uitkijken naar gegadigden, zo verklaarde vandaag ALM-directeur Kitland Chong tegenover de Amigoe.

De Fokker-toestellen werden ongeveer een jaar geleden vervangen door de grotere Dash-vliegttuigen. Ook die worden gebruikt voor inter-eilandelijk vervoer.

De Fairchilds, waarover veel klachten bestonden, staan nog steeds op Curacao te wachten op een nieuwe eigenaar. Chong legde uit dat weliswaar verschillende maatschappijen uit een groot aantal landen hebben gereageerd, maar dat geen van die firma's in staat was tegemoet te komen aan de door de eigenaar gestelde eisen: de beide vliegtuigen plus onderdelen worden alleen samen verkocht voor een bedrag van circa 1.5 miljoen dollar.

Diverse maatschappijen wilden er slechts een hebben, anderen allebei de vliegtuigen, maar die hadden onvoldoende financiele middelen. Onderdelen vormen een belangrijke schakel bij deze transactie: die maken een belangrijk deel uit van het pakket, waardoor de vliegtuigen niet 'los' worden verkocht.

Chong zei dat recentelijk nog enkele Zuidamerikaane maatschappijen contact hadden met de makelaar maar dat geen van die firma's in staat was aan de ALM-eisen tegemoet te komen.

Derde editie handelsinfogids KvK

WILLEMSTAD —Deze week verschijnt de derde editie van de Curacao Trade Information Guide: een gids met allerhande handelsinformatie, samengesteld door de Kamer van Koophandel. In de gids verschijnt info over de 800 lokale bedrijven die zaken doen met het buitenland of die hun internationale cliënten hier van dienst zijn.

De informatie is gebaseerd op de databank die de Kamer heeft opgebouwd naar aanleiding van reacties die circa 800 bedrijven verstrekt hebben. Het betreft alle zaken die ingeschreven staan in het Handelsregister.

De info-gids is ingaande maandag bij het kantoor van de Kamer op Pieter- maai verkrijgbaar voor Naf. 27,50. In de ochtenduren kan men ook langs gaan bij het infokantoor van de Kamer in de lobby van het ITC.

De gids zal niet alleen op Curacao te krijgen zijn, maar ook verstuurd worden naar Kamers van Koophandel in het buitenland, ambassades en consulaten en belangrijke internationale firma's.

Lezingen over gezonde voeding

WILLEMSTAD —Nu de vakantie voorbij is begint George Benjamin Curiel weer met lezingen over gezond eten. De eerst volgende wordt gehouden op 26 augustis in buurtcentrum Sta Maria, op 27 augustus volgt een lezing in de Maria Stella Huishoudschool op Montaña terwij de dag daarop de lezing plaats vindt in het buurtcentrum Janwe. De lezingen beonnen steeds om half 8 's avonds en zijn gratis toegankelijk.

Onderzoek gaat door

Commissie Römer krijgt "waardevolle info" op Bonaire

WILLEMSTAD/KRALENDIJK —De commissie Römer, belast met het onderzoek naat vermeende politieke onregelmatigheden, heeft op Bonaire "waardevolle informatie" gekregen tijdens gesprekken met verschillende instanties en met burgers die getuigenissen hebben afgelegd. De commissie heeft hierdoor "een goed inzicht gekregen in de achtergronden van de problematiek." Na een interne analyse wordt het onderzoek op Bonaire voortgezet.

Zo meldden dr René Romer en commissie-sekretaris Harold Hollander vandaag in een persbericht.

Het gaat zoals bekend om de commissie die ingesteld werd ten tijde van de hongerstaking van Michiel Bijkerk. Bijkerk heeft het ongeveer 40 dagen volgehouden.

De commissie Römer laat weten van 20 tot en met 22 augustus op werkbezoek op Bonaire te zijn geweest waar gesprekken zijn gevoerd met de plaatsvervangend rechter commissaris, de plaatsvevangend officier van justitie, het hoofd van de afdeling justitiële en vreemdelingen zaken, alle op Bonaire gevestigde huisartsen, alsmede met verschillende leden van de toenmalige Commissoe pro Justitia. Daarnaast hebben verschillende burgers zich tot de commissie gewend, waronder enkelen die getuigenissen hebben afgelegd over naar hun mening onrechtmatig optreden door de politie.

De commissie heeft tevens de beschikking over een dossier met verklaringen dat in 1988 is samengesteld door Michiel Bijkerk en R. Gijsbertha. "Uiteraard zullen de daarin voorkomende gegevens met de grootste vertrouwelijkheid worden behandeld. De commissie zal na een interne analyse van alle verkregen informatie het onderzoek op Bonaire voortzetten."

PDP en DP gaan door

Coalitie Sint Maarten nu echt aan zijden draadje

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG —Aan de nog geen twee maanden oude SPA/PDP-coalitie op St. Maarten lijkt nog dit weekeinde of in elk geval begin volgende week dan toch een einde te zullen komen. Er zijn concrete aanwijzingen dat de DPP dan in zee gaat met de DP van Claude Wathey en de de partij van Vance James al snel weer in de oppositie terecht komt.

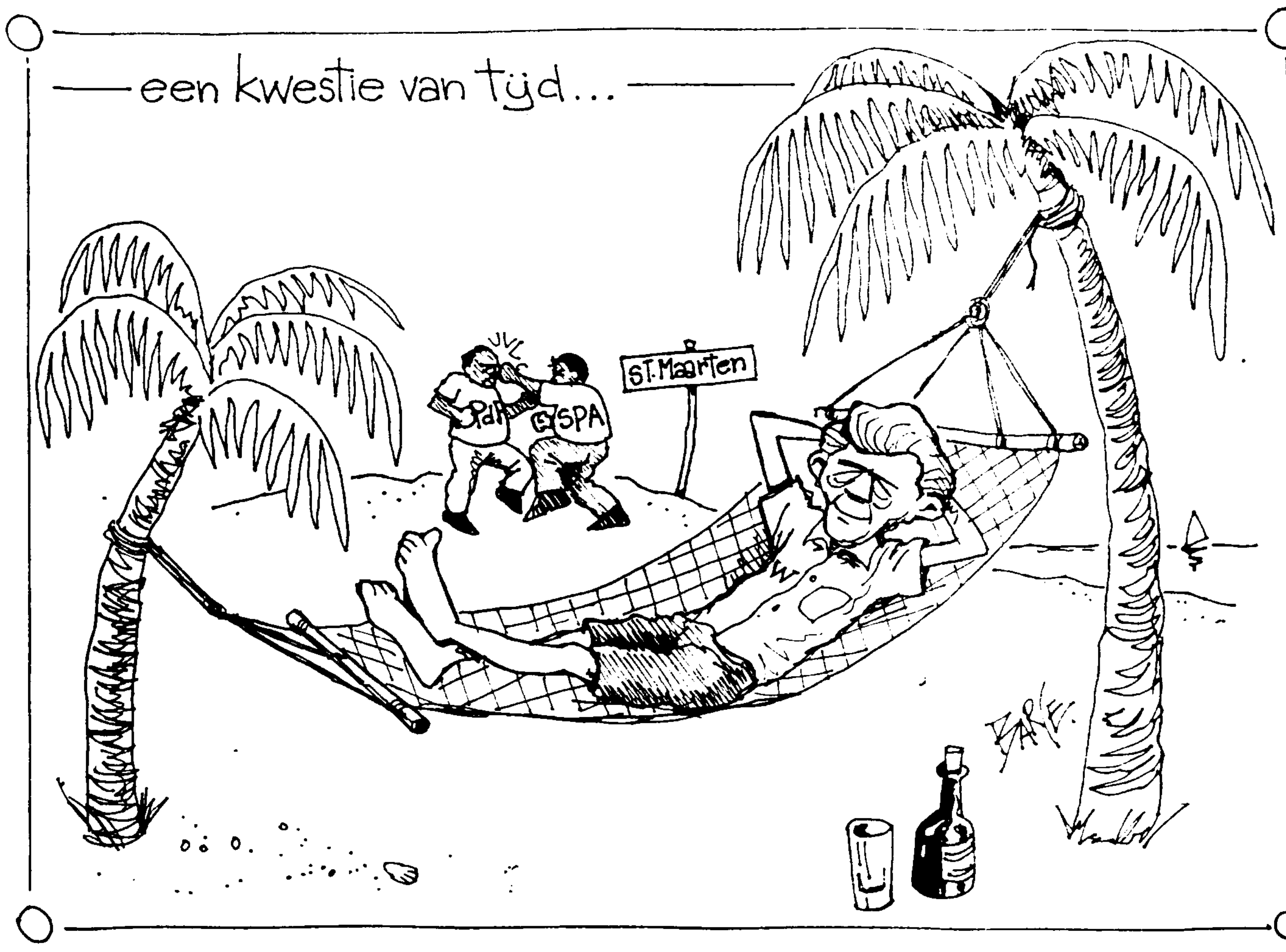
Een gisteren gehouden 3 uur lange lunch-vergadering tussen kopstukken van de PDP en de DP vormt de nodige gesprekstof: de partijen hebben een werkdocument besproken dat naar alle waarschijnlijkheid zal uitmonden in een nieuw samenwerkingsakkoord. Dat wordt dan tevens de basis voor de nieuwe coalitie: deze keer echter tussen de partij van vooral ex-DP-ers PDP met aan het hoofd Millicent de Weever en de DP.

Goede bronnen binnen de PDP meldden dat er mogelijk nog dit weekeinde een brief uitgaat naar de SPA waarin zal staan dat de eilandsraadleden van de PDP vrij zullen zijn uit te kijken naar een andere werkbare meerderheid. De SPA heeft 4, de DP 3 en de PDP 2 zetels. Geen van de partijen kan daardoor alleen regeren, er is een coalitie nodig.

Die werd in eerste instantie na de april-verkiezingen gevormd door Vance James en Millicent de Weever, maar al snel bleek dat de partijen elkaar irriteren en het niet boterde tussen James en De Weever. Even leek het erop aat de strijdbijl begraven was, maar deze week deden zich weer problemen voor rond de benoeming van de resterende 2 gedeputeerden.

Die komen er niet meer uit wat de SPA betreft en James zal al snel het BC verlaten als de zaak zich op deze manier blijft ontwikkelen, verwachten waarnemers op het bovenwindse eiland.

Op de gisteren gehouden waarschijnlijk doorslaggevende vergadering was namens de PDP ondermeer voorzitter Leroy De Weever (broer van partijleider Millicent de Weever) aanwezig. Namens de DP waren onder andere Claude Wathey, het Statenlid Marcel Gumns en Rene Richardson aanwezig.





Spanning groot bij protest

'Walk-out'-actie docenten APK

WILLEMSTAD — De studenten en docenten van de Pedagogische Akademie (APK) zijn vanmorgen in actie gegaan om onder anderen tegen de aanstelling van de nieuwe directeur, Roylis Kleinmoedig, te protesteren. De situatie aldaar dreigde op een gegeven moment uit de hand te lopen, toen een politie patrouille, de binnenplaats van de akademie op reed, juist op het moment dat de Sitek-vice voorzitter, Hugh Lopes, de docenten en de studenten toesprak. Later bleek dat de patrouille vermeend vandalisme bij de akademie kwam onderzoeken: Onbekenden hebben met spuitverf de woorden 'Akademia Polisial' (politie akademie) onder het logo van de akademie gespoten.

Bijna alle studenten en docenten van de akademie hebben aan de spontane actie meegedaan om tegen de benoeming van Kleinmoedig en de starre houding die door het schoolbestuur, IPSO werd ingenomen, te protesteren. De procedure die door de IPSO bij de benoeming van Kleinmoedig werd gevolgd, aldus de docenten, is ondemocratisch en onethisch.

De docenten protesteren ook tegen het feit dat twee weken na aanvang van het nieuwe schooljaar, geen garantie bestaat voor continuiteit bij het instituut.

Frank Quirindongo zei namens de docenten dat zij deze situatie niet zullen tolereren "Het IPSO-bestuur gaat met hun wanbeleid door. Zij gaven blijk, het niet waard te zijn een instituut zoals de APK te besturen', verklaarde Quirindongo.

Quirindongo voerde aan dat de docenten voor de laatste keer een dringend beroep op de IPSO doen om de benoeming van Kleinmoedig in te trekken en om een nieuwe en democratische solicitatieprocedure te beginnen. IPSO wordt volledig verantwoordelijk gesteld voor de gevolgen voor de akademie.

De docenten doen ook een dringend beroep op de gedeputeerde van onderwijs (Dito Mendes de Gouveia) om vandaag nog in het huidig conflict te bemiddelen. 'Tenslotte betaald de regering, en is voor een gedegen onderwijs verantwoordelijk', aldus de docenten.

De docenten, en de studenten, zullen in actie blijven todat er een oplossing komt, verklaarden zij vanmorgen voor de pers.

De onderwijspersoneels-vakbond, Sitek, verklaarde zich solidair met de docenten en studenten van de APK. De vice voorzitter van de vakbond, Hugh Lopes, benadrukte het een en ander vanmorgen.

Sitek, voerde Lopes aan, heeft nooit getracht en zal ook niet trachten de studenten commissie, die in verband met het conflict werd gevormd, te beinvloeden. Leden van de commissie zelf verklaarden vanmorgen dat zij geheel onafhankelijk van de Sitek en de docenten opereren.

Lopes laakte de houding van de IPSO en de APK-directeur in het conflict. 'Iedereen heeft recht op vrije meningsuiting', verklaarde de vakbondsman.

De actie, die op een zeer passieve wijze door de studenten, docenten en Sitek-bestuursleden werd gevoerd, dreigde uit de hand te lopen toen een politie patrouille de binnenplaats opreed. De agenten wilden met Hugh Lopes spreken. Hij weigerde met de politie mee te gaan.

Kleinmoedig, die vanaf een afstand alles gadesloeg, verklaarde dat de agenten waren gekomen, 'daar zij van de pers hadden vernomen dat er actie bij de APK gevoerd werd'. Hij werd door de studenten uitgejouwd.

De politieagenten, die later versterking van een SKS-patrouille kregen, vroegen om versterking van een hoge officier, daar zij niet in staat waren Hugh Lopes over te halen 'zijn actie stop te zetten'. In bijzijn van de inspecteuren, Recondie en Engel, die zich naar de APK begaven, ging hij met een delegatie van de studenten, de docenten en de Sitek-bestuursleden aan tafel om de situatie te bespreken. Tot voor sluiting van deze editie was het resultaat van deze 'bespreking' niet bekend.



■ *Op de foto, Charles Do Rego, adjunct directeur bij de APK, die volgens de studenten en menig docent, de nieuwe directeur van de akademie moest worden. Op de andere foto, de docent en Sitek-bestuurslid, Frank Quirindongo, die de leerlingen, docenten en de pers vanmorgen toesprak in bijzijn van Sitek bestuursleden, Winni Paulo (ook docent bij de APK) en Hugh Lopes, vice voorzitter van de vakbond. Chaco Castro van Radio Hoyer luistert aandachtig toe.*

ALM pleit voor eerlijke concurrentie met Bonaire

WILLEMSTAD —De ALM pleit voor eerlijke concurrentie met Bonaire Airways, als er inderdaad sprake is van wedijver. 'Wij moeten ons aan zware voorwaarden houden, dat moet Bonaire Airways dan ook,' zegt Kitland Chong, directeur van de ALM.

De technische controle moet aan strikte eisen voldoen bij de ALM; ook de opleiding voor het technische personeel is aan strenge voorwaarden onderhevig, meent Chong. Mocht er van concurrentie met Bonaire Airways sprake zijn, dan moet deze luchtvaartmaatschappij dezelfde eisen opgelegd krijgen. 'Fair and equal competition; dan hebben wij er geen problemen mee.' De directeur weet echter niet of de ALM inderdaad moet gaan concurreren met Bonaire Airways, omdat haar operatie nog niet duidelijk is. Zo wel, dan verwacht Chong dat de capaciteiten van de ALM ergens anders worden ingezet. 'Bijvoorbeeld op Valencia.'

De Bonairiaanse minister Rudi Ellis (UPB) meldde afgelopen dinsdag op een persconferentie van het kabinet dat er op Bonaire binnen afzienbare tijd een luchtvaartmaatschappij wordt opgericht. Bonaire Airways gaat zich vooral richten op interinsulaire vluchten tussen de drie benedenwindse eilanden. Buitenlandse chartervluchten zullen ook toegestaan zijn, aldus Ellis op de persconferentie. Hij meent dat er op Bonaire behoefte is aan een luchtvaartmaatschappij, vanwege de groeiende concurrentie en het toerisme. De minister denkt dat Bonaire Airways geen concurrent van de ALM zal zijn.

Coffie wil meer publiciteit cursussen technische school

WILLEMSTAD —Mayra Coffie, eilandsraadslid van MAN, heeft in een brief aan het bestuurscollege haar bezorgdheid geuit over de weinige publiciteit die gegeven is aan de diverse nieuwe cursussen van twee Technische Colleges

het gaat om de las-, bankwerk-, koelmonteur- en autoreparatiecursussen. St.Paulus en St.Jozef starten deze maand met de technische colleges. Het is volgens Coffie goed dat het bestuurscollege deze lessen organiseert, omdat jongeren zo de kans op een baan kunnen vergroten. BC moet dan echter wel meer informatie geven over de cursussen, aldus Coffie in haar brief. 'We hebben nu gehoord dat vijf cursussen niet zullen starten, omdat er niet genoeg deelnemers zijn. Dat is vervelend, omdat we menen dat als het BC cursussen organiseert, dat onze maatschappij daar ook behoefte aan heeft.' Aan de andere kant, zegt het eilandsraadslid, zijn er misschien mensen die interesse hebben, maar niet van de lessen hebben gehoord. Coffie stelt in haar brief de vraag hoe de inschrijving voor de praktische lessen is verlopen en voor welke cursussen er niet voldoende is ingeschreven.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Not Without my Daughter** (drama, 14 jr.).

* * * * * * * *

BOTICA (nachtdienst)
Pabao brug: Kibrahacha, tel.: 34908.
Pariba di brug: San Nicolas

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
zaterdag+zondag
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter G.R. v. Trigt, Prof. Lorentzstraat 2A, tel.22991/21835.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter D. Bislip via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115.**

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.:24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur.
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Cartoons; 19.00 Profile: Hans Holbein the Younger; 19.15 Showbizz Today; 19.30 Ripiti y gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Ballets: Cinderella part. II; 21.00 CNN International News; 21.45 Movie: The Brigadoon; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

ZATERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Lavex Building,

Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 Of 25111).

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 27198): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Van Leeuwenhoekstrraat 6 (boven) in het BGD-gebouw (t/o oude San Pedro hospitaal).

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; dinsdag van 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168;; dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiquetio, Paradera 47-A, tel.: 24280; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota, tel.: 23822.

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden): **Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften:** maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
Uitleningsafdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS **(openingstijden):** maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur en donderdag van 13.30-20.00 uur.

* * * * * * * *

Luchthaven: 20 miljoen, woningbouw: 20 miljoen

Aruba krijgt f 200 miljoen extra aan ontwikkelingshulp

ORANJESTAD — De minister voor Nederlands Antilliaanse en Arubaanse Zaken, mr de Ernst Hirsch Ballin, is accoord gegaan met de financiering van een aantal Arubaanse projecten tot een bedrag van 100 miljoen florin. Hij constateerde — na afgelopen dagen overleg te hebben gevoerd met premier Nelson Oduber — dat het National Development Plan van Aruba (NDP) thans een voldoende basis vormt voor een Nederlandse bijdrage aan het bij het NDP behorende investeringsplan 1991-1995.

Premier Oduber verklaarde op donderdag, na terugkeer uit Nederland, dat zijn reis niet bedoeld was om een aalmoes te vragen, maar dat door sterk onderhandelen Nederland overtuigd werd dat Aruba het gelijk en het recht heeft op ontwikkelingshulp. Minister Hirsch Ballin is accoord gegaan met de financiering van de volgende projecten die nog in 1991 kunnen aanvangen:

- voor de Reina Beatrix luchthaven Af.20 miljoen, onder voorwaarde van de verzelfstandiging van de luchthaven. Een definitieve Nederlandse bijdrage wordt vastgesteld op basis van het totale financieringsplan voor de uitbreiding van de luchthaven (inclusief EG-bijdrage en commerciële financiering). Dit houdt in dat de Arubaanse luchthaven definitief een NV wordt, aldus premier Oduber.
- Ringweg 3 en 4 Af.11,1 miljoen. Ringweg 3 loopt van Cumaná tot het Dr. Horacio Oduber hospitaal en Ringweg 4 van de Sasakiweg naar Tanki Flip. Om Ringweg 3 en 4 uit te kunnen voeren zal de regering moeten overgaan tot het kopen van 11 woningen te Pontón.
- Een bedrag van Af.12 miljoen werd goedgekeurd voor reparatie van de voedingslijnen die van Coastal naar het WEB en vice versa lopen. Deze voedingslijnen vertonen enorme lekkage's.
- Voor renovatie van het WEB is nog geen bedrag overeengekomen. Een definitieve goedkeuring vindt plaats op basis van het totale investeringsplan, een financieringsplan en onder voorwaarde van de vanzelfstandiging van het WEB.
- Goedgekeurd werd een bedrag van Af.3,5 miljoen voor de opslagtank Alto Vista (aan-en afvoerleidingen).
- 280 Huurwoningen: Af.20 miljoen. De aanbesteding hiervan zal plaatsvinden conform het recent geformuleerde Arubaanse beleid inzake de vergroting van de bouwstroom.
- Zelfbouw: een aanvullende goedkeuring is mogelijk, indien de Arubaanse regering een financieringsverzoek indient met een verantwoording van de besteding van de eerder beschikbaar gestelde bedragen voor de zelfbouw.
- Inrichting San Pedro Hospitaal (Bejaardentehuis): Af.2,1 miljoen. Het maken van het bestek zal geschieden met behulp van door KABNAA beschikbaar gestelde assistentie.
- Computers in het Voortgezet Onderwijs: het definitieve goedkeurings-bedrag zal worden bepaald op basis van het advies van een externe deskundige.
- Middelbaar Technisch Onderwijs: Af.2,2 miljoen. Dit bedrag is voor vernieuwing van apparatuur die bij het lesgeven werden gebruikt en die uit 1978 dateert.
- Vernieuwing en uitbreiding van de Hotelvakschool: Af.3,8 miljoen, onder voorwaarde dat het project "Invoering leerlingenstelsel" wordt uitgevoerd.
- Politiewacht Balashi: Af.0,5 miljoen, waardoor de vernieuwings-werkzaamheden aan de wacht weer hervat kunnen worden.

Voorts zijn minister Hirsch Ballin en premier Oduber overeengekomen op korte termijn een Task Force in het leven te roepen die de in het investeringsplan opgenomen investeringsbehoeften verder zal concretiseren en de begeleiding op zich zal nemen van de voorbereiding en de uitvoering van de investeringen in samenwerking met de Directies en Diensten die bij de uitvoering zijn betrokken.

Premier Oduber deelde mee, dat in deze Task Force zitting zullen hebben: drs Humphrey van Trikt (directeur Economische Zaken), ing Hose Figaroa (directeur DOW), Rudy Kelly (Bureau Administratie Ontwikkelingsprojecten) en Urbano Lopez (secretaris van de ministerraad). Om de twee weken zal de Task Force vergaderen met de vertegenwoordiger van de Nederlandse Regering voor ontwikkelingshulp.

De premier vernam tijdens zijn verblijf dat Nederland weer een Dutchco-claim van 1,5 miljoen florin, welke claim op de 15de van deze maand verviel, bij de Bank of Novia Scotia voor Aruba heeft betaald. Nederland heeft dit jaar tot nu toe Dutchco-claims voor een totaal bedrag van 5 miljoen florin voor Aruba betaald, uiteraard met gelden uit de ontwikkelingshulp voor Aruba.

Premier Oduber sprak in Nederland ook over financiële hulp voor Air Aruba, waarbij hij ervan uitging dat het mogelijk moet kunnen zijn dat ontwikkelingshulp ook voor projecten in de privé-sector aangewend kan worden. Hij wees onder andere op het grote succes dat Air Aruba heeft met haar vluchten naar Europa die iedere keer weer volgeboekt zijn. De premier zei, dat steun verleend moet worden aan Air Aruba en dat de regering aan het nagaan is op welke wijze de nationale maatschappij geholpen kan worden.

Rudy wil duidelijkheid over neef Glembert

ORANJESTAD — MEP Statenlid Rudy Croes wil dat er duidelijkheid komt rond de positie van zijn neef Glembert Croes of er wel of geen plaats voor hem is in de MEP.

"Ik weet dat er veel gepraat is, maar ik ben thans van mening dat er zonder uitstel duidelijkheid dient te komen, wat de uitslag ook is", aldus Rudy Croes. Hij herinnert eraan dat hij destijds reeds gesteld heeft dat er voor militanten in de MEP — niet alleen voor Glembert maar ook anderen — zeker plaats moet zijn.

"Het moet echter niet zo zijn, dat er nu iedere dag gepraat en geschreven wordt over een nieuwe partij en er in feite geen duidelijkheid is." aldus Rudy Croes, die eraan toevoegde dat hij weet dat er ook andere zaken zijn die geregeld moeten worden in de partij en niet op straat.

Telefoonverkeer met VS gestoord

ORANJESTAD — SETAR en Intersat zoeken naar de oorzaak van het abrupt onderbreken van internationale communicatie via de satelliet.

Gesprekken met Europa en Verenigde Staten worden abrupt onderbroken en behalve Aruba zijn er ook andere landen die hetzelfde probleem ervaren. Tot nu toe wordt dit probleem het meest ervaren in de communicatie met de Verenigde Staten tussen 9 uur 's morgens en 2 uur 's middags.

SETAR en Intersat hebben de oorzaak van dit probleem nog niet kunnen vinden.

Diploma's ambulancedienst



ORANJESTAD — *Twintig personeelsleden van de Ambulance Dienst ontvingen donderdag uit handen van minister van Volksgezondheid, Pedro Kelly, de officiële eenheidsdiploma's EHBO van het Oranje Kruis en het Reanimatie diploma.*

De cursussen evenals de examens voldoen aan de van Nederlandse overheidswege goedgekeurde eisen en vormen de eerste stap naar optimalisering van de ambulance service in Aruba. In oktober aanstaande volgt een twee weken durende vervolg opleiding.

Vanaf oktober geen vluchten uit Newark

ORANJESTAD — Ingaande 1 oktober aanstaande zullen de vluchten van Continental Airlines tussen Newark en Aruba tijdelijk worden gestopt.

Deze beslissing is een resultaat van de vermindering van de Continental-vloot met 22 vliegtuigen en de negatieve economische toestanden die zich blijven voortzetten. Door de vermindering met 22 vliegtuigen, komen 133 Continental-vluchten te vervallen, waaronder de Newark-Aruba vluchten.

Continental vliegt sedert december 1988 tussen Newark en Aruba en heeft een substantiële bijdrage geleverd aan het Arubaanse toerisme. De kans is groot, dat Continental in januari 1992 weer de vluchten naar Aruba zal hervatten, ditmaal chartervluchten met gebruikmaking van grotere vliegtuigen.

Met de schrik vrij



ORANJESTAD — *Donderdagmiddag kantelde een grote truck met cement-mixer op de weg door Mahuma. Nagegaan wordt wat de oorzaak was van dit ongeval. De bestuurder kwam met de schrik vrij.*

Spanning in coalitie

ORANJESTAD — Namens de regering van Aruba en in het belang van Aruba heeft premier Nelson Oduber de voorwaarden van de Nederlandse regering aanvaard dat bedrijven als het WEB en Luchthaven vennootschappen worden.

Verwacht wordt dat dit enige spanningen in de coalitie met de PPA zal veroorzaken. Zoals bekend heeft minister Elio Nicolas reeds eerder laten horen hiervan geen voorstander te zijn.

De premier heeft intussen na terugkeer uit Nederland in de ministerraad duidelijk laten horen dat hij verwacht dat de ministerraad zich achter deze besluiten schaart. Verwacht wordt dat deze dagen het beleid van minister Nicolas ter discussie zal worden gesteld in de coalitie.

Vier gevangenen nog aan de haal

ORANJESTAD — De politie is er nog niet in geslaagd de hand te leggen op de vier mannen die woensdagavond uit het cellencomplex van de politiewacht San Nicolas waren ontsnapt. Zoals bekend, betrof het hier 5 gedetineerden, doch één van hen werd kort na het uitbreken aangehouden.

Gebleken is, dat de 5 mannen hun politieel hadden verlaten door vernieling van plafondplaten en een stuk van het dak. Op donderdag werd de politie gedirigeerd naar diverse plaatsen waar de 4 mannen zouden zijn gesignaleerd, doch het leverde allemaal geen resultaat op.



ORANJESTAD — De 27-jarige Colombiaan N.S. die gezocht werd in verband met verschillende zaken van zakkenrollen meldde zich zelf bij de immigratie. De man werd direct aangehouden en aan de recherche overgedragen.

Voordat de man werd ingesloten voor onderzoek werd hij eerst gefouilleerd, waarbij de recherche tot haar verbazing niet minder dan acht biljetten van een honderd dollar in de anus van de man ontdekte. De Colombiaan meende dat het geld in zijn "kluis" niet ontdekt zou worden. De 800 dollar werd in beslag genomen.

Zes vrouwen in straatgevecht

ORANJESTAD — Zes vrouwen, in de leeftijden van 17 tot 36 jaar waren in de vroege ochtenduren gewikkeld in een fikse vechtpartij tegenover Pizza Pub aan de Smithboulevard.

Hierbij werd gebruik gemaakt van niet alleen handen en voeten, maar ook van een snijvoorwerp. Een van de vrouwen, de 28-jarige M.W. liep al vechtende snijwonden op aan beide wangen. Haar gezicht toonde een snijwond van 25-cm lang en eentje van 5-cm lang. In het hospitaal kreeg zij niet minder dan 54 hechtingen om de wonden te dichten.

Een andere vrouw werd eveneens in het hospitaal opgenomen als gevolg van de vele dreunen aan het hoofd die zij te incasseren kreeg. De recherche probeert achter de oorzaak van dit vrouwelijke straatgevecht te komen.

Pride op Venevision

ORANJESTAD — De Arubaanse muziekband "Pride" zal zaterdag 24 augustus optreden in het programma "Sabado Sensacional" op Venevision. Dit programma wordt vanaf 3 uur 's middags op kanaal 12 uitgezonden. "Pride" is gisteravond met de Air Aruba naar Caracas gereisd en wordt zondagavond op Aruba terugverwacht.

Estrella-zege

ORANJESTAD — In de nonamateur voetbalcompetitie boekte Estrella donderdagavond een 3-1 overwinning op San Luis Deportivo. San Luis kon ondanks een 1-0 voorsprong de zege niet binnenhalen en moest toezien hoe Estrella eerst de stand op 1-1 gelijktrok en daarna met nog 2 doelpunten de overwinning veilig stelde.

ORANJESTAD — De bekende zangeres en Miss Aruba 1991, Sandra Croes, die al verschillende singlegrammofoonplaten op haar naam heeft staan, ontving onlangs van "Sono-Rodven Venezuela" haar eerste lp, met als titel "Que Se Mueva". Deze lp zal naast Aruba en de Nederlandse Antillen ook in Venezuela, Colombia en Miami op de markt worden gebracht.

Refunjol voor behandeling naar Venezuela

ORANJESTAD — Minister van Welzijnszaken, Fredis Refunjol, die sinds hij van vakantie terugkeerde al twee weken thuis ziek is, werd donderdag naar Venezuela vervoerd voor een meer diepgaand medisch onderzoek. De minister heeft last van nierstenen en het onderzoek in Venezuela zal moeten aangeven of hij geopereerd moet worden of niet.

Voorlichting zwangerschap

ORANJESTAD — Buurt- en Sportcentrum Dakota start op maandag 26 augustus met een 5-maanden durende cursus Zwangerschapsvoorlichting Oefeningen en Begeleiding. Deze cursus wordt gegeven door mevrouw Diana Wong-A-Soy, een deskundige op dit gebied.

De cursus wordt zowel 's morgens als 's avonds gehouden. Nadere informatie over deze cursus is verkrijgbaar bij mevrouw Wong-A-Soy, te Savaneta 322, telefoon 45957.

Geslaagd voor boekhouden

ORANJESTAD — Bij het "Escalona Maduro Instituut" (EMI) zijn 44 cursisten geslaagd voor Basis Kennis Boekhouden (BKB), Praktijk Diploma Boekhouden (PDB) en Moderne Bedrijfs Administratie (MBA).

De geslaagden zijn: (voor BKB) Geraldine Ridderstaat, Nidia Helder, Brigida Werleman, Maria Husen, Ingrid Lewis, Yvette Zichem, Zoraida Maduro, Ivonne Kock, Lydia Maduro, Ronald Erasmus, Agnes Koridon, V.C. Lardy, Francisca Tromp, Joyce Brown, Wilfred Trimon, Roland Dennert, Patricia Jacobs, Maria Tromp, Erline Erasmus, Hermina Laclé, Shamila Tromp, Carmen Cornelie, Gregorio Maduro, Sharon Panthophlet, Sonia Ridderstap, Angelica Steba, Olivia Herms, Linda Richardson, Donna Joseph, Yvonne Wever, Ingrid Dirksen, Elvia Croes, Mildred Maduro, Rafael Perez, Gisette Wever, Swinda Geerman, Maria Lanoy; (voor PDB): Hubert Margaritha; (voor MBA): Sharline Baiz, Vivian [illegible] Rina Croes, Jessica [illegible], Evelina Ras en Benny [illegible] Kort.

Varen voor rijke toeristen met zeiljacht op Aruba

'We zijn niet voor iedereen te koop'



■*Schipper Gerard van Erp (l.) kreeg onlangs in Hellevoetsluis op zijn jacht de gevolmachtigd minister Ella Tromp van Aruba (naast Van Erp) al op bezoek.*

= door Paul Roovers =

IN JULI 1983 zei hij spontaan: "Wie weet maak ik er nog ooit een beroep van. Boten bouwen en verhuren. Vooral dat laatste, daar is best wel behoefte aan". Acht jaar later maakt Veghelaar Gerard van Erp zich op voor de overtocht naar Aruba. Om daar in de azuurblauwe Antilliaanse wateren met zijn zeiljacht Wyvern II verwende, rijke toeristen een dagje mee uit zeilen te nemen. Tegen forse betaling, uiteraard.

Bescheiden is Gerard van Erp (38) bepaald niet. Hij is trots op zijn eigen prestatie, de restauratie van het klassieke zeiljacht Wyvern II. Het ranke schip werd aan het einde van de Tweede Wereldoorlog in België gebouwd door de Antwerpse scheepsbouwer R. Murdoch.

Het kwam uiteindelijk in handen van een Nederlandse rijkaard maar leek na vele jaren tenslotte in een havenstadje aan de Franse Atlantische kust een roestig en kommervol einde te vinden.

SCHROOTHOOP

Van Erp redde het min of meer van de schroothoop en voer het schip naar Beghel. Daar kleedde hij de Wyvern II uit tot op het bot, herstelde het en richtte het opnieuw in. De bekende illustrator Robbert Das tekende voor het nieuwe interieur. "Want", zo redeneert Van Erp, "daar moet een naam achter zitten; dat vergroot je waarde".

Hoewel van huis uit geen waterrat, koestert Van Erp al jaren een onstuimige liefde voor zeiljachten. In het begin van de jaren tachtig bouwde hij eigenhandig een zeiljacht om er de wereldzeeën mee te bevaren. Maar zijn eigen jacht was gericht op een klassieke boot met een lengte van een meter of twaalf.

De Wyvern II was met zijn zeventien meter eigenlijk te groot en te duur. Pas na een half jaar onderhandelen was de prijs gemaakt.

"Ik zag voor mezelf de taak om dit schip te restaureren. Het was een van de laatste klassiekers die nog niet was opgeknapt".

RENDABEL

Van Erp durfde de gok te wagen omdat hij er van overtuigd was dat het schip rendabel te maken is. "Ik verkeer niet in de prettige omstandigheid dat ik zo maar even een schip koop. Ik ben niet schatrijk, heb me veel dingen moeten ontzeggen. Ik had aanvankelijk ook minimaal vijf jaar uitgetrokken om het project rond te krijgen. Uitgangspunt was dat het commercieel te exploiteren moest zijn".

Wat het project Wyvern II heeft gekost, vermeldt het logboek niet. "Mijn filosofie is dat niet over geld wordt gepraat. Maar ik heb wel vaak erg inventief moeten zijn om het rond te krijgen. Hoeveel het schip nu waard is, is ook moeilijk te bepalen. Het is vooral wat de gek er voor geeft. Maar het is een van de weinige goed gerestaureerde schepen".

Uiterlijk heeft de Wyvern II niets aan schoonheid verloren. Binnenin is het aangepast aan het comfort van deze tijd en voorzien van moderne communicatietechnieken. In de pittoreske haven van Hellevoetsluis legt Van Erp de laatste hand aan de vervolmaking.

Eind september kiest de Veghelaar met roerganger Pieter Vonk het ruime sop van het Haringvliet om vervolgens over de Noordzee af te zakken naar warmer en zuidelijker oorden. Met de Canarische eilanden als enige halteplaats voert de tocht in ruim zes weken naar Aruba. Daar moeten, zo hoopt Van Erp, de rijke toeristen in dikke rijen klaar staan voor een dagtripje op de Wyvern II. Aan toeristen heeft Aruba steeds minder gebrek, de dure 5-sterren hotels zitten steeds vaker vol. Maar die toeristen moeten ook worden vermaakt. En daar ziet Van Erp brood in.

Onder meer via de infodesks van deze hotels en via Amerikaanse bedrijven hoopt hij ze warm te krijgen voor een zeiltochtje.

Van Erp heeft inmiddels een compagnon voor zijn operatie Aruba. Veghelaar Leo van der Heijden (43), nu nog dealer van dure auto's, zei ja toen Van Erp hem vroeg aan boord te komen.

"Omdat ik toe was aan een hele nieuwe uitdaging. Er zijn veel leukere dingen dan auto's verkopen; ik wilde echt iets totaal anders". Hij vormt tussen de helft van de directie van Classic Charter Aruba.

EXCLUSIEF

Wie een tochtje met de Wyvern II wil maken, moet wel een goedgevulde portemonnee hebben. Van Erp verwacht dat het anker pas wordt gelicht voor een bedrag van rond 4.500 gulden. Per dag. Want het stuk van de taart waarop Classic Charter Aruba gokt, zijn de dagcruises.

Exclusief, dat wil het bedrijf zijn. Bewust. "Wij zijn niet voor iedereen te koop. Wij gokken op de VIP's. Die krijgen bij ons een VIP-behandeling. Onze klanten stellen hoge eisen, waaraan wij willen voldoen. Alles moet aan boord mogelijk zijn. Dit is een heel serieus bedrijf waar veel geld in omgaat. Wij zijn er daarom niet voor iedereen".

Dat ook Aruba blij is met de komst van de Wyvern II met in haar kielzog Van Erp en Van der Heijden, moge volgens Van Erp blijken uit het bezoek dat de gevolmachtigd minister van het eiland, Ella Tromp, onlangs in Hellevoetsluis bracht aan het schip. "De minister komt niet voor niets naar Hellevoetsluis; Aruba stelt hoge eisen aan zijn toeristische attracties", weet Van Erp.

Als Classic Charter Aruba de wind in de zeilen houdt, wil de firma over twee jaar al een tweede schip 'te water laten'.

Bij AVP op de koffie

ORANJESTAD — Zondag 25 augustus wordt in het Theresita Center een koffiemorgen georganiseerd door het San Nicolas-wijkbestuur van de AVP. Dit is van 9.30 tot 12.00 uur en kaarten voor deze koffiemorgen zijn verkrijgbaar bij de leden van het wijkbestuur.

Op deze morgen zullen AVP-leiders onder een koffie en een koekje een uiteenzetting geven over de laatste politieke ontwikkelingen en kunnen de aanwezigen vragen stellen.

Rode kaart Wouters niet van invloed: 3-0

Ajax ook met tien man voor Volendam te sterk

AMSTERDAM - Jan Wouters heeft iets met Volendam. Voor de derde keer kost de thuiswedstrijd de Ajacied een schorsing. Scheidsrechter Wegereef stuurde Wouters na een half uur naar de kleedkamer. Het Ajax had het er even moeilijk mee, maar zette na rust de onbeholpen Volendammers fors opzij (3-0).

De vorige keren werd Wouters, na een stap op de hand van Steur en een elleboogstoot tegen Pastoor pas achteraf voor de tuchtcommissie gebracht en gestraft, na rapportage van de waarnemer.

Wouters maakte het Ajax eén moeilijk. Tot zijn vertrek speelde het team met de Volendammers, niet in het minst door Wouters, die een half uur lang letterlijk en figuurlijk het draaipunt van iedere actie was. De overtreding was even overbodig als dom.

Na een foutje, niet het enige trouwens, van Vink dreigde Burleson in de richting van Menzo te lopen. Wouters brak de ren van de technisch gebrekkige spits af, door hem beet te grijpen.

Ajax had daarna het laatste kwartier van de eerste helft nodig om weer orde op zaken te stellen. Dat lukte door eigen kracht (Blind, Jonk, Winter, Bergkamp), maar zeker ook door Volendam, dat niets kon uitrichten met zijn man meer.

In het eerste half uur kende Menzo niet één moeilijk moment, in het laatste uur ook niet. Collega Schilder, vervanger van de geblesseerde Zoetebier, wel. Hem trouwens kan de nederlaag van Volendam in de schoenen geschoven worden. Hij was verantwoordelijk voor het herstel van Ajax, dat de draad wel weer had opgepakt, maar aanvallend te fantasieloos speelde.

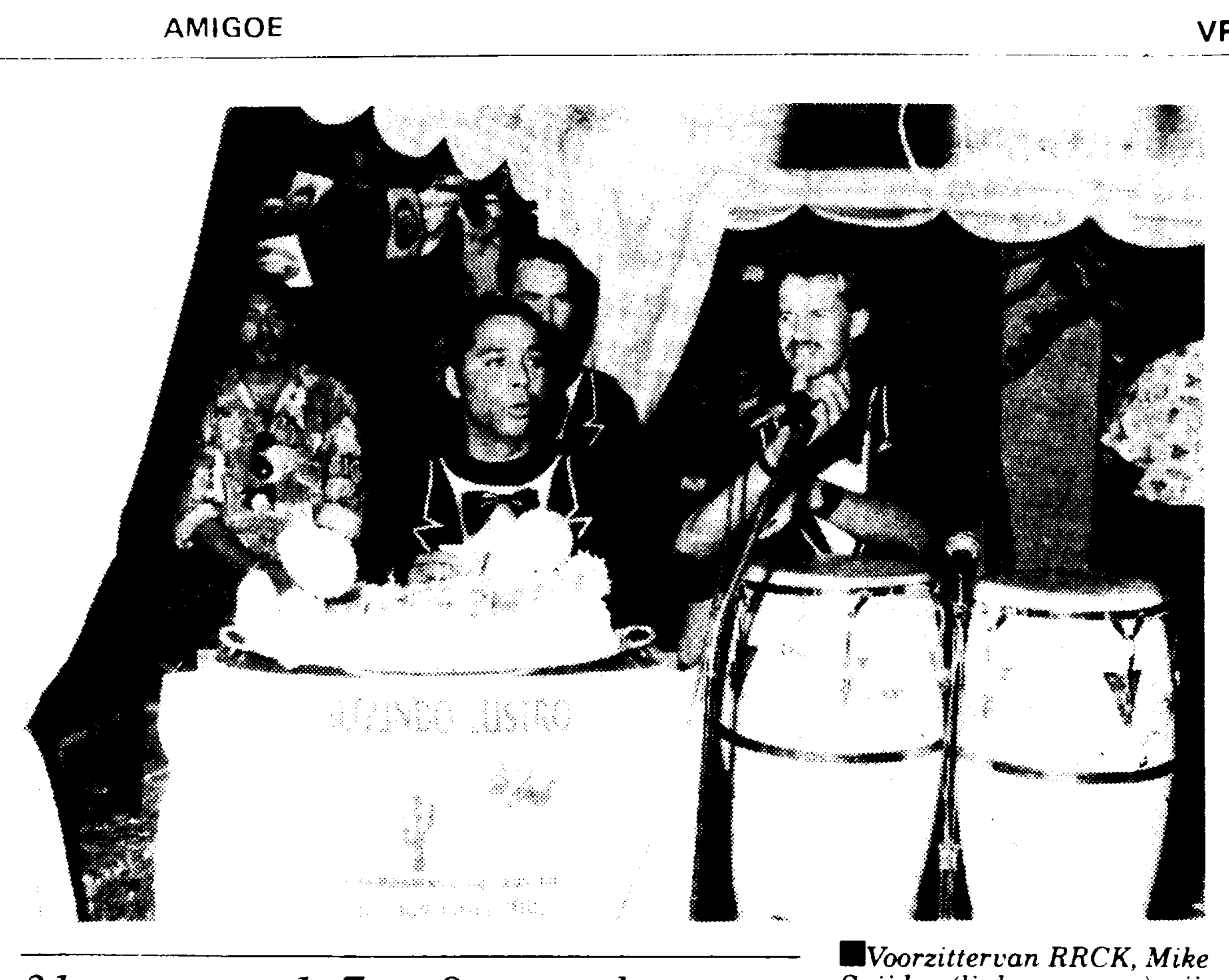
Het constant zoeken van Van Loen leverde weinig op, doordat Kromheer en Binken de lucht rond de spits behoorlijk afschermden. Schilder stak een kwartier na rust een handje toe. Een ongevaarlijke vrije trap van Groenendijk wilde de doelman stijlvol pakken.

Zijn streven naar sierlijkheid leidde tot een misgreep en dat was het kansje waar Van Loen op had gewacht, 1-0 dus. Van dat moment was de wedstrijd weer helemaal voor Ajax, dat door Bergkamp (strafschop) en Winter op 3-0 kwam. Pas na de derde treffer schoot Volendam, door Steur, voor het eerst en het laatst op het doel van Menzo.

Leo Steegman, die na het vertrek van Wouters niet meteen een extra-aanvaller durfde in te zetten, noemde het doelpunt, waar Schilder zijn medewerking aan verleende, het breekpunt van de wedstrijd. "Tot dat moment hadden wij bij een stand van 0-0 alle kans, maar tegen een ploeg als Ajax kun je zelfs met een man meer niet ongeremd op de aanval gaan spelen."

Beenhakker meende dat met elf tegen elf niet goed gespeeld is, vooral doordat alles en te gehaast op Van Loen werd gespeeld. "In de rust heb ik erop aangedrongen weer echt te gaan voetballen en dat is gelukt, mede doordat wij een goed gebruik hebben gemaakt van een fout van de tegenstander."

VOETBAL / ROTTERDAM -Marco Sas heeft een contract voor drie seizoenen getekend bij NAC. De 20-jarige verdediger was bij Sparta niet meer verzekerd van een plaats in de basis, door de komst van John Veldman en Ernest Faber, alsmede het spoedige herstel van Mitchel van der Gaag.



Voorzitter van RRCK, Mike Snijder (links vooraan), tijdens zijn toespraak

RRCK 10 jaar oud:

Veel cadeaus voor jubilaris

WILLEMSTAD - De fun-run van het jubilerende RRCK is een groot succes geworden.

Meer dan 250 lopers hebben de keuze gemaakt tussen de afstanden 2.3 km of 4.3 km. Een ieder kreeg bij de finish bij landhuis Brievengat een herinneringslint en een prachtige handdoek met het insigne van de RRCK, uitgereikt.

Ook de jubilaris werd in het zonnetje gezet. Voorzitter Mike Snijder mocht een aantal cadeaus ontvangen. Zo werd door Ir. Henry Parisius namens de Refeneria Korsou een meetwiel cadeau gedaan.

Ook de FATUM, een sponsor van het eerste uur, gaf in de persoon van Frank Rosina aan de 10 jaar jonge club een flinke cheque. Na toespraken van andere gasten, onder anderen Kurt Willems, werd het feest op de tonen van Tipico Santa Rosa nog lang voortgezet.

Op WK in Tokyo

Nieuwe atletiekbaan moet records geven

TOKYO - Een nieuw, magisch tapijt in het nationale atletiekstadion in Tokyo moet ervoor zorgen dat het derde toernooi om de wereldtitels luister zal worden bijgezet met een aantal wereldrecords.

De ondergrond in het stadion, dat in zijn totaal voor 85 miljoen gulden werd gerenoveerd, is tijdens nationale wedstrijden al goed gebleken voor aan aantal sprintrecords. In mei bijvoorbeeld verbeterde Satoru Inoue het Japanse record op de 100 m met de voor de sprint opmerkelijk grote marge van 0,18 seconden en bracht het 10,20 seconden.

Tijdens bezoeken eerder in het jaar aan het stadion raakten ook Leroy Burrell, Carl Lewis, Sergei Boebka en Patrik Sjoberg onder de indruk van het tapijt. "Deze mat lijkt ideaal voor het verbeteren van een wereldrecord," aldus de Zweedse hoogspringer.

Ook Keiji Ogushi, voormalig atleet en nu voorzitter van de Japanse atletiekfederatie, is enthousiast over het tapijt. "Deze ondergrond is solider en veerkrachtiger dan welke andere dan ook. Ik denk dat het een perfecte mat is voor de sprinters en de springers. Ik kijk al uit naar de races van Leroy Burrell. Hij moet op deze mat een wereldrecord kunnen lopen."

31 augustus, 1, 7 en 8 september:

Jan Sofat organiseert sunfish-kampioenschap

WILLEMSTAD - Op zaterdag 31 augustus start Jan Sofat in samenwerking met CSSA het Curaçaos sunfish-kampioenschap 1991.

Er zal in drie klassen worden gevaren: A-, B- en C-klasse. In de A-klasse starten alle deelnemers, die enkele weken geleden op het succesvolle WK acte de presence hebben gegeven.

De C-klasse is bestemd voor zeilers die wedstrijdervaring willen opdoen, terwijl de overige zeilers in de B-klasse worden geplaatst.

Het kampioenschap zal in totaal op vier dagen worden gevaren: 31 augustus, 1, 7 en 8 september. De C-klasse vaart alleen op 1 en 8 september. Tevens wordt voor deze klasse een kortere baan uitgezet.

De inschrijving voor dit kampioenschap kan geschieden op 31 augustus van 13.00 tot 14.00 uur op Jan Sofat. De C-klassers krijgen ook de gelegenheid zich een dag later in te schrijven en wel van 09.00 tot 10.00 uur. Het inschrijfgeld bedraagt tien gulden.

Voor nieuwe boot-eigenaren zonder zeil-ervaring wordt aanstaande zaterdag om 14.00 uur op Jan Sofat door Frans Verstreeg een speciale cursus verzorgd. Deze is geheel gratis.

De zondagmorgen-races (starts 11.00 uur) zijn korte races waarvan er telkens twee back-to-back gevaren worden. De uitslag van deze races samen wegen even zwaar als die van een van de andere races. Tevens zal een apart zogenaamd short-track klassement worden opgemaakt van deze korte races, waarin ook prijzen zullen worden toegekend.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14 00-16 45 uur; vrijdag van 20.00-22 00 uur, zaterdag van 13.00-17 00 uur en zondag van 09 30-12.30/14.00-17 00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16 00 uur tot na 02 00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20 00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09 00-13 00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

****

F.F.K. zoekt secretaris

WILLEMSTAD - De F.F.K., Federashon Futbol Korsou, houdt op 31 augustus een buitengewone algemene ledenvergadering.

Het enige punt op de agenda is de verkiezing van een nieuwe secretaris.

Tevens maakt de FFK bekend dat in de periode van 15 november tot en met 15 december de voormalige bondscoach van het Nederlands elftal, Jan Zwartkruis, drie kursussen zal verzorgen voor voetbaltrainer en bestuurskader.

Samen met Zwartkruis zal een aantal docenten van de KNVB hier op het eiland deze cursus voetbal-oefenmeester III verzorgen.

Schaak-diploma's uitgereikt in Montagne



WILLEMSTAD - Curacao is weer een aantal gediplomeerde schakers rijker.

In buurtcentrum Montagne werd aan elf cursisten van de schaakschool 'Na Plaka Chiki' van Omalio Merien het bij de cursus behorende diploma uitgereikt door gedeputeerde Jaime Francisco.

Op de foto de vele geslaagden met in het midden de gedeputeerde en geheel rechts Omalio Merien.

Landskampioen Anderlecht verspeelt punt

Club Brugge en FC Antwerp leiden ongeslagen in België

BRUSSEL - Club Brugge en FC Antwerp hebben na twee wedstrijddagen in de Belgische voetbalcompetitie nog geen punt verloren.

Landskampioen Anderlecht verspeelde onverwacht een punt bij Genk (0-0). De midweekse competitieronde leverde twee rode kaarten op. Stojic, doelman van Charleroi, en De Smet (Lierse SK) werden door de scheidsrechter voortijdig naar de kleedkamer gezonden.

Club Brugge handhaafde de honderd-procentsscore ten koste AA Gent. Met 5-1 werd de hoogste uitslag van de dag geboekt. FC Antwerp won, minder overtuigend, met 1-0 bij Lierse.

Club Brugge voerde een ware show op. Foeke Booy was zonder enige twijfel de held van de avond. Voor rust benutte Booy een strafschop. Nadat Viscaal gelijk had gemaakt, hernam Club het initiatief. De Hongaar Disztl, Creve en Booy (twee keer) verzorgden de produktie.

Anderlecht stelde bij Genk ernstig teleur. De Brusselse formatie was krachteloos. Johnny Bosman kon evenals zondag niet imponeren en werd in de tweede helft vervangen door Houben.

UITSL AGEN EN STAND

De uitslagen van de tweede wedstrijddag in België met de daarbij behorende stand.

Waregem - Molenbeek 1-0, Genk - Anderlecht 0-0, Aalst - Kortrijk 0-1, Lierse SK - FC Antwerp 0-1, Club Brugge - AA Gent 5-1, FC Luik - Standard Luik 0-0, Lokeren - Cerkel Brugge 2-2, Germinal Ekeren - KV Mechelen 0-1, Beveren -Charleroi 0-0.

Stand:

1. Club Brugge	2-4
2. FC Antwerp	2-4
3. Anderlecht	2-3
4. Charleroi	2-3
5. Genk	2-3
6. KV Mechelen	2-3
7. Molenbeek	2-2
8. Waregem	2-2
9. Lokeren	2-2
10. Kortrijk	2-2
11. FC Luik	2-2
12. Cerkel Brugge	2-2
13. Lierse SK	2-1
14. Standard Luik	2-1
15. Beveren	2-1
16. AA Gent	2-1
17. Ekeren	2-0
18. Aalst	2-0

Tegen de wil van selectie in

Verel nieuwe trainer van SVV/Dordrecht '90

DORDRECHT - Hans Verel is door voorzitter Kees den Braven aangesteld als trainer van SVV/Dordrecht'90.

De spelers van de fusieclub zijn niet blij met de opvolger van de opgestapte Dick Advocaat. Verel blijft tevens actief als algemeen directeur van SVV/Dordrecht'90, dat zijn eerste duel in de eredivisie met 0-1 verloor van Roda JC.

Verel wil vrijdag (vandaag) individuele gesprekken voeren met de spelers. Hij wil weten wat in de groep leeft, waarom de voetballers hem liever niet voor de groep zien. Hij zegt twee dagen (sinds het vertrek van Advocaat) nagedacht te hebben of hij de baan als trainer zou accepteren.

De aanstelling werd bekend gemaakt tijdens een persconferentie. De club had een nieuwe trainer nodig, omdat Advocaat was opgestapt. Hij kon aan de Krommedijk niet werken zoals hij wilde. Hij ergerde zich op allerlei soms kleine zaken, of het nu over kousen ging, het aantal paren voetbalschoenen dat de spelers kregen of de vrijgave voor de training van een werknemer/voetballer van Den Braven.

Volgens Den Braven staat de spelersgroep achter het besluit Verel aan te stellen. Doelman Joop Hiele, die de persconferentie achter in de zaal volgde, ontkende dat.

Hij wees op het communiqué dat de spelers woensdag uitgaven en waarin ze het vertrek van Advocaat zeggen te betreuren. Tevens verklaren ze in dat bericht, dat ze Verel niet de juiste man vinden om als eerstverantwoordelijke coach op te treden.

NIET NODIG

Den Braven vond het niet nodig een andere trainer binnen te halen, omdat hij Verel wel capabel acht. Bovendien kan de zakenman zich geen financiële uitspattingen veroorloven. SVV/Dordrecht'90 kreeg pas vlak voor het begin van de competitie een licentie en Advocaat ontvangt ook nog geld.

De 38-jarige Rotterdammer Hans Verel was vorig seizoen trainer en algemeen directeur van Dordrecht'90. Toen die club fuseerde met SVV, kreeg de trainer van de Schiedammers (Advocaat) de voorkeur als trainer. Verel werd in de rol van algemeen directeur gedrukt. De goede bekende van voorzitter Den Braven heeft nog een contract voor vier seizoenen in Dordrecht.

Ogechukwu topschutter

DEN HAAG - De Nigeriaan Ogechukwu maakt furore bij Roda JC. Na twee duels leidt hij met drie treffers het topschutters-klassement:

1. Ogechukwu (Roda) 3.
2. Loeffen (Vitesse) en Decheiver (RKC) allen 2.
3. Djurovski (Groningen), Kiprich (Feyenoord), Roest (Utrecht), Kieft (PSV), Ellerman (PSV), Langerak (VVV), Hofman (Roda), Sandel (Sparta), Clayton (Volendam), Cocu (Vitesse), Meijs (Willem II), Stewart (Willem II), Feskens (Willem II), Hofstede (Willem II), Van Loen (Ajax), Bergkamp (Ajax), Winter (Ajax), Mulder (FC Twente) en Van de Brink (Graafschap) allen 1.

Namibia blijft thuis:

Te veel blanken in nationale selectie

WINDHOEK - De deelname van Namibia aan de Afrikaanse Spelen in Cairo is in gevaar.

De opvallende reden: De regering van het land heeft besloten geen geld uit te trekken voor de uitzending van de nationale ploeg, omdat daarin te veel blanken zijn opgenomen.

Pendukini Ithana, minister van sport in het door overwegend zwarten bewoonde Namibia, verklaarde tegen het Zuidafrikaanse persbureau SAPA dat de regering niet bereid is geld vrij te maken. De voor Cairo geselecteerde atleten vormen geen afspiegeling van de bevolking.

Het nationale sportcomité en het Olympisch Comité van Namibia betreuren de ontstane situatie.

Joegoslavië geen bezwaar deelname Kroatische clubs

BELGRADO - De Joegoslavische voetbalbond heeft er geen bezwaar tegen als de Kroatische clubs Hask Zagreb en Hajduk Split dit seizoen als vertegenwoordigers van Joegoslavië aan de Europese bekertoernooien deelnemen.

Het bondbestuur heeft de UEFA dat standpunt meegedeeld. Op korte termijn neemt de Europese voetbalunie een besluit over deze kwestie.

Na de afscheiding van Joegoslavië eind juni dienden alle voetbalclubs in Kroatië zich op bevel van hogerhand uit de Joegoslavische bond terug te trekken. Binnen twee maanden werd een eigen competitie opgezet.

Volgens de statuten van de UEFA kan een club slechts aan een Europees bekertoernooi deelnemen als de vereniging is aangesloten bij de nationale bond. De Joegoslavische organisatie heeft de UEFA gewezen op het feit, dat de Kroatische clubs zich onder politieke druk en niet uit vrije wil van de moederbond hebben losgemaakt.

Hask Zagreb werd in de UEFA-cup gekoppeld aan het Turkse Trabzonspor. Titelhouder Hajduk Split werd in de tweede ronde van het toernooi om de Europa Cup II aan de winnaar van het duel Tottenham Hotspur - Stockerau als tegenstander verbonden.

De UEFA behandelt het Joegoslavische vraagstuk met grote zorgvuldigheid. De meeste aandacht gaat uit naar de veiligheids-problematiek. Het bestuur zou in dat kader volgens ingewijden een uitsluiting van alle Joegoslavische clubs uit de drie Europese bekertoernooien als noodgreep overwegen.

* * * * *

VOETBAL / PARIJS - Piet den Boer, die deze zomer nog in de belangstelling stond van Feyenoord, heeft een contract getekend bij een Belgische vierde klasser, FC Tielen. De 33-jarige aanvaller kwam het vorig seizoen uit voor Caen, in de hoogste afdeling van het Franse voetbal. De Boer, ooit topscorer van Excelsior, speelde in den vreemde ook voor KV Mechelen en Girondins Bordeaux.

Engelse supporters misdragen zich

WENEN - De supporters van Tottenham Hotspur hebben zich slecht gedragen bij de rentree van hun club in de Europese voetbalcompetitie.

Aanhangers van de Engelse club waren betrokken bij een rel in een Weens restaurant, waar de Spurs later die dag een kwalificatieduel voor het hoofdtoernooi van de bekerwinnaars speelden tegen Stockerau. Tottenham won de eerste wedstrijd met 1-0.

Volgens de Oostenrijkse politie lokten ongeveer vijftig Engelse fans een vechtpartij uit in een bistro. Een man, waarschijnlijk een Oostenrijker, brak de neus. De politie arresteerde een aantal personen.

Tottenham won het duel voor 15.500 toeschouwers met 1-0 door een doelpunt van Durie in de 39ste minuut en speelt op 4 september thuis. De beste ploeg over twee duels komt in de eerste ronde van het hoofdtoernooi uit tegen Hajduk Split.

"Krachtige stap voorwaarts"

IAAF houdt vast aan sex-testen

TOKYO - De voorzitter van de medische commissie van de internationale amateur atletiek federatie, de Zweed Arne Ljungqvist, heeft tijdens het congres de terugkeer naar het gebruik van sextesten verdedigd.

"Ik denk dat het een krachtige stap voorwaarts is voor de sport in het algemeen," aldus de Scandinaviër.

De IAAF besloot weer over te gaan tot sextesten omdat de medische commissie meent dat het zogenaamde uitstrijkje, waarbij met een spatel slijm uit de binnenkant van de mond wordt gehaald, niet betrouwbaar is.

Niet iedereen is gelukkig met de sextesten. De Britse teamarts Malcolm Brown was verbijsterd over het besluit. "Sextesten, een uiterst intiem onderzoek, zijn een onaanvaardbare schending van de mensenrechten. Ik weiger om ze uit te voeren."

Het congres besloot tevens, op advies van het bestuur, de straffen voor dopingzondaars te verzwaren. In plaats van twee jaar staan de gebruikers van verboden stimulerende middelen, als zij voor de eerste keer worden betrapt, nu vier jaar buitenspel. Bij herhaling volgt levenslange schorsing.

AMSTERDAM - Jan Wou-ters aanvaardde zijn ... kaart in Ajax' eerste w... strijd gelaten.

"Je maakt een overtreding, je weet wat de straf is, ... hebt het dus te aanvaarden. Ik heb daar geen probl... mee, als de scheidsrechters tenminste consequ... blijven."

Wouters bevestigde ... zijn uitsluiting niets ma... heeft met de vernieuwde ... regels. "Vorig jaar ... dezelfde straf op deze ... treding, maar in werke... heid is hij alleen maar ... eerste maanden van het ... zoen toegepast. Daarna ... veel door de vingers gezi... Regels zijn goed, maar ... moeten het hele jaar door ... dezelfde manier worden ... gepast."

Het was voor de ... keer dat Wouters te... Volendam tegen de lamp li... "Toeval, niets anders. ... vorige keren waren in ... erger, omdat ik mijzelf ... heel wat te verwijten ... Dit keer neem je een be... sing, omdat er plotseling ... dreigends ontstaat. ... gebeurt in een fractie.

[K]unst in Centro Pro Arte

[I]llustratie bij muziek

[G]ISTERAVOND IN DE [zaal] van een uitverkocht [Centr]o Pro Arte ging de aan[dacht] van de bezoekers niet [alleen] uit naar de muziek die [...] komen, of net als een [...]l over hen heen gelegd maar ook naar de beel[dende] kunst. De CIFA, het [Cura]cao International Festival of the Arts, die de con[certen] van het Philharmo[nisch] Orkest uit Bogota organ[iseert], heeft van de gelegen[heid] gebruik gemaakt ook [andere] vormen van kunst [naar v]oren te brengen. In de [hal s]taan op pedestals [beelde]n van Nel en Norva [...] tentoongesteld en [aan] de muren hangen schil[derijen] van leerlingen van [Luigi P]inedo.

NIEUW

[...] Norva Simon zijn [...]bekenden in de Cura[caose] samenleving. Zij [wo]n dit jaar de Cola [...] prijs gewonnen voor [k]eramisch werk. In de [hal st]aat een selectie uit hun [...] werk. In de eerste [plaats] valt daarvan de grote witte Mistica op, met haar vloeiende lijnen illustreert zij de geheimen der muziek, deze avonden.

De expositie geeft een goed beeld van het werk van Nel en Norva, van het figuratieve meisjeskopje van Norva tot de abstracte figura van Nel. Er staan bijvoorbeeld drie beelden met de dezelfde titel: 'mama i yiu', drie maal een uitwerking van hetzelfde thema op zeer verscheiden wijze. In het geheel staan er zestien beelden, als eenheid in een groep gepresenteerd in de rechterhoek van de grote hal.

STUDENTEN

Luigi Pinedo is kunstschilder op Curacao en hij geeft zijn ambacht door aan een grote groep leerlingen. De CIFA besloot niet alleen aandacht te schenken aan gerenommerde kunstenaars, maar ook de studenten naar voren te halen, degenen die bezig zijn zich de technieken eigen te maken om daarna op eigen kracht verder te gaan. Uit het werk van de leerlingen van Luigi Pinedo werden 22 schilderijen gekozen van 12 artiesten. Natuurlijk zijn daar schilderijen bij van landhuizen en pittoreske steegjes in Otrabanda of op Bonaire, de inspiratie voor veel Curacaose schilders. Maar de meeste schilderijen tonen een andere kant van het schildersambt, een kant die zeker op Curacao niet vaak getoond wordt.

Bijna de helft van de schilderijen bestaat uit portretten. Dat zijn zelfportretten, portretten van kinderen of familieleden en Pinedo toont zich een goede leermeester hierin, niet alleen in de verschillende technieken, maar ieder kan zich ontwikkelen in zijn of haar eigen stijl. Ook hebben verschillenden zich bezig gehouden met stillevens: een fruitschaal bijvoorbeeld, of een ketel waar een geblokte theedoek voor ligt. De expositie laat schilderijen zien van studenten, die volop bezig zijn hun talenten te ontwikkelen.

NEL CASIMIRI

Philharmonisch Orkest Bogota in CPA

Blazers karig bedeeld; Martina weer majestueus

VOOR EEN afgeladen Centro Pro Arte vond gisteravond het eerste concert in een reeks van drie plaats. Eén en ander in het kader van het 40-jarig bestaan van het Cultureel Centrum Curaçao dat het initiatief tot dit gebeuren heeft genomen, en het aan de onlangs opgerichte stichting Curaçao International Festival of the Arts (CIFA) heeft overgelaten om Curaçao — om te beginnen met dit driedaags muziekfestival — te plaatsen op de wereldagenda van culturele evenementen. Niet alleen op het gebied van de muziek, maar evengoed op het gebied van de beeldende kunst, schilderkunst en andere rangen van cultuur.

In aanwezigheid van de Gouverneur, de gezaghebber en hun echtgenotes werd de avond geopend met enige woorden van welkom door Beatrice Scoop en de motor achter de CIFA, Jopi Hart. Eén en ander voorafgegaan door het spelen van de Himno di Corsou door het ongeveer 80 man sterke orkest.

Met de Wilhelm Tell ouverture van Rossini werd het concert geopend en konden wij een eerste indruk krijgen van de klank van dit orkest uit Bogota onder leiding van dirigent Dimitr Manolov, wiens expressieve handen ik mooier vond om naar te kijken dan naar zijn manier van dirigeren. Maar het orkest reageerde adequaat op zijn aanwijzingen, en wist Rossini's beroemde ouverture geacheveerd en gedisciplineerd over het voetlicht te brengen. Mooie Engelse Hoornsolo, minder mooie cellosolo, saaie fluitsolo.

Zeer benieuwd ben ik altijd naar uitvoeringen van landelijke componisten. Er werd een werk van de Colombiaanse componist Adolfo Mejia uitgevoerd, de driedelige Pequeña Suite. Typische Frans impressionistische invloeden van zijn studie te Parijs zijn niet direct merkbaar, hij heeft zijn eigen gezicht behouden. Gespeend van elk imitatie-modernisme is dit een heerlijk stuk luistermuziek, prachtig geschreven voor de strijkerssectie, helaas niet altijd even prachtig gespeeld.

De blazerssectie was door Mejia wat karig bedacht, en ik vind dat de dirigent de blazersgroep trouwens de hele avond karig heeft bedeeld. Geen enkele eigenwijze klarinettist of hoornist sprong eruit, maar de paukenist had er tenminste lol in.

Hierna "Les Preludes", het meest bekende symfonisch gedicht van Liszt. Misschien een beetje te hoog gegrepen, dit klankzwelmende werk, maar dirigent Manolov wist ervan te maken wat ervan te maken viel, en er bleef genoeg te genieten over.

Vergelijkingen met het orkest van Lara uit Venezuela enige weken geleden dringen zich onwillekeurig op, en mijns inziens had dat toch een rijker en gedifferentieerder klankpatroon dan dit orkest van Bogota. Maar die verschillen zijn juist zo boeiend. Vind ik de cellogroep van het Concertgebouworkest smeltend mooi, iemand anders hangt mij voor die mening aan de hoogste boom.

Na de pauze maestro Harold Martina in Tsjaikovsky's eerste pianoconcert. Die heerlijke muzikale en virtuoze lappendeken, waar talloze pianovirtuozen hun roem mee begonnen zijn, waarin Horowitz een maat of vier eerder klaar was dan dirigent Beecham, en Cliburn een hamerkop uit de Steinway sloeg.

Goede wijn behoeft geen krans, en niemand hoeft Harold Martina nog te vertellen hoe zo'n tweede deel zo delicaat te vertolken en majestueus het derde deel neer te zetten. Prachtig octavenspel! Om na zo'n krachttoer nog fris en vrolijk de Zesde Rhapsodie van Liszt als toegift te kunnen spelen is mij een groot raadsel.

IMAN LANDHEER

Haakmat gelooft niet meer in [Ge]menebest Suriname-Nederland

= door Victor Hafkamp =

[PA]MARIBO/AMSTERDAM — De oud-vice-presi[dent v]an Suriname mr André Haakmat, nu advocaat [in Am]sterdam, ziet van de veelbesproken plannen [voor e]en Gemenebest-relatie Nederland-Suriname niets [meer] komen. Haakmat baseert dat pessimisme op [het m]islukking van de alliantie tussen het Nieuw Front [en D]emocratisch Alternatief '91 in Suriname. Het stuk [...] van die alliantie heeft volgens hem velen in en [buite]n Suriname een forse kater bezorgd. "Als inder[daad] het breukpunt tussen Nieuw Front en Democra[tisch] Alternatief '91 een feit is, de Frontpartijen willen [...] die nauwe banden met Nederland, die DA'91 [voor]staat, dan zal van de uitvoering van het plan [...] niets terecht komen. Nadat het plan in het [Neder]landse kabinet al was gestrand, zal het niet eens [bespr]oken worden in het Surinaamse kabinet", aldus [Haak]mat in de "Weekkrant Suriname".

[...]ver programmatisch [...] het front volgens [Haak]mat op dit wezenlijke [...]chter bij de Nationaal [Democ]ratische Partij dan bij [...] te staan. "Als twee [...]n van verschillend [...]cht dezelfde gevoelens [voor e]lkaar blijken te koes[teren], hoeft er nu niet [...]n aan een huwelijk te [worde]n gedacht, maar een [...]rijke voorwaarde [...]e is het wel. Geen [...]r dus, dat de [...]ten toenemen dat er [achter] de coulissen van het [Nieuw] Front en NDP huwe[lijksm]akelaars overuren [maken]."

[In] de "Weekkrant Suriname" levert ook Theo Para, [een] bekende Surinaamse [publi]cist kritiek op de hou[ding] van Nieuw Front en [...] bij hun mislukte poging tot een coalitie te [...]. "In plaats van de [hand]en ineen te slaan kozen [Nie]uw Front en het Democ[ratisc]h Alternatief '91 — [...] goed voor tweederde [van] de parlementzetels — [...]derling politiek gekra[kee]l. Het resultaat is dat [...] twee maanden na de [verk]iezingsnederlaag van Bou[terse] dit telefooncoup[...] nog steeds aan de [...]."

[...] met het oog op de [...]kelijke internationale [samen]werking in de strijd [tege]n de drugshandel is dat [een z]eer onverantwoorde hou[ding]", vindt Para. Hij levert [ook] kritiek op de pleitbe[zorg]ers van een militaire [...] in het land. "In Suri[name] ... de strijd voor [democ]ratie en menselijke [same]nleving ... worden [...]. Dat is iets wezen[lijk] anders dan dat Suri[name] het terrein wordt, [waar]op internationale en [region]ale grootmachten [...] invloedssferen [...]. Een militaire inter[ventie] of een poging daartoe [...] het laatste uit.

[Vol]gens Para hebben Bra[zili]aanse generaals Suriname al [...] de invloedssfeer van hun land gebracht. De Braziliaanse minister van buitenlandse zaken, Francisco Rezek, keerde zich onlangs [pub]liekelijk tegen de Gemenebestrelatie Nederland-Suriname. "Het karakter van dit Braziliaanse anti-kolonialisme begrijpt men beter na lezing van de recente aanbeveling van de mensenrechtenorganisatie American Watch en Caribbean Rights die de regering van Brazilië opriep onmiddellijk te stoppen met militaire training, wapenleveranties en andere militaire hulp aan het Surinaamse leger.

Door ook na de telefooncoup van 24 december door te gaan met militaire hulp aan Suriname, ondermijnt de Braziliaanse regering de pogingen van de OAS en andere regeringen om een waarachtige burgerregering voor Suriname te kunnen waarborgen" aldus de mensenrechten-organisatie. De Braziliaanse generaals willen hun invloed in Suriname niet prijsgeven. Democratie en mensenrechten in Suriname zullen hen — evenals in eigen land — een worst wezen", aldus Theo Para. "Suriname's fragiele souvereiniteit verdraagt zich niet met avonturisme, maar vereist behoedzaamheid en wijsheid".



WILLEMSTAD — *Op dinsdag 20 augustus jongstleden werd het heugelijk feit herdacht dat Franklin Barkmeyer 35 jaar geleden in dienst van de overheid trad, danwel in dienst van de Brandweer Curaçao. De commandant van de Brandweer, Clement Raveli, sprak de jubilaris toe in bijzijn van stafleden van de Brandweer. Op de foto het moment waarop Raveli de traditionele envelop met inhoud aan Barkmeyer (links) overhandigt.*

ABVO: geding tegen SDK

WILLEMSTAD — De advocaat van ABVO heeft vandaag een kort geding ingediend tegen SDK. Geëist zal worden dat het sportcomplex een ziektekaart uitgeeft voor Wilmar Josefina die hier al zeven jaar in dienst is, en dringend medische hulp moet krijgen.

Dit heeft Bèbè Rojer, voorzitter van de vakbond, vanmorgen verklaard. Josefina, meent de ABVO, is nooit in aanmerking gekomen voor ongevallen- en ziekteverzekering. Dit ondanks het feit dat SDK hiertoe wettelijk verplicht is. De voorzitter hoopt dat de rechterlijke macht het kort geding morgen al behandelt. 'Het is een zeer dringende zaak. Er moet een ziektekaart komen, zodat Josefina geneeskundige behandeling kan krijgen.' Als één van de leden ziek wordt, zegt Rojer, moet ze zelf hun dokter betalen of een pp-kaart hebben. 'Daar protesteren we tegen.'

De Sociale Verzekerings Bank (SVB) heeft inmiddels gereageerd op de brief van de vakbond waarin gevraagd werd zo spoedig mogelijk een onderzoek in te stellen naar de situatie bij het sportcomplex. 'Daar zijn ze nu mee bezig.'

De ABVO overweegt ook juridische stappen te ondernemen tegen het Departement van Arbeid en Sociale Zaken, omdat deze nalatig is geweest. 'Ze hebben totaal het respect niet gehad om antwoord te geven op ons verzoek een onderzoek in te stellen.' Voorzitter Rojer verwacht dat de vakbond het kort geding zal winnen. 'Dat weten we eigenlijk wel zeker.'

De werknemers van SDK legden vorige week maandag massaal het werk voor enkele uren neer, uit solidariteit met een aantal medewerkers die part-time werken en geen sociale voorziening krijgen. De actievoerders eisten toen dat dat deze arbeiders full-time in dienst genomen moesten worden. Toen gedeputeerde Jaime Francisco van sport, verklaarde met de ABVO aan tafel te gaan, pakten de stakenden het werk weer op.

WILLEMSTAD — Curaçao Hospitality Services heeft vandaag een 29-jarige man aan de politie overgeleverd, omdat hij in het bezit was van een basepijp waar drugs in zat. De man verklaarde aan de politie dat hij de pijp van iemand te Fleur de Marie voor vijf gulden had gekocht. De pijp met inhoud ging naar het narcotica-bureau voor onderzoek.

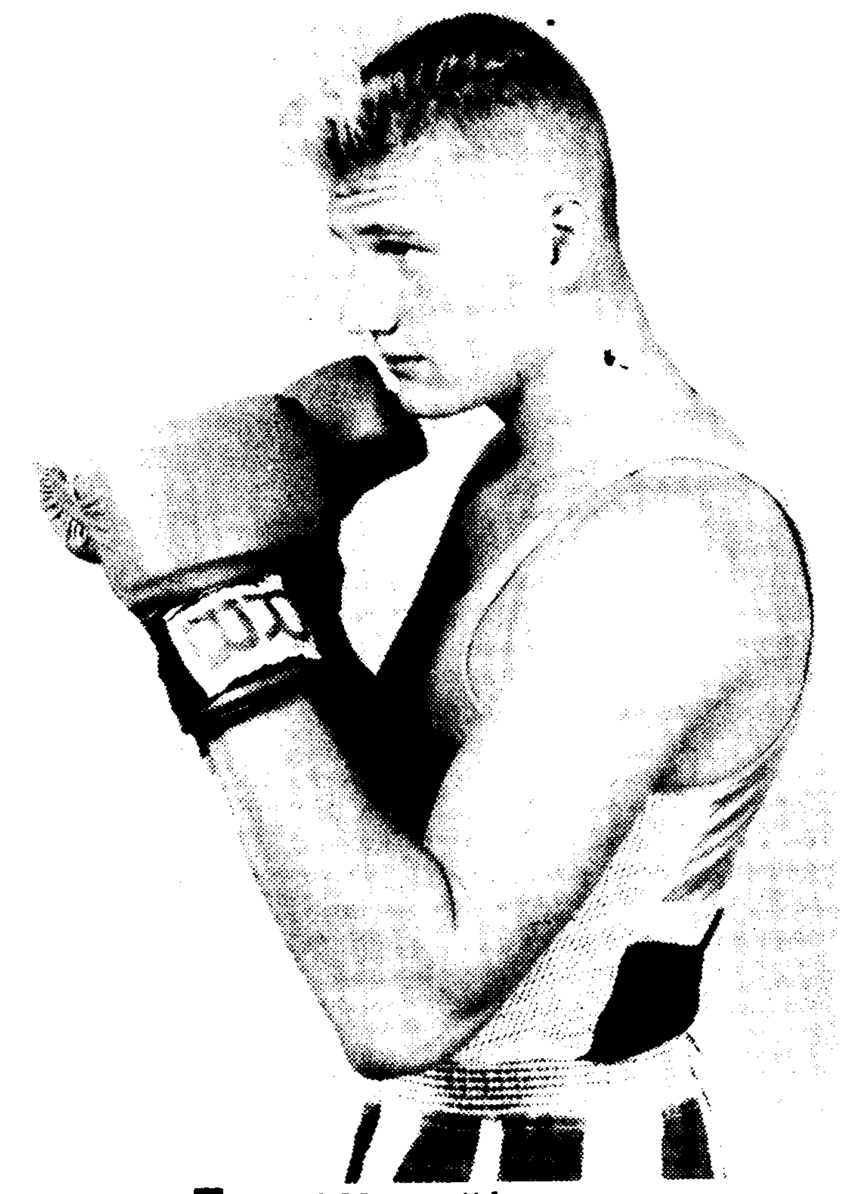
WILLEMSTAD — De politie heeft vandaag een 32-jarige man aangehouden, omdat hij met een hard voorwerp een raam van een woning in Kook Catootje had ingegooid. De eigenaresse van de woning deed aangifte.

Marcel Moors: serieus bokstalent

WILLEMSTAD — Marcel Moors, een Nederlandse Marinier die momenteel is gelegerd bij de Marinebasis Parera, bereidt zich uiterst serieus voor op zijn bokspartij tegen de Arubaanse Super Zwaargewicht Jeffrey Nedd. Het gaat dan om een amateur-gevecht over vijf ronden dat plaats vindt op 31 augustus tijdens het 'Internationaal Boks Gala Curaçao' in de sporthal van het Sentro Deportivo Kòrsou.

Marcel Moors, die sterke gelijkenis vertoont met de 'Russische' bokser (Dolf Lundgren, de ex-vriend van Grace Jones) die in "Rocky 3" in het strijdperk trad tegen Rocky (Sylvester Stallone), bokst pas sinds enkele jaren. Van de drie officiële partijen heeft hij er twee gewonnen, waarvan een middels een technische knockout.

Al drie maanden traint Marcel Moors dagelijks in de sportzaal van de Marinebasis Parera. De Marine-leiding heeft Moors alle medewerking verleend om zich optimaal te kunnen voorbereiden.



■*Marcel Moors tijdens een training.*

MONTE CARLO - **De organisatie van proftennissers (ATP) bereidt een ingrijpende wijziging aan de top van het toernooicircuit voor.**

Naast de vier grand slam-evenementen dient met ingang van 1993 een cyclus van tien zogenaamde Formule 1-toernooien te worden ingevoerd. De ATP wil met die hervorming kwaliteit voorrang verlenen boven kwantiteit.

De Joegoslaaf Zeljko Franulovic, vice-voorzitter van de ATP, bevestigde donderdag in Monte Carlo het plan, maar weigerde op details in te gaan. Tijdens de eerstvolgende ledenvergadering in Florida wordt het voorstel in stemming gebracht.

Sterk amateurprogramma bij internationaal boksgala

WILLEMSTAD — In samenwerking met de Curaçaose Amateur Boks Associatie, CABA, zijn de organisatoren van het "Internationaal Boks Gala Curaçao" erin geslaagd een sterk amateurprogramma samen te stellen, waarin de beste Arubaanse en Curaçaose boksers tegen elkaar uitkomen. Onder anderen is dan het jonge Curaçaose bokstalent Hubert Zimmerman in actie te zien. Hubert Zimmerman is een zoon van de bekende prof-bokser "Ibi" Zimmerman, die voor de Koninkrijkstitel in de ring komt tegen de Nederlander Pedro van Raamsdonk.

Het Boks Gala wordt op 31 augustus in de sporthal van het Sentro Deportivo Kòrsou gehouden. Na de partijen van de amateurs wordt een pauze van een half uur gehouden. Daarna komen de profs in de ring.

Het definitieve amateurprogramma ziet er als volgt uit: Licht Gewicht-klasse (57 tot 60 kg.): Stanley Cicilia (Ar.) - Cipriano Garcia (Cur.).

Licht Weltergewicht-klasse (60 tot 63.5 kg.): Renso Richardson - Hubert Zimmerman (Cur.).

Licht Middengewicht-klasse (67 tot 71 kg.): Giovani St. Jago (Ar.) - Julien Martina (Cur.).

Super Zwaargewicht-klasse (91 kg. en meer): Jeffrey Nedd (Ar.) - Marcel Moors (Cur.).

Super Zwaargewicht-klasse: Wilco van de Streek (Ar.) - Ramiro Statie (Cur.).

De partijen gaan over vijf ronden van twee minuten elk. Tussen de rondes is er één minuut pauze. De Arubaanse boksers dragen een blauwe broek, de Curaçaoënaars een rode broek.

Het amateur-programma begint om zeven uur 's avonds.

Major League

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden in de Amerikaanse honkbalcompetitie:

AMERICAN LEAGUE: Boston Red Sox - Cleveland Indians 7-6, Minnesota Twins - Seattle Mariners 5-4, Oakland Athletics - California Angels 2-1, Milwaukee Brewers - Toronto Blue Jays 8-7, Texas Rangers - Kansas City Royals 4-2.

NATIONAL LEAGUE: Philadelphia Phillies - Pittsburgh Pirates 4-3, San Francisco Giants - Houston Astros 11-8, Atlanta Braves - Cincinnati Reds 4-1, New York Mets - St. Louis Cardinals 6-0.

WILLEMSTAD —Woensdag 21 augustus werd er door 26 koppels de strijd aangebonden op Bridgeclub Baranca. Er werd in een A-en B-groep gespeeld, de uitslagen zijn als volgt: A-groep: 1. mevrouw Geenen -heer Brown 65.28%, 2. heren Roerhorst - Engelmann 62.15%, 3. mevrouw Bronwasser - heer Van der Poel 58.33%, 4. echtpaar Bergsma 55.90%, 5/6. dames Den Dulk - Van der Net dames Saledin - De Vries 54.51%, 7. dames Nebbeling - Van Vlist 50.00%.De overige 7 paren uit de A-groep scoorden onder het gemiddelde.

B-groep: 1. echtpaar Le Fevre 60.81%, 2. dames Nicolina - Eikelboom 59.17%, 3. echtpaar Van Loon 58.75%, 4. dames Mous - Meyer 54.17%, 5. dames Daou - W. Fontilus 50.42%, 6. dames Van de Jagt - Van Silfhout 50.00%. De overige 6 paren scoorden beneden het gemiddelde.





Gorbatsjov luistert niet naar roep van zijn volk

DEN HAAG — Tijdens zijn eerste persconferentie sinds zijn gijzeling op De Krim liet Michail Gorbatsjov al blijken dat hij niet van plan is te breken met de oude structuren in de Sovjetunie. Terwijl op het Rode Plein tienduizenden Russen "weg met het communisme" riepen en voor het KGB-hoofdkwartier het beeld van de vader van de gehate geheime dienst neerhaalden, verdedigde de Sovjet-president nog altijd met vuur zijn communistische partij.

Andere kopstukken in de Sovjetunie, leiders van de 'democratische krachten' zoals Aleksandr Jakovlev, Edoeard Sjevardnadze en niet te vergeten 'held' Boris Jeltsin, namen al veel eerder het besluit de partij de rug toe te keren. Maar ook al hebben de partijbonzen hem tijdens zijn gijzeling in de datsja in de kou laten staan door te zwijgen over de coup, Gorbatsjov lijkt er nog lang niet aan toe afstand te nemen van de partij.

Hij wil niet verder gaan dan een zuiveringsactie en een "beademing van de partij". "Ik zie het als mijn plicht om alle reactionaire krachten uit de partij te verwijderen. Maar ik ben het niet eens met hen die de partij op zich als reactionaire kracht beschouwen. Ik ken duizenden mensen, die echte democraten zijn en aanhangers van de perestrojka", zei hij tijdens de bijeenkomst met de pers.

Gorbatsjov wenst wel "samen te strijden" met de democratische krachten, maar wil er geen deel van uitmaken. De waarschuwende woorden van zijn oud-minister van buitenlandse zaken Sjevardnadze, die maanden geleden al een staatsgreep van rechts voorspelde, dat Gorbatsjov "bij zijn volk moet zijn" lijken tegen dovemansoren gericht.

VERKEERD

Uit zijn benoemingen van nieuwe ministers - ook al heeft hij een slag om de arm gehouden dat het om voorlopige aanstellingen gaat - kan niet anders worden geconcludeerd dan dat hij zijn koers van zeer voorzichtige veranderingen handhaaft. Van een breuk met het oude apparaat is geen sprake en de twijfel dat hij opnieuw de verkeerde vrienden kiest is groot.

Vooral de benoeming van generaal Michail Moisejev tot minister van defensie was een schok voor de Verenigde Staten. Een hoge regeringsfunctionaris in Washington omschreef Moisejev als "op zijn best twijfelachtig". "Ik zou deze figuur niet graag in het donker achter mij aan hebben", zei een andere naaste medewerker van Bush. Het is onduidelijk of de generaal wellicht een rol heeft gespeeld bij de poging om Gorbatsjov ten val te brengen. Hij zou ver weg van Moskou met vakantie zijn geweest, maar luitenant-generaal Leonid Zolotov zei donderdag in het regeringsblad Izvestia dat er schriftelijke instructies waren van Moisejev voor de inneming van strategische punten in Moskou. De van de knellende partijbanden bevrijde Russische televisie reageerde al: "Duidelijk is dat Gorbatsjov nog verdere teleurstelling in zijn vrienden te wachten staat".

OMSTREDEN

Ook het aanblijven van Aleksandr Bessmertnych als minister van buitenlandse zaken is bij het Westen al omstreden. Deze belangrijke bewindsman liet tijdens de coup niets van zich horen. Maar volgens het Iraakse ministerie van buitenlandse zaken kreeg men op de tweede dag van de staatsgreep wel een brief over de nieuwe politiek van Moskou in het Midden-Oosten. Na het mislukken van de coup dook hij plotseling weer op. De Sovjet-ambassadeur Viktor Komplektov zag zich zelfs genoodzaakt "deze man van principes, loyaal aan de president" te verdedigen.

Door de zwakke reactie van Gorbatsjov op de poging om hem ten val te brengen, winnen de geruchten dat hij zelf medeverantwoordelijk is voor de coup, aan kracht. Hoewel deze samenzweringstheorie gezien het emotionele verslag van de Sovjet-president over zijn gevangenschap in de datsja thuis lijkt te horen in een fictieve thriller, is het een teken aan de wand. De oorzaak van deze geruchten is, volgens Robert Kushen van de mensenrechtenorganisatie Helsinki Watch dat de plegers van de coup door Gorbatsjov zelf naar voren zijn geschoven op posten. "En in het verleden vertoonde hij weinig neiging om hen in te tomen, als ze agressieve stappen (tegen het volk) zetten".

ONTHULLEND

Een hoge Amerikaanse regeringsfunctionaris gaf gisteren op voorwaarde van anonimiteit een aantal journalisten een onthullend kijkje in de keuken van Washington, en hoe daar gedacht wordt over de nieuwe positie van Gorbatsjov. Hij moet van de gelegenheid gebruik maken om het leger aan grondwettelijke beperkingen te binden en progressievere economische hervormingen door te voeren, vindt Washington. "De conservatieven in de Sovjetunie is een zware slag toegebracht, zodat de ware Gorbatsjov nu naar boven kan komen", zei de functionaris.

Zoals het er nu uitziet blijft die ware Gorbatsjov zich echter scharen achter de communisten, binnen wier gelederen hij opgroeide, carrière maakte en het hoogste ambt kon bereiken. Vermoedelijk zal hij op zijn leeftijd en met zijn basispositie dat de partij nog de enige bindende kracht in de Sovjetunie is, er niet toe kunnen komen te breken met de partij, waarvan toch een frisse, voortvarende en zeer snelle overgang naar de markteconomie gezien de ervaringen tot nu toe niet kan worden verwacht. Zelfs indien er zuiveringen in de vastgeraakte structuren worden doorgevoerd.

Terwijl het volk oproept definitief te breken met de oude politieke structuur - Litouwen ging gisteren zelfs zover de communistische partij verboden te verklaren en in Moskou werd de activiteit van de lokale partij voorlopig opgeschort -blijft wat hem betreft de partij aan de macht.

Storm Gladys eist doden in Japan

TOKYO—Het passeren van de wervelstorm Gladys heeft in het zuiden van Japan aan elf mensen het leven gekost. Twee mensen worden vermist na het langstrekken van de tyfoon woensdag en donderdag, zo heeft de politie meegedeeld.

Gladys is de twaalfde wervelstorm die het eilandenrijk dit jaar heeft getroffen. De tyfoon heeft vier bruggen en 21 huizen verwoest en voorts talrijke aardverschuivingen veroorzaakt. In de regio Kagoshima staan als gevolg van hevige regenbuien duizenden huizen onder water.

Moskou heeft wat te vieren



■ MOSKOU — Tienduizenden Jeltsin-supporters verzamelden zich in de straten van Moskou om het falen van de staatsgreep te vieren. Sprekers tot de menigte waren Boris Jeltsin, de president van de Russische federatie, de voormalige minister van buitenlandse zaken, Edoeard Shevardnadze en Sovjethervormer Anatoly Lukyanov.

Nieuwe benoemingen binnen Sovjetunie

MOSKOU — Sovjetpresident Michail Gorbatsjov heeft donderdag stafchef generaal Michail Moisejev benoemd tot Sovjetminister van defensie. Generaal Boris Pjankov werd per decreet benoemd tot vice-minister van defensie van de Sovjetunie. Zo is gemeld door het officiël persbureau Tass.

Gezamenlijk stelden de Russische president Boris Jeltsin en Michail Gorbatsjov een lijst op met "kandidaten voor een regering van volksvertrouwen". Daarop staan ook de namen van kandidaten voor de posten van minister van defensie en van hoofd van de KGB, aldus Jeltsin donderdag.

Na de zitting van het Russische parlement donderdagmorgen zei Jeltsin tegen journalisten dat hij met Gorbatsjov was overeengekomen vrijdagmorgen "een gezamenlijke werkbijeenkomst te houden om de belangrijkste problemen op te lossen, ondermeer de kwestie van de benoemingen".

Onafhankelijkheid Balten lijkt nu naderbij te komen

VILNIUS/TALLINN/ KOPENHAGEN/BONN — De rust is donderdag teruggekeerd in de Baltische staten na het mislukken van de staatsgreep in Moskou. Sovjettroepen trokken zich terug uit bezette gebouwen en verdwenen uit het straatbeeld, terug naar hun kazernes.

In Litouwen ontruimde het Sovjetleger donderdagmiddag het gebouw van de radio- en tv-omroep na onderhandelingen met Litouwse functionarissen. Dit heeft het Litouwse parlement bekendgemaakt. Paracommando's van het Sovjetleger hadden het gebouw en de zendmast op 13 januari met geweld bezet. Daarbij kwamen toen 15 mensen om.

Ook de zendmast in Vilnius is door de Sovjettroepen ontruimd, aldus het parlement. In beide gebouwen is de apparatuur zwaar beschadigd.

Het Litouwse ministerie van binnenlandse zaken nam donderdag de "voorlopige" controle over de Omons, de troepen van het Sovjetministerie van binnenlandse zaken (MVD). Deze "zwarte baretten" zijn verantwoordelijk voor talrijke acties tegen de naar onafhankelijkheid strevende regeringen van Estland, Letland en Litouwen.

Het ministerie in Vilnius legde een aantal Sovjet- en pro-Sovjetbladen in Litouwen een verschijningsverbod op, aldus het Sovjetpersbureau Tass. De in Moskou verschijnende kranten Pravda en Izvestia en het legerblad Krasnaja Zvezda zijn verboden. evenals Litouwse kranten die de lijn van de Litouwse communistische partij verdedigen. Tijdens de korte duur van de coup mochten alleen de toegestane Sovjetkranten in Litouwen verschijnen.

Ook in Estland zijn er zuiveringen op til. Premier Edgar Savisaar zal Moskou vragen de Sovjetmilitaire commandanten in Estland die de couppoging van het comité voor de noodtoestand steunden, te ontslaan. "We zijn van mening dat het gevaar van een coup nog niet is geweken", zei hij op een persconferentie. Wel zijn een aantal Sovjeteenheden tijdens de coup trouw gebleven aan de Estse regering, zoals het garnizoen van de hoofdstad Tallinn.

De premier wil dat de Estse staatsaanklager strafrechtelijke vervolgingen inzet tegen aanhangers van de coup. Ook zullen de directeuren van bedrijven die rechtstreeks onder het gezag van Moskou vallen, worden ontslagen. Die bedrijven hebben zich ontpopt als verzetshaarden tegen de Estse onafhankelijkheid. Verder is de sluiting gelast van een radiozender van de oppositie.

Savisaar streeft niet naar een onmiddellijke terugtrekking van het Sovjetleger uit Estland. "We zijn erop uit een eind te maken aan de activiteiten van de KGB in Estland en de activiteiten van het Sovjetleger te beperken op basis van verdragen." Estland heeft naar zijn zeggen begrip voor de veiligheidsbelangen van de Sovjetunie.

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximum prijzen eilandgebied **CURAÇAO, ingaande 22 AUGUSTUS 1991.**

RIJST	**verpakking**	**groothandel**	**consument**
Uncle Ben's (natural long grain)	12/1 lbs.	f. 38,46	f. 4,98 N
KOFFIE			
Douwe Egberts roasted:			
Aroma rood	24/250 gr.	f. 76,21	f. 3,52+0,12
Select zilver	24/250 gr.	f. 78,44	f. 3,63+0,13
Rosta	24/250 gr.	f. 71,94	f. 3,33+0,12
Excellent goud	12/250 gr.	f. 46,21	f. 4,27+0,15
Mocca royal	12/250 gr.	f. 41,30	f. 3,82+0,13
Decaf	12/250 gr.	f. 44,65	f. 4,13+0,15
Boncafe	12/250 gr.	f. 41,30	f. 3,82+0,13
Moccona instant:			
Roodmerk	6/ 5 gr	f. 17,47	f. 3,23+0,11
Roodmerk	6/200 gr.	f. 58,48	f. 10,82+0,38
Goudmerk	6/50 gr.	f. 20,22	f. 3,74+0,14
Goudmerk	3/200 gr.	f. 36,23	f. 13,40+0,48
Decaf	6/50 gr.	f. 19,13	f. 3,54+0,13
Decaf	3/200 gr.	f. 34,52	f. 12,77+0,45
THEE			
Pickwick			
Ceylon	24/20 x 4 gr.	f. 41,30	f. 1,91+0,05
Ceylon	24/20 x 2 gr.	f. 34,15	f. 1,58+0,04
China blossom	12/20 x 2 gr.	f. 18,46	f. 1,71+0,05
Tea for one	24/20 x 1,5 gr.	f. 31,25	f. 1,45+0,04
BABYVOEDING			
Gerber (uit Venezuela)	24/134 gr	f. 14,02	f. 0,65+0,10
Heinz (uit Venezuela)	24/134 gr	f. 10,00	f. 0,46—0,09

Voor informatie betreffende hoogst toelaatbare prijzen gelieve tel. 626400, toestel 59 of 60 op te bellen.

De eerstvolgende publikatie geschiedt op: **10 september 1991.**

Prijsaanpassingen dienen **uiterlijk op 4 september 1991 vóór 12.00 uur 's middags** aangevraagd te worden.

DE MINISTER VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

Dinsdag 27 augustus 1991
van 9 uur t/m 4 uur
Schuttersweg, een gedeelte van Gosieweg.

****

Woensdag 28 augustus 1991
van 9 uur t/m 2 uur
Ged. Weg naar Westpunt vanaf "Club di chauffeur di bus" tot Ecuadorweg en omgeving, ged. Sans Souci, ged. Veeris, ged. Mina Scharbaai, Hamber, Pretu, De Savaan, Raphael, ged. Peruweg, Klein Hofje, ged. Weg naar Klein Piscadera tot Klein Hofje.

****

Vrijdag 30 augustus 1991
van 9 uur t/m 4 uur
Ged. Kent U Zelf vanaf woning 15 tot kruising **Weg** naar Montagne en omgeving, ged. Libië omgeving Kent U Zelf, ged. Oost Sta. Rosa omgeving Kent U Zelf.

KODELA

KODELA maakt hierbij bekend dat i.v.m. werkzaamheden aan de transport-/distributie leiding van het waterdistributienet, een gedeelte van Barber, Dokterstuin, Leliënberg, Wacao en Westpunt van vrijdag 23 augustus t/m maandag 2 september 1991 te kampen kan krijgen met o.a. drukvermindering.

KODELA zal alles in het werk stellen om het ongerief tot een minimum te beperken en biedt bij voorbaat haar verontschuldiging aan.

KODELA

EILANDGEBIED CURAÇAO
BESCHIKKING VERKEERSMAATREGELEN
No. 14/1991

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao;

OVERWEGENDE:
Dat in het belang van de veiligheid en vrijheid van het verkeer noodzakelijk geboden is dat de tijdelijk voor de Dr. Caprilesweg, en wel het gedeelte gelegen op een punt 100 meter in westelijke richting vanaf de aansluiting met de Dr. Evertszweg, bepaalde verkeersmaatregelen bij een definitieve Beschikking Verkeersmaatregelen worden vastgesteld.

GELET OP:
De bepalingen van artikel 2 aanhef punt 5 onder b, punt 9 onder a van de Wegenverkeersverordening Curaçao (A.B. 1957 no. 12);

BESCHIKT:

* dat per de dagtekening dezes de in de Beschikking tijdelijke Verkeersmaatregelen no. T 4/1985 d.d. 16 april 1985 van de Chef Verkeerspolitie bepaalde verkeersmaatregelen definitief van kracht worden;

2. dat per de dagtekening dezes de Beschikking Tijdelijke Verkeersmaatregelen No. T 4/1985 d.d. 16 april 1985 van de Chef Verkeerspolitie komt te vervallen.

Curaçao, 24 juni 1991.
De Gezaghebber, voornoemd,
E.R. WILSOE

Directeur Pensioenfonds: "Cas Abou: een koopje"

WILLEMSTAD — 'Een koopje', noemt algemeen directeur drs E. Profet de nieuwste aanwinst van het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen. Gisteren wist het APNA het Cas Abou terrein dat ruim 400 hectare gemeet op een ope bare veiling op te kopen voor de som van 6,6 miljoen. Ex Vemac-man Danny Wirken is er niet echt rouwig om. "Het was een race tegen de klok die we hebben verloren. Dat is immer maar het leven gaat verder."

Er waren eigenlijk maar enkele serieuze gegadigden waaronder Maduro & Sons, aldus de kersverse eigenaar van het omstreden Cas Abou terrein. Het zaaltje bij notariskantoor Smeets, Thesseling & Van Bokhorst zat stokvol; voor sommigen was er zelfs geen zitplaats meer. Voornamelijk geïnteresseerden, crediteuren en vertegenwoordigers van belangengroeperingen vulden de zaal.

Profet heeft nog geen concrete plannen met Cas Abou. "Daar is het nog te vroeg voor." Het Algemeen Pensioenfonds heeft in elk geval de beleggingsportefeuille weten aan te vullen met een bijzonder terrein. Jan Thiel en Boca Patrick maken nu al deel uit van het APNA pakket. De marktontwikkelingen zullen eerst afgewacht en geïnventariseerd worden, alvorens APNA aktie onderneemt met het Cas Abou terrein.

Ook voormalig Vemac interim manager Danny Wirken, die tot voor kort 76 procent van de aandelen Doston beheerde, denkt dat AP een 'goede koop' heeft gedaan. "Ze kunnen bij wijze van spreken zo beginnen met de verkoop van kavels." Een bijkomend voordeel is volgens hem dat de infrastructuur al aangelegd is. Maar of 6,6 miljoen echt een koopje is, kan hij niet zonder meer beamen. Gevraagd naar de marktwaarde van het terrein merkt hij op dat het natuurlijk altijd een zaak is van 'wat de gek er voor geeft'. Zelf had hij eventueel niet hoger willen gaan 6,5 miljoen. De taxatiewaarde is volgens Wirken vastgesteld op 9 miljoen. "Ik denk dat 6,6 miljoen wel aardig de geldende marktwaarde benadert omdat het omgerekend terecht komt op ongeveer een gulden per vierkante meter. Dat is heel gebruikelijk voor dat soort terreinen. Voor Porte St. Marie, een gelijkaardig terrein, is intertijd 6,8 miljoen betaald."

NUCHTER

Echt rouwig om de afloop van de zaak is Wirken niet. "Het klokje heeft voor ons te laat getikt. Dat is jammer, maar het leven gaat verder." Hij stelt nuchter vast dat 'het nu eenmaal geen haalbare zaak is gebleken om Cas Abou te ontwikkelen'. Een kip en ei probleem noemt hij het. "Potentiële projektontwikkelaars vinden is op zich niet moeilijk maar zij willen pas met een projekt in zee gaan als er al een golfcourse en infrastructurele voorzieningen zijn aangelegd. Dan zijn zij bereid om het management verder op zich te nemen."

Dàt was volgens hem de werkelijke oorzaak dat Doston het uiteindelijk niet kon bolwerken. Niet de onderlinge verdeeldheid, zoals sommigen veronderstellen, gaf uiteindelijk de genadeslag. "Die verdeeldheid was er alleen in de beginfase. De laatste tijd was er juist eensgezindheid omdat Vemac over het grootste aandelen pakket beschikte."

Ook speelde volgens hem een rol dat de meeste kaveleigenaren hun grond zien als een lange termijn belegging. Hij verwacht dat Cas Abou over een jaar of tien wel eens in waarde verdubbeld zou kunnen zijn. "De animo om op het terrein te gaan wonen is uiterst gering. Dat is ook niet zo verwonderlijk omdat het erg afgelegen ligt. Dat weerhoudt velen ervan zich er te vestigen. Er is bovendien nog geen straatverlichting en de dichtsbijzijnde winkel is toch zeker tien kilometer verwijderd."

Over een jaar of tien is Willemstad waarschijnlijk zo vol dat men gaat uitwijken naar gebieden buiten de stad, verwacht Wirken. Maar misschien gebeurt het al eerder. "Als eenmaal de eerste schapen over de dam zijn en er daadwerkelijk gewoond gaat worden op Cas Abou dan zal de belangstelling waarschijnlijk enorm toenemen." Een gelijkwaardige ontwikkeling als bij Jan Sofat ligt dan voor de hand waar de grond inmiddels voor 250 gulden per vierkante meter van de hand gaat.

Gemeente Moskou verbiedt communistische partij

MOSKOU — De radicale gemeenteraad van Moskou heeft naar aanleiding van de mislukte staatsgreep van haviken de activiteit van de communistische partij in de hoofdstad opgeschort. Dit heeft een woordvoerder van de raad vrijdag meegedeeld.

Krachtens een decreet dat donderdag werd ondertekend door burgemeester Gavriil Popov werd ook voorlopig de activiteit verboden van de kleine liberale democratische partij, die openlijk het conservatieve "noodcomité" steunde dat maandag trachtte Sovjet-president Gorbatsjov af te zetten. "Deze partijen worden opgeschort tot het onderzoek is voltooid in welke mate zij samenwerkten met de couporganisatoren", zei de woordvoerder.

Twee politiemannen stonden vrijdagochtend op wacht bij het afgesloten hoofdkwartier van de Moskouse communistische partij op het Staraja Plosjtsjad-plein in het centrum van de stad. Op een briefje op de deur van het gebouw stond simpelweg: "Het gebouw is verzegeld".

Het beroe. le Sovjet-dagblad Pravda noemt zich sinds vrijdagochtend niet langer "orgaan van het centraal comité van de Sovjet-communistische partij". Het is nu, blijkens de omschrijving onder de dagbladtitel, een "dagblad over de algemene politiek van de communistische partij van de Sovjetunie".

In een bericht aan de lezers op de voorpagina onderstreepte de redactie dat "de afgelopen dagen de journalisten van de Pravda ... de meest brandende gebeurtenissen hebben gevolgd. Maar in de krant verschenen opnieuw partijdige informatie en bevooroordeelde meningen".

"De belangrijkste reden was de oude situatie dat we op instructies van boven moesten handelen. We zijn er van overtuigd dat als wij een vatsberaden posit·· hadden kunnen innemen, e publiceren, dit de situatie had kunnen veranderen.

De Franse regering wil volgens de krant "Libération" voorkomen dat CAP GEMINI SOGETI, de belangrijkste leverancier van computerprogrammatuur in Europa, in handen komt van het Duitse concern Daimler-Benz. Dat zou moeten gebeuren via het staatsbedrijf France Telecom.

Daimler kocht in juli voor 3,3 miljard frank een belang van 34 procent in Sogeti en heeft een optie om in 1995 een meerderheid te verwerven als oprichter Serge Kampf in 1994 geen gebruik maakt van zijn recht de aandelen van Daimler terug te kopen. France Telecom zou Kampf kunnen bewegen dat recht wel uit te oefenen door een belang in Sogeti te nemen, aldus Libération.

***

De nettowinst van het Amerikaanse concern DEERLAND co., fabrikant van machines voor de landbouw en de industrie is in het derde kwartaal van het op 1 november begonnen boekjaar 73 procent gedaald van 114,1 miljoen dollar tot 31,3 miljoen dollar. Het bedrijf schrijft dit toe aan de economische recessie in de VS en het droge weer. De omzet verminderde met dertien procent van 2,05 miljard dollar tot 1,79 miljard dollar. Over de eerste negen maanden van het boekjaar daalde de winst van 336,6 miljoen dollar tot 61,3 miljoen dollar en de omzet van 5,81 miljard dollar tot 5,15 miljard dollar.

Zoekertjes

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

TENORSAXOFOON vaste prijs Nafl.500,- ev. ruilen tegen een sopraansax, tel.:375647.

1 JEEP WRANGLER 1987 km-stand 25000-km fl.21.500; wit leren bank, twee zits, wit leren bank, drie zits, bijpassende tafel + kast f1.4,950,-; antiek eiken houten eettafel met 6 stoelen f.3,200,-; antieke legkast f.1,800,-; multinational TV, radio, video f.3,500,-. Serieuze gegadigden bellen voor afspraak tel.:677791.

TUINBANK, wit kunststof; tafel, wit kunststof, rond; 4 kuipstoeltjes + kussens, wit kunststof; Rotan stoel + kussens; Intercom, 110Volt, 4 maanden oud; diepvrieskast met 5 laden, 220Volt, tel.:676192.

1 RACEFIETS merk Wanbro a.i.w.i. f.200,-; 1 digital AM/FM radio cassette player merk Targa z.g.a.n. f.250,-; 1 digital AM/FM radio cassette player merk Nippon a.i.w.i. f.300,-; 1 kleuren TV 19', met remote control merk Yorx f.400,-. Tel.: 616319.

1 EETHOEK 4 persoons Eiken f.400,-; 1 bankstel f.100,-. Tel.:373578.

SURFPLANK: Wayler 320 P Fun met zeil/mast/giek en 2 trapeze f.1000,- 2x gebruikt, tel.:371760-601661.

LADA SAMARA, bouwjaar 1988,29000-km, vraagprijs f.4950,-, tel.:373976.

SPEEDBOAT, Chaparral 162XL 16.2 ft met Yamaha outboard motor. 60HP, 1988 met trailer. Vraagprijs f.11.000,- tel.:369501 na 19.00 uur.

VOLKSWAGEN Stationwagen Parati-1988 met airco+radio f.9000,-, zeer goed onderhouden. Voor info tel.:615895.

HOEKBANKSTEL, video camera 8mm, Tupperware artikelen, servies, glazen e.d., 27 t/m 29 aug. tussen 2 en 6 uur. Anasaweg 77A.

HONDA ACCORD '81 automaat + airco + power steering, groen i.z.g.s. + belasting + nummer f.3.500,-. Montezumaweg 7.

HONDA QUINTET 1983. Vraagprijs f.5000,-, tel.:73176 Irenelaan 23.

AUPING 2x 1-pers. bed samen f.3.250,-; baby/tienerkamer f.1.500; babyledikant + commode f.950,-; badje/standaard/aankleedkussen/luieremmers/waskom, samen f.90,-; baby-autostoel f.50,-; babydraagzak f.25,-; 2 Italiaanse marmeren Halogeen; lampen samen f.2.500,-; 2 blauwgrijze wollen tapijten f.350,- en f.950,-, tel.:77030.

WEGENS VERTREK: 1 bankstel v. Eiken; 1 eethoek + 6 stoelen v. Eiken; 1 wandmeubel - kast v. Eiken, tel.:691872. 1 Radio stereo; 1 TV + tafel, tel.:692394.

NEW PC-AT 286 16 MHZ Twinhead 5,25' & 3,5' Floppy Drives 40 MB Harddisk; VGA Color Monitor DOS 5.0 f.3000,-, for info: tel:648980.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

OPPASHUIS of woningruil gevraagd op Aruba, periode 22 dec. - 5 jan. of gedeelte ervan. Info. tel.:09-685680.

ONGEMEUBILEERD woonhuis, huurprijs: f.1000,-,tel.:690676.

GEZOCHT HUURHUIS 2-4 slaapkrs., per direct, voor korte of langere tijd, tel.:612828.

MUZIEKLESSEN 375075 si cur jeugdorkest

PERSONEEL AANGEBODEN CURAÇAO

BIEDT ZICH AAN: Huishoudelijke hulp voor 2 of 3 ochtenden per week, is gewend zeer zelfstandig te werken, in bezit van zeer goede referenties, met eigen vervoer, tel.:627292 na 13.00 uur.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

TOYOTA COROLLA SR Special Edition, 1986. Spaans Lagoenweg 31, tel.:41310.

LIKWIDATIEVERKOOP: tuin en kamerplanten Ficus Benjamina, diverse afmetingen 7 gld. t/m 25 gld. Matividiri 38B.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

EEN HUIS tot f.1250,-, bellen:33412 - 33035.

DIVERSEN ARUBA

OPPAS- of ruilhuis gezocht maand nov., tel. Aruba 34869.

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

AQUALIFE,
luxe bungalows direct aan Het Spaanse Water
Huur min. per week, evt. met auto.
Ideaal voor Uw zakenrelaties
Overdag: telf. 677149
fax 677097
Na 17.00 uur
Telf. / fax 677097

ONTVANGEN
kinderschoentjes voor meisjes en jongens
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

CARVAHOME N.V.
biedt U
DE GOEDKOOPSTE Huurauto's in Nederland
voor Curaçao
* Vakantie bungalows
* Appartementen
* Huurauto's voor Uw bezoekers (min. 1 week).
Pallasstraat 6 - Salinja
Tel. 615636 - Fax 615633

BON BINI CLUB
Pas Hier? wat nu..?
Bel de BON BINI CLUB
Telefoon 676815 of 672567

VRIJDAG EN ZATERDAG
GRANDIOZE UITVERKOOP
van hand gemaakte keramiek uit Portugal
Terra cotta potten, rietwerken vanaf broodmandjes tot en met hondemanden en kennels. Educatief kinderspeelgoed.
ORIONWEG 1
(naast Pepsi Cola fabriek op Saliña)

Te koop
Datsun Pickup double cab. bj. 1984
F. 6850,-
Handbespanmachine voor tennis rackets.
Tennis rackets v.a. F. 25,-
Koelkast F. 100,-
Tel: 675761

Gezocht:
Huurwoning
in nette buurt en tot NA Fls 1000,- per maand
Tel no. 370188
t.a.v. Dhr Damen

LAATSTE KANS
ALLES MOET WEG!
o.a.: surfplank, bankstel, eettafel, kinderwagen, babybad, bowlset, kast, rolgordijnen, stereoset, boxen, en nog veel meer!
Zaterdag 9.00 - 12.00
Kaya Tentalaria 2
Jan Thiel
Tel. 671173

Brokx Shoes & Leatherware
Een groot succes in Europa
Nu ook bij ons verkrijgbaar
Pour-Elle
Luxe modieuze damesschoenen in grote maten op brede leest



Penha Ladies Boutique
Ons
50% SALE
hoekje is terug
kwaliteitskleding
tegen zeer lage prijzen
Kom snel langs bij:
PENHA Ladies Boutique Heerenstraat 1

'T Oosters huisje
Uw Indische Toko en Rijsttafel specialist
Juliana v. Stolberglaan 7 - Tel.: 73165
is weer terug met heerlijke gerechten.
a.s. zaterdag vanaf 12.00 uur verkrijgbaar:
Nasi-Ramas, kleine hoeveelheid
Indische Nasi-Goreng, Bloedworst en Roti
Tot ziens in 't Oostershuisje.

Cursus: Figuurcorrectie voor moeders
Is uw lichaam niet meer zo stevig als vóór de bevalling?
Laat uw houding te wensen over? En wilt u daar verandering in brengen volgens de methode oefentherapie-Mensendieck?
Bel dan M. SWAGERMAN, oefentherapeute Mensendieck
tel. 642676 of 374909
Cursus start 29 augustus.

De Universiteit van de Nederlandse Antillen
zoekt voor een gastdocent
een gemeubileerd woonhuis te huur
voor de periode 1 september 1991 - 15 januari 1992.
Voor aanbiedingen gelieve men zich tijdens kantoortijden telefonisch in verbinding te stellen met Mw. Mariela B. La Cruz, tel. 684422.
RONNY R. RAVENSTEIN
Administrateur
UNA Universidat Nacional di Antia

TE HUUR
STANDARD TURBO
Personal Computer XT
Tel.: 371853

GOED NIEUWS
Bel: 689590

"Op weg naar het licht"
Radio Corsou FM 101.1 Mhz elke maandagavond om half 9
Dagsluitingen om 19.00 uur na het nieuws op Radio Victoria 960 khz AM.

KOOPJE
LADA 2105
wit, vierkant model, 4 drs
1989 - 47.000 km
in zeer goede staat
Prijs: fl. 5850,
Telf.: 615636
Pallasstraat nr. 6

Voor Uw verse
Kippevlees
kip
E&E
Rooi Catootje
MALSER, VERSER EN LEKKERDER.
100% NATUURLIJK
Een product van: Planta Avikola Korsou N.V. Sabana Hundu P.O.Box 4690 Curacao, Neth. Antilles

TE KOOP
te Pietermaai
540m2 EIGENDOMSGROND
Centraal gelegen, geschikt voor zakelijke doeleinden of woning. Parkeerplaats aanwezig.
Verdere inlichtingen:
P.O. Box 3223 - Curaçao

TE KOOP
DOBERMAN PUPPIES
Prijs: f. 350,-
Tel.: 75220
tussen 7.00-8.00 en 3.00-5.00

TE KOOP
NISSAN MARCH
Bouwjaar 1990
Tel. 79605/ 79626

Dames en Heren POLSHORLOGES van het merk Oris
ORIS
new amsterdam store

Te koop
Partij stoelen en tafels
4 airco's Daikin 30.000 BTU
Disco lichten met motor, 2 coolers.
Sortering L.P.'s
muziek apparatuur en speaker boxen.
Tel. 680696

Bijouelle
(achter Pizza Hut - Salinja)
om plaats te maken voor onze nieuwe zending vanuit Europa, hebben wij van 26 t/m 31 augustus een
Speciaal uitverkoophoekje
30% KORTING
Komt U langs; er is zeker iets voor U bij

Kom op zaterdag 24 augustus
onze overheerlijke
McVITIE'S KOEKJES
(nieuw assortiment) proeven
Plaats: ESPERAMOS SUPERMARKET
cTc FOODS TRADE N.V.
ZEELANDIA

TE KOOP GEVRAAGD
BOUWTERREIN
± 800 - 1.000 m²
Centraal gelegen, b.v. Semikok, Jongbloed, Toni Koenchi, Cas Corá, Bonam, Rooi Catootje, Francia.
Aanbiedingen: tel. 611711/611811
tijdens kantooruren

Uw kinderkledingzaak
MI PAYASO
Achter pompstation Brievengat
Telefoon: 369108
Loop even bij ons langs; er zit zeker wat voor Uw kleintjes tussen.
Let op onze afgeprijsde artikelen.



DOCKERS
De meest gedragen broek in Amerika in 100% katoen of jeans
Leuke bandplooi modellen Vanaf Fls. 69,—
Ideaal voor nette werkkleding. Alle vermaakwerk GRATIS door ons gedaan.
ANGELO
Punda - 613449
Cerrito - 73221

BONSAI
ONTVANGEN
mooie potten, schalen en vazen in vele kleuren
natuurlijk bij BONSAI
Fokkerweg - Tel.: 616388 - Zuikertuintje - Tel.: 79843.

Voor een smakelijk weekend met héérlijke borrelhapjes (snacks)
40 stuks voor slechts f. 15.00
natuurlijk bij:
GENERAL CATERING
Franse Bloemweg 2/Santa Rosaweg.
Wij zijn vrijdag en zaterdag non stop geopend van 9.00 a.m. - 9.00 p.m.

Sphinx - Villeroy Boch!
Wij verkopen sanitair van top kwaliteit tegen zeer lage prijzen!
Kom eens een kijkje nemen in onze zaak.
Wij verzorgen ook al Uw loodgieterswerk.
Curaçao Technical Service
Voor al Uw loodgieterswerk en sanitair
Mahuma West Kaya E 65 (zijweg Mahumaweg)
Tel.: 693046 (kantoor) Open: dinsd. - vrijd.: 9-1 648413 Zaterdag: 9-1

ZIJDEN BLOEMEN
O ja....
ETCETERA staat permanent in bloei!
etc gifts gifts gifts
Tel.: 375749
Boy Ecuryweg 6A
Open: 9 - 12.30 v.m. 3 - 6.30 n.m.

GEZOCHT
APPARTEMENT
In omgeving Amerikanenkamp, Schelpwijk, Jongbloed.
Ongemeubileerd of half gemeubileerd
Tel.: 682434

Siergras en onkruid
Bon Aparte
George Maduroweg 21 A

FANCY KIDS
Fokkerweg 46D
(nst. Optica Kywi) Tel. 657744
Kleine kollektie kinderkleding ontvangen in de maten 4 t/m 7
Ook de bekende LAURA DAMES pyjama's voor meisjes.
Kosmetika voor tieners, een ideaal geschenk.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LW: openingstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

* * * * * * * *

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan de heer E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

* * * * * * * *

Franklin Piekeur: 'Toekomst Bonaire boven partijbelang'

KRALENDIJK — In zijn erste toespraak als raadslid voor de UPB, benadrukte Franklin Piekeur dat naast het toerisme ook aandacht besteed moet worden aan de olie-industrie van Bopec, dat nu een onderdeel is geworden van de PDVSA. Piekeur is niet alleen werkzaam bij de Bopec, hij is ook vele jaren vakbondsleider geweest van de Bonaire Petroleum Worker Union (BPWU).

In het algemeen viel uit de woorden van Piekeur te begrijpen, dat ook op andere gebieden, zoals bij voorbeeld in de kleine industrie die op export is gebaseerd meer deviezen gecreëerd konden worden. Met name doelde Piekeur op land- en tuinbouwprodukten, maar eveneens op de produkten die afkomstig zijn van Marcultura. Deze stichting promoveert Bonaire zelfs internationaal en wetenschappelijk, aldus het nieuwe raadslid.

Volgens Piekeur zal de overheid ook aandacht moeten schenken aan de sociaal-educatieve sector. Die zal gelijke tred moeten houden met de versnelde vorm waarin het eiland zich ontwikkelt. Dit soort ontwikkelingen brengt namelijk altijd excessen met zich mee, zo meende het UPB-raadslid en misdaad, drugsgebruik en prostitutie die speciaal de jeugd beïnvloedt. Om die reden vraagt Piekeur dan ook om vooral de wijkcentra en de jeugdleiders te stimuleren om beter te functioneren.

Piekeur: "Er zal dus meer gelegenheid moeten komen voor sport en recreatie. De nadruk daarbij zal echter moeten liggen op discipline en organisatie. Er is weinig of niets mee te winnen als onze jeugd de middag- en avonduren slenterend doorbrengt in de Kaya Grandi of elke andere plaats zonder dat wij daar iets aan zullen doen. Laten we vooral niet uit het oog verliezen, dat de jeugd de toekomst is".

Om die reden zou Piekeur ook graag zien, dat het onderwijs dezelfde richting opging als die van de eilandelijke economie. Hij vindt dat Engels en Spaans onderdelen van het onderwijspakket moeten zijn. Gezien de ontwikkelingen in Europa die vooral in 1992 gestalte krijgen, meent Piekeur, dat er ook meer aandacht voor Frans en Duits zal moeten komen.

Piekeur: "Kontabiliteit en financiële administratie zullen echter ook hun plaats in het onderwijsbestel moeten vinden. Maar we mogen evenmin onze beroepsopleidingen vergeten. In de bouwwereld op Bonaire is een 'boom' en we missen node vaklieden. Daarom is opleiding en herscholing op zijn plaats".

Met nadruk attendeerde Piekeur ook op de staatkundige toekomst van het eiland. Hij noemde dat van erg groot belang voor de Bonaireaanse bevolking en Piekeur gelooft niet dat de ideeën van een enkeling of zelfs van een enkel bestuurder, politicus of parlementariër de doorslag mogen geven in plaats van een gezamenlijk doel na te streven.

Piekeur: "Bonaires toekomst gaat uit boven alle partijpolitiek en dat is naar mijn mening de verantwoordelijkheid die een raadslid met zich mee moet dragen".

Willem: 'BC afspiegeling van kwaliteit eilandsraad'

KRALENDIJK — Fractievoorzitter van de Paboso Norwin Willem was tevreden met de intrede van Franklin Piekeur in de eilandsraad van Bonaire. Piekeur is evenals Willem afkomstig uit het vakbondswezen en de ex-voorzitter van de Simabo zag Piekeurs vakbondservaringen graag gereflecteerd in dienst werk als parlementariër.

Willem merkte op, dat vooral in het Caribisch gebied de stap van vakbond naar politiek gauw gemaakt is. Hij vindt dat ook wel begrijpelijk, omdat elke vakbondsleider zich in zijn loopbaan telkens weer opnieuw geconfronteerd weet met de politieke situaties in zijn land.

Willem: "Daarom is het in feite ook niet vreemd dat de vakbond en de werkende klasse momenteel in de raadszaal goed vertegenwoordigd zijn. Het is de contramacht die nodig is om een uitgebalanceerde sociaal economische ontwikkeling te krijgen. Zonder voldoende evenwicht zou het zwaartepunt teveel aan een kant liggen, waardoor ongewenste toestanden in de gemeenschap zouden kunnen ontstaan".

Willem zegt dat zijn fraktie er in ieder geval van overtuigd is dat de raad met Piekeur een collega heeft gekregen die correct is in zijn werk en zal doen wat hij plechtig heeft beloofd. Namelijk de democratie verdedigen en waken voor een goed bestuur.

Willem: "Een goed of slecht bestuur is overigens vrijwel altijd een afspiegeling van het goed of niet goed functioneren van de eilandsraad. De partij-discipline mag niet blindelings gevolgd worden en de gedachten van een raadslid beïnvloeden over wat goed of slecht is voor de totale gemeenschap".

Boris Jeltsin: sterk, sterker, sterkst



■*MOSKOU — De Russische president Boris Jeltsin is als charismatisch leider als overwinnaar uit de strijd gekomen, deze week in de Sovjetunie. Met zijn vuist omhoog toont hij zijn solidariteit met duizenden mensen die zich verzamelden voor de parlementsgebouwen. Hier werd de overwinning op de coup en masse gevierd.*

Vijf gevangenen komen om in Zuidafrikaanse gevangenis

JOHANNESBURG— Zes gedetineerden van de gevangenis in Barberton in het oosten van Zuid-Afrika zijn bij een brand om het leven gekomen. Dit heeft de staatsradio donderdag gemeld.

Vermoedelijk heeft hun celmaat een matras in brand gestoken. Vijf andere gevangenen moesten met brandwonden naar het ziekenhuis worden gebracht.

De achtergrond van de vermoedelijke brandstichting is volgens de gevangenisautoriteiten in Pretoria nog onduidelijk. Zuid-afrika liet de afgelopen weken tal van gevangenen vrij onder een omvangrijke amnestieregeling. Daarna werd onrust gemeld in verscheidene gevangenissen.

ZAIRE heeft zijn munteenheid met 48 procent gedevalueerd en allerlei belemmeringen in de valutahandel opgeruimd. Het verschil tussen de officiële wisselkoers en de koers op de zwarte markt wordt daardoor drastisch verkleind, zodat het zakendoen met het buitenland voor Zairese ondernemingen gemakkelijker wordt. De maatregel was ook een voorwaarde voor de hervatting van het structurele aanpassingsprogramma, dat wordt gesteund door de wereldbank en het Internationale Monetaire Fonds.

Het Amerikaanse concern UNITED TECHNOLOGIES heeft woensdag bekendgemaakt de jaarlijkse kosten in de periode tot eind 1993 te willen verminderen met een miljard dollar. Gedetailleerde plannen voor de kostenbesparingen zullen voor het eind van dit jaar worden gepresenteerd.

Volksprotesten succesvol indien charismatisch leider voorhanden

MANILA—De overwinning van de "macht van het volk" in Moskou toont dat volksprotesten sterker kunnen zijn dan tanks en wapens. Maar er is wel iemand nodig met de persoonlijkheid van een Aquino, een Jeltsin of een Khomeini om het verzet te doen slagen.

Zowel in de door islamieten geïnspireerde revolutie die de sjah van Iran omverwierp als bij de democratiseringsbewegingen in Oost-Europa, heeft de "macht van het volk" bijgedragen aan een wijziging van de politieke kaart van de wereld. In Oost-Europa heeft 'people power' het ijzeren gordijn doen verdwijnen.

Op de geplaveide straten van Praag, Warschau, en Manila verdreef het volk in zijn verlangen naar democratie dictators. Hand in hand hielden mensen, gewapend met bloemen en een glimlach, militaire eenheden tegen.

Tienduizenden demonstranten hielpen bij de bescherming van de opstandige Russische president Boris Jeltsin tegen de tanks van de haviken in het "comité voor de noodtoestand" die maandag in Moskou de macht overnamen. De beelden uit Moskou deden denken aan de volksopstand die de Filipijnse president Ferdinand Marcos vijf jaar geleden dwong te vluchten.

"Ons volk is veranderd en dat was het belangrijkste obstakel voor de onderneming", zei Sovjetpresident Michail Gorbatsjov donderdag na zijn terugkeer in het Kremlin volgend op de mislukking van de staatsgreep.

In Manila juichte de Filipijnse president Corazon Aquino donderdag de overwinning van opnieuw een triomf van "de macht van het volk" toe. Aquino leidde het protest tegen Marcos, die in 1986 werd verdreven. Twee miljoen mensen waren hierbij op de been. Ze braken de macht van militairen en houwitsers.

"Het is hartverwarmend om te weten dat vrede en hervormingen triomfeerden door machtsvertoon van het volk, zei ze. De Filipijnse politiek commentator Blas Ople zei dat het falen van de staatsgreep in Moskou toont dat het moeilijk is "een idee te verslaan dat zich heeft gevestigd". Maar politieke analisten zeggen dat daarnaast een protestbeweging meestal een charismatisch persoon nodig heeft als een Aquino, een Jeltsin of een Ayatollah Khomeini in Iran om de opstand te leiden.

De succesvolle dwarsligger Jeltsin zal miljoenen Chinezen het in 1989 bloedig onderdrukte verlangen naar democratie in herinnering hebben geroepen. In China slaagden studenten in Beijing en andere steden erin wekenlang honderdduizenden mensen de straat op te krijgen. Zowel arbeiders als ambtenaren namen na de afkondiging van de staat van beleg op 20 mei 1989 deel aan de demonstraties.

De hervormingsgezinde partijleider Zhao Ziyang was echter niet zo machtig als Jeltsin, zijn Moskouse equivalent. Daarnaast lukte het Zhao blijkbaar niet militaire commandanten aan zijn kant te krijgen. Een ander belangrijk verschil tussen de twee is dat de studenten in China demonstreerden om bepaalde rechten te verkrijgen terwijl de Moskovieten die rechten al hadden en ze juist verdedigden.

In tegenstelling tot de nieuwe machthebbers in Moskou deinsden de Chinese autoriteiten niet terug om de protesten op hardhandige wijze de kop in te drukken. Bij het militair optreden begin juni 1989 kwamen honderden mensen om het leven, mogelijk zelfs duizenden.

Wijkcentra springen om nieuwe vrijwilligers

KRALENDIJK — De vijf wijkcentra in en rond Kralendijk hebben via de lokale media een dringend beroep gedaan op personen in de gemeenschap van achttien jaar en ouder om vrijwilliger te worden in een van de centra.

Spoedig zal in samenwerking met de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg (FAJ) begonnen worden met activiteiten voor de jeugd van vier tot 13 jaar. Een van de activiteiten is om een mogelijkheid te scheppen voor de schoolkinderen om hun huiswerk te maken, maar er zal ook veel aandacht besteed worden aan handenarbeid, dansen, sport en toneel.

Uiteraard, aldus het persbericht van de gezamenlijke wijkcentra zijn deze activiteiten slechts mogelijk als leden van de gemeenschap een handje willen toesteken. Ervaring daarbij is niet noodzakelijk. Belangrijk is natuurlijk wel dat men van kinderen houdt of het leuk vindt met kinderen te werken. Het vrijwilligerswerk wordt wel begeleid, en in de avonduren zal er een mogelijkheid zijn om voorbereid te worden op het werk. Belangstellenden kunnen zich opgeven bij de besturen van de buurtcentra. Voor meer inlichtingen kan men terecht bij jeugdhuis Jong Bonaire, bij mevrouw Edith Strauss Marsera.

Viering dag van de buschauffeur



■WILLEMSTAD — *Zondag 18 augustus jongstleden werd voor het eerst de dag van chauffeurs in het openbaar transportwezen gevierd in Hofi Biesheuvel. Door de gezaghebber van Curaçao, Elmer Wilsoe, werd de derde zondag van de maand augustus tot de officiële dag van chauffeurs afgekondigd. Op de foto, de gedeputeerde belast met openbaar transport, Jaime Francisco in bijzijn van leden van het bestuur van de buschauffeursvakbond, ACAU.*

Rechter in kort geding: Verblijf Cuntrera's niet uit toeristisch oogmerk

KRALENDIJK — Zoals te verwachten was, heeft rechter mr J.H. Bosch zich niet ingelaten met de achtergronden van de familie Cuntrera. De familie Cuntrera, bestaande uit Paulo, Antonina, Gaspare, Guisseppina en Guiseppe Cuntrera wilden via hun advocaat, mr Bertie Braam, toelating krijgen tot Bonaire.

Volgens de letter van de wet wilde mr Bosch niet ingaan op het verzoek via een kort geding van Guiseppe Cuntrera aangezien die niet eens een aanvraag voor een verblijfsvergunning had ingediend. De verblijfsvergunning werd wel door de overige familieleden aangevraagd, maar zoals bekend, door gezaghebber mr George Soliana geweigerd. Dat gebeurde op 25 juli en op 26 juli liet gezaghebber Soliana nog eens ten overvloede aan Paolo en Gaspare Cuntrera weten, dat hun niet eens toegestaan zou worden op Bonaire te landen.

De rechter erkende dat beide gedaagden — het Eilandgebied Bonaire en de openbare rechtspersoon De Nederlandse Antillen — aanvoerden, dat iedere niet-ingezetene die een verblijfsvergunning wil hebben, tot de uiteindelijke beslissing daarop buiten de Antillen moet verblijven. De rechter voegde er aan toe dat dit is om te voorkomen dat een niet-ingezetene die op basis van toelating als toerist slechts drie maanden op de Antillen mag verblijven, toch een veel langer verblijfsrecht krijgt.

Op grond van die regel, attendeert mr Bosch, had de familie na de indiening van het verzoek om een verblijfsvergunning Bonaire dus moeten verlaten. Dit bleek het Gerecht niet onredelijk voor te komen terwijl de rechter ook van mening was dat de gezaghebber deze regel niet ten onrechte heeft toegepast. Daar komt nog bij, aldus rechter Bosch, dat een nog langer verblijf van Paolo en Gaspare Cuntrera of hun terugkeer nauwelijks gezien kan worden als een toeristisch verblijf, aangezien beiden al te kennen hebben gegeven op Bonaire te gaan werken.

De eisers hebben nadrukkelijk te kennen gegeven dat hun vordering niet gebaseerd was op de afwijzing van de vergunning tot verblijf en de rechter laat de beoordeling daarvan derhalve achterwege. Wel zegt hij dat er geen sprake is van enige onrechtmatig handelen en de Cuntrera's worden daarom in het ongelijk gesteld. Zij zullen ook de kosten — begroot op f.750.00 moeten betalen.

Lezing: VHF radio op zee

KRALENDIJK — Zaterdagavond 24 augustus zal door de dienst SEF een lezing worden georganiseerd voor eigenaren van plezierjachten, vissersboten en verder iedereen die geïnteresseerd is in radiocommunicatie op zee. De lezing is in het Papiamentu en gaat over het gebruik van de VHF radio op zee. De lezing wordt gehouden door Guisbelle Tokai, Aula SGB, 18.00 uur.

Cursus voor leidsters van crèches

KRALENDIJK — Met ingang van 3 september zal in samenwerking met de Bernard van Leer Stichting door Sede Bonaire een cursus worden georganiseerd voor creche-leidsters. Dit is een basiscursus die vooral bestemd is voor degenen die al in een crèche werken, maar uiteraard ook voor hen die van plan zijn om dat te gaan doen.

Geïnteresseerden moeten boven de achttien zijn en enige opleiding hebben gevolgd zodat zij de lessen kunnen volgen. Doel van de cursus is om uitgebreider kennis te krijgen van de ontwikkeling en de opvoeding van kinderen die in een creche verblijven, het leren omgaan met kinderen, collega's en ouders, voedingsleer en spelmateriaal.

Er zijn aan de cursus geringe kosten verbonden. De eerste informatie-avond is op 27 augustus om 20.00 uur in de 'Kresh Bon Kuido'. Inschrijven kan van 8.00 tot 12.00 uur bij Sede Bonaire in het Fraterhuis aan de Kaya Korona.

Giskus in Entrevista

KRALENDIJK — Zaterdagochtend zal ex-minister van Ontwikkelingssamenwerking Johan 'Jopi' Giskus te gast zijn in het programma 'Entrevista' van Boy Antoin. Giskus die voor zijn ministeriële loopbaan, dertien maanden directeur was van het Water- en Energiebedrijf WEB N.V. staat erom bekend geen blad voor de mond te nemen.

Giskus zal vooral geïnterviewd worden over zijn ervaringen als minister, die zoals bekend, niet altijd even positief waren. Ook zal de exminister praten over zijn toekomstplannen die verband houden met zijn vroegere werkzaamheden bij het WEB. Voz di Bonaire, zaterdagochtend 10.00 uur.

MENSEN

Bruidsschat eist veel slachtoffers

Meer dan 4800 **Indiase vrouwen** zijn volgens officiële cijfers vorig jaar het slachtoffer geworden van zogeheten "bruidsschatmoorden". Omdat de vrouwen of hen familie geen bruidsschat of slechts een gering gedeelte daarvan konden betalen, werden ze door hun echtgenoten of hun familie om het leven gebracht.

Volgens het Indiase persbureau UNI maakte de staatssecretaris van binnenlandse zaken M.M. Jacob de cijfers donderdag in het Indiase Lagerhuis bekend.

Alleen al in de dichtbevolkte deelstaat Utar Pradesh kwamen 1516 vrouwen om het leven, omdat hun echtgenoten met de bruidsschat ontevreden waren. Waarnemers menen echter dat de officiële cijfers veel te laag zijn. Enkele weken geleden verschenen er in de Indiase pers berichten dat alleen al in de Westindiase deelstaat Gujurat elk uur een vrouw (dus 24 per dag) het slachtoffer wordt van conflicten over de bruidsschat.



■ *Twee Nepalese meisjes op weg naar school, waar met behulp van UNICEF, het kinderfonds van de Verenigde Naties, cursussen worden gegeven die zijn toegespitst op kinderen die anders van elke vorm van een opleiding verstoken blijven.*

Matig alcoholgebruik voorkomt hartinfarct

Het dagelijks nuttigen van **twee of drie glazen wijn**, bier of sterke drank vermindert de kans op een hartinfarct met circa vijftig procent. Dit heeft een wetenschappelijk onderzoek aangetoond dat vrijdag is gepubliceerd in het toonaangevende blad Lancet Medical Journal.

"Onze resultaten ondersteunen de hypothese dat matig alcoholgebruik de kans op aandoeningen van de kransslagader vermindert", aldus onderzoeksleider Eric Rimm van de Harvard Universiteit in de Verenigde Staten.

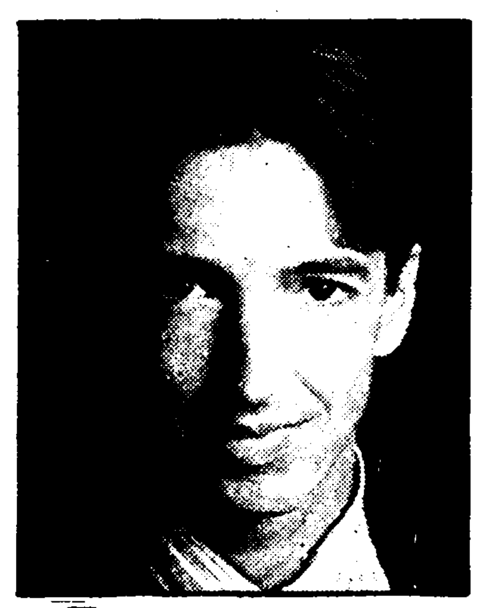
Mensen die in het geheel niet drinken of wier gemiddeld gebruik minder is dan een glaasje, hebben beduidend meer kans op een hartinfarct en lijden vaker aan hartkwalen. De onderzoekers hebben vragenlijsten gestuurd aan meer dan 50.000 Amerikaanse mannen, tussen de 45 en 70 jaar oud, die gedetailleerd over hun drankgedrag en medisch verleden moesten uitwijden.

"Het onderzoek ondersteunt de vooronderstelling dat de relatie tussen alcoholconsumptie en risico's voor aandoeningen van de kransslagader causaal is", aldus het onderzoeksverslag.

Alcohol vermindert de kans op hartziektes omdat het de hoeveelheid hdl-concentraties (lipoproteïne) in het bloed vergroot. Deze hdls bevorderen de bloedsomloop en scheiden vet dat anders de kransslagader kan blokkeren. Het onderzoek toont aan dat het positieve effect van sterke drank groter is dan dat van wijn of bier maar waarschuwt voor teveel alcoholgebruik.

"Andere studies hebben de ernstige schadelijke effecten aangetoond van het overmatig nuttigen van alcoholhoudende drank," aldus het verslag.

Ron Reagan zoekt eigen stijl



■ *Hij moet nog op zoek naar zijn eigen stijl. Dat is het algemene commentaar na het optreden van Ron Reagan in de eerste drie afleveringen van zijn nieuwe talkshow. Reagan wordt in dat opzicht door de critici vooral vergeleken met zijn vader, de voormalige VS-president. Die werd wel de 'Teflon-president' genoemd, omdat hij geen blijvende stijl zou kunnen ontwikkelen. Er waren ook wel aardige kritieken bij, want de jonge Ron zou de vervelende karaktertrekken van een aantal van zijn concurrenten missen.*

Operatie Boudewijn

Koning Boudewijn van België wordt vrijdag geopereerd aan de prostaatklier. Dit heeft het koninklijk paleis in Brussel donderdag bekendgemaakt.

Boudewijn, die 60 is, vierde eerder dit jaar het feit dat hij sinds 1951 koning der Belgen is.

Kapotte gitaar Hendrix geveild

Een anoniem gebleven particulier heeft donderdag 90.000 gulden betaald voor twee stukken van een gitaar die de Amerikaanse rockzanger Jimi Hendrix destijds stevig onder handen heeft genomen. Dit meldt het **Londense veilighuis Sotheby's.**

Stukken van de hals en twee schouderbeugels waren alles wat overbleef van het instrument dat wijlen Hendrix brak tijdens een concert in Londen in 1967.

In totaal gingen 400 relikwieën uit de rock 'n' roll-tijd onder de hamer voor een totaal bedrag van 1,15 miljoen gulden.

Een zwart jack dat Michael Jackson ooit gedragen heeft, deed ruim 33.000 gulden en een anonieme Amerikaan telde 27.000 gulden neer voor een corset dat ooit een belangrijk deel van Madonna bedekte.

Gouverneur Walter Hickel van **Alaska** wil de Sovjetunie miljoenen kilo's rose zalm geven ter viering van de overwinning op de coup en daarmee tevens een overvloed aan vis wegwerken. Maar de Russen moeten dan wel zelf een fabrieksschip sturen om de vis te verwerken, tenzij deze wordt ingevroren en overgevlogen.

En er is haast bij: zalm moet worden gevangen voor het paaien, daar de kwaliteit van de vis anders snel achteruitloopt, "dus uiterlijk maandag", aldus Hickel.

De zalm - bij miljoenen -is dit jaar te laat gearriveerd op de broedgronden in de wateren van Prince William Sound. De plaatselijke verwerkingsbedrijven waren al op vis van andere herkomst overgeschakeld en kunnen de plotselinge toevloed niet aan. Eerst dacht men dat het uitblijven van de vis een na-effect zou kunnen zijn van de ramp met het olietankschip Exxon Valdez, maar toen kwam zij plots toch. En in zulke grote hoeveelheden, dat vissers, door het enorme overschot aan zalm dat al op de wereldmarkt bestaat, nu volgens Hickel op het punt staan de vis van de broedgronden in open zee te storten, daar toch niemand ze koopt.

De staat Alaska poogt de plaatselijke verwerkingsbedrijven ertoe te bewegen de vis te bevriezen en klaar te maken voor verscheping over de Beringstraat tussen de VS en de SU.

Gouverneur Hickel bood de schenking van de vis woensdag aan in een brief aan de Sovjetambassadeur bij de Verenigde Naties, Viktor Komplektov, die vorige week een bezoek bracht aan Alaska. Hickel zei de zalm in het bijzonder beschikbaar te stellen voor de districten Magadan en Chabarovsk in het verre oosten van de Sovjetunie.

***

De Britse bedrijven BRITISH AEROSPACE en HAWKER SIDDELEY hebben met Matra uit Frankrijk een gezamenlijke onderneming opgericht die de Australische raketbasis Woomera moet omvormen tot een commerciële lanceerplaats voor kleine satellieten. Woomera is al sinds 1972 buiten gebruik.

HBO

VRIJDAG

16.30 Movie: 'Police Ac... Their First Assignment' (19...
18.00 Movie: 'The Freshm...
20.00 Ferris Bueller's Day ... 1986, Matthew Broderick, ...
22.00 Campus Man (P... Morgan Fairchild, John Dy...
23.30 1st & Ten: In Your F...
24.00 Tales from the Crypt
24.30 Movie: 'Peacemaker'
02.05 Movie: 'The Horror Sh...
03.40 Movie: 'Mortal Passio...
05.15 Movie: 'No retreat, ...render II' (1989)

CBS

VRIJDAG

20.00 Verdict
20.30 True Detectives
21.00 CBS Friday Movie

NBC

VRIJDAG

20.00 NFL Preseason Foo... at Seahawks (L)

TBS

VRIJDAG

16.05 Flintstones
16.35 Addams Family
17.05 Laverne and Shirley
17.35 Happy Days
18.05 Bewitched
18.35 Andy Griffith
19.05 The Jeffersons
19.35 Major League Baseb... at Braves (L)
24.35 Movie: 'Return of the ... (1981, Barbara Eden)
02.35 Movie: 'Joyride' (197... Arnaz Jr.)
04.30 Night Tracks
05.30 Hogan's Heroes

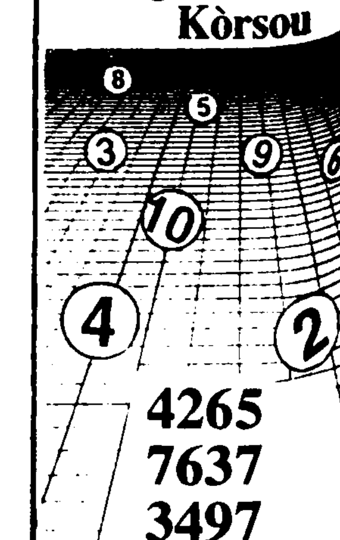
TELECURAÇ...

VRIJDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe Deportivo ... Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Neder...
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Show di Job;
20.00 Telenotisia;
20.30 Telenovela: 'Fiera R...
21.00 Planet for Taking;
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 Future;
22.35 Samenvatting Telenotisia
22.40 Late Movie;
24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

******

Wega di Numbe[r] Kòrsou



AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondenten:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

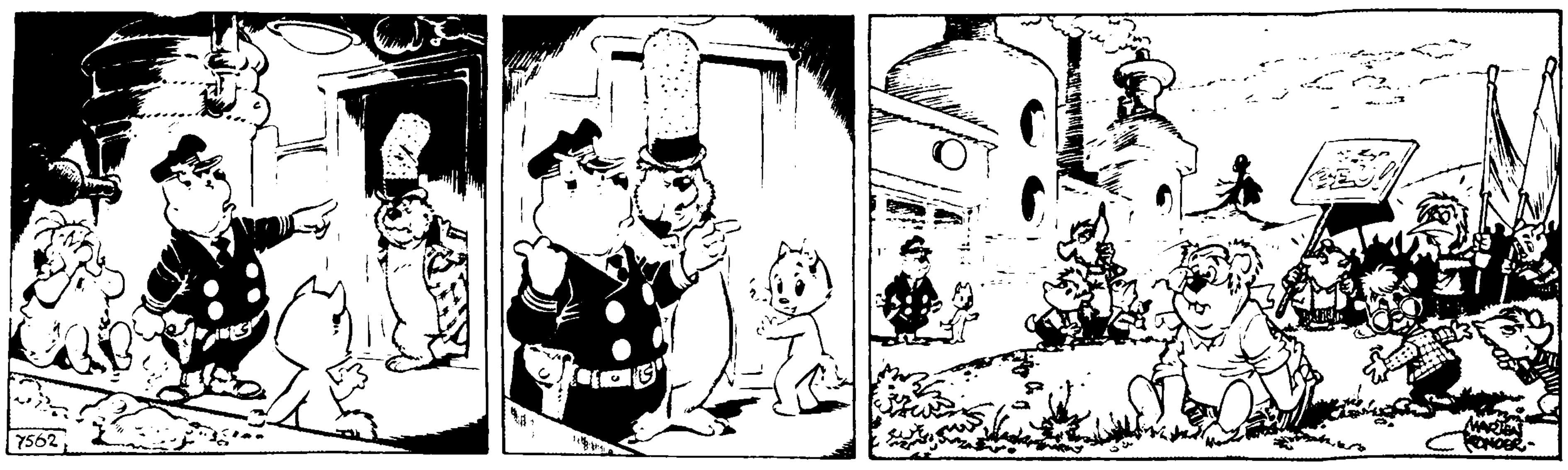
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en het Verdwijnpunt door Marten Toonder



7562 — Professor Prlwytzkofski was klagend tegen de muur ineen gezakt, en commissaris Bas trachtte vergeefs hem op te beuren om mee te gaan naar het politiebureau. In deze pogingen werd hij gestoord door een uitroep van Tom Poes.

'Heer Ollie!' riep die blij. 'Eindelijk heeft de verdwijnpunter dus goed gewerkt!'

'Bommel!' sprak de politiechef. 'Mooi. Dat zijn dan twee vliegen in één klap. Ik arresteer je voor de verdwijning van Dorknoper'.

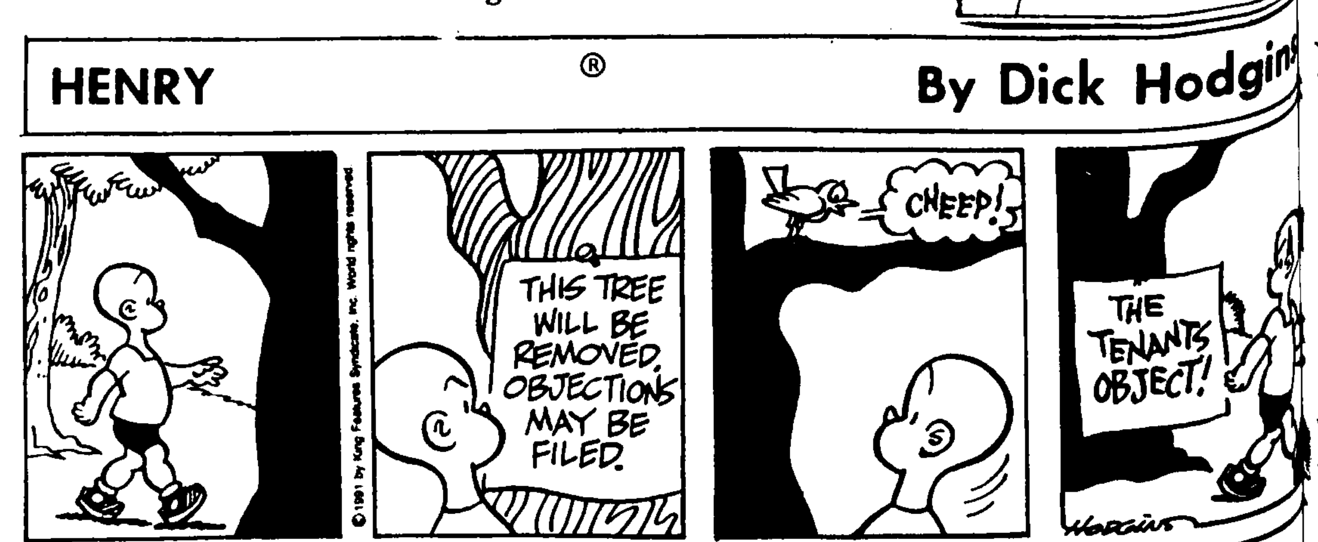
'Hoe vreselijk is dit alles', mompelde heer Bommel. 'Ben ik dan nog niet genoeg gestraft? Eindeloos heb ik door de eeuwigheid gedwaald in duisternis en koude — en nu word ik gevangen genomen, zodat alles weer opnieuw begint. Ach, het is te veel voor iemand met mijn gevoelig gestel'.

'Gearresteerd', verbeterde de commissaris. 'Evenals de prof hier voor de verdwijning van een aantal studenten'.

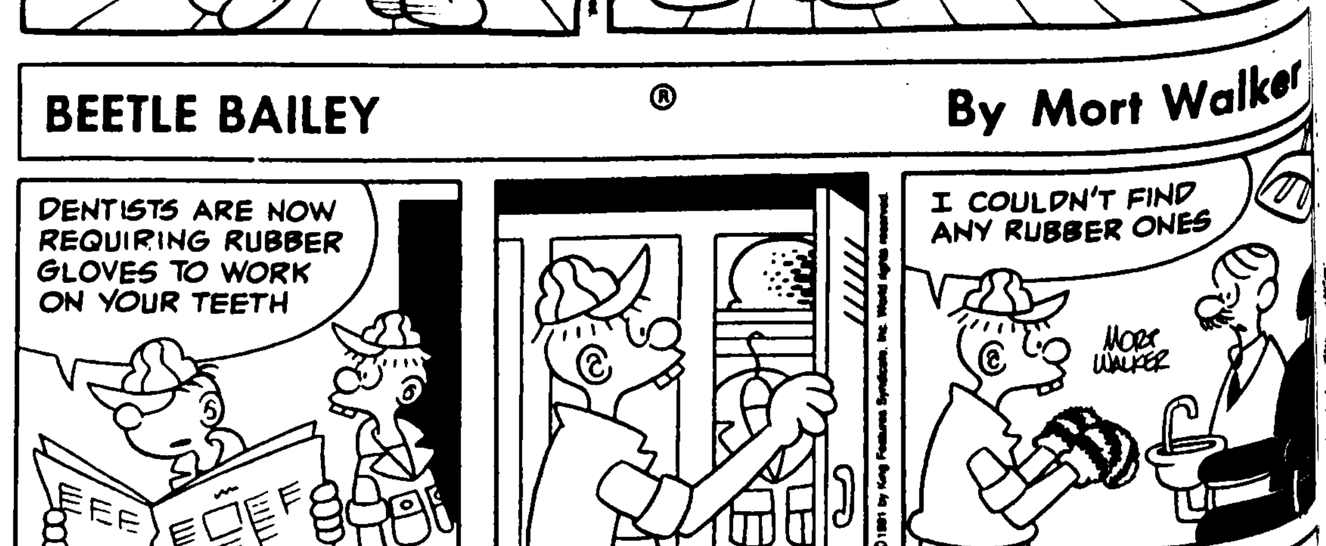
'Wacht even!' riep Tom Poes uit. 'Kom eens buiten kijken!'

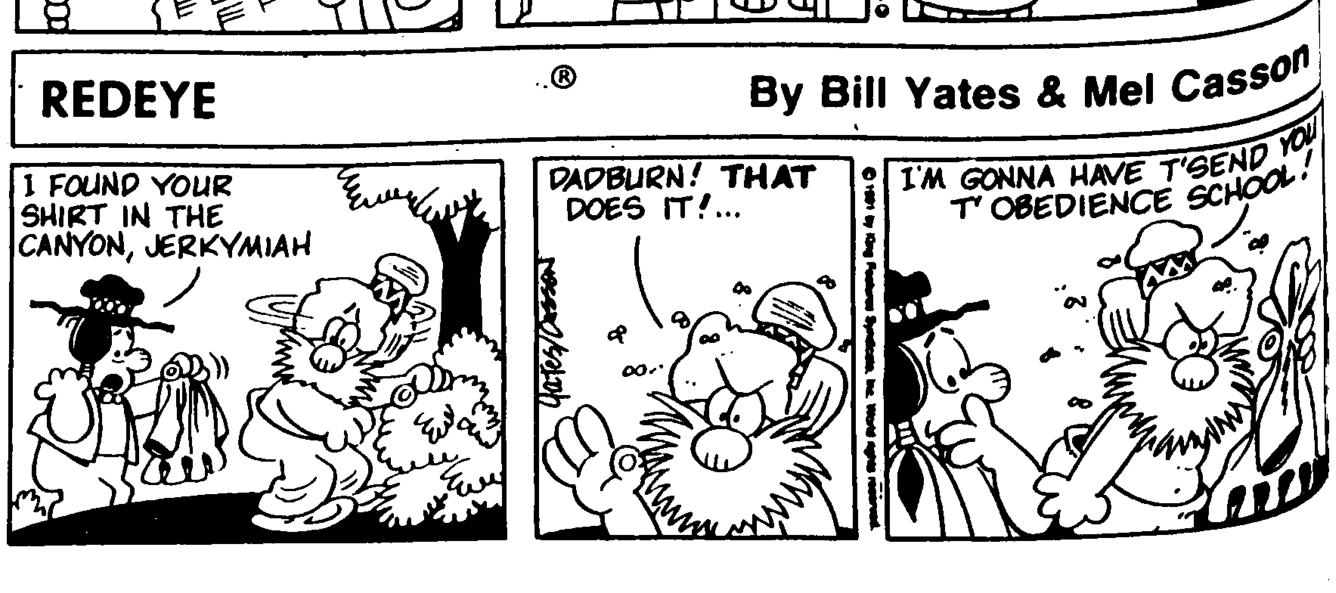
'Heb ik nog niet genoeg geleden?' vervolgde heer Ollie met toonloze stem. 'De poolwind heeft mij tot in het merg verkild terwijl ik gebukt ging onder een knagend geweten en de hoed van de professor die mij enige warmte bracht. En nu, net nu ik dacht, dat er nog hoop voor mij was...'

Zijn stem stierf weg, overmeesterd door smart; maar er was niemand die het opmerkte. Want de heer Bas was Tom Poes naar buiten gevolgd en stond nu met grote ogen naar een groepje jongeren te kijken, dat met vervallen spandoeken over de heuvels naderdromde. En op de voorgrond zat de ambtenaar eerste klasse Dorknoper verwilderd rond te kijken.









Stockmarkets-NEWS

NEW YORK	PREV.	22-08	FRANKFURT	PREV.	22-08	AMSTERDAM	PREV	22-08
DOW JONES	2990	3007	DAX INDEX	1570	1631	CBS GEN.INDEX	91.20	91.40
AM.BRANDS	44.00	45.00	ASKO	828.00	858.50	ABN-AMRO	39.40	38.50
AM.EXP.	26.00	26.00	BASF	234.80	240.70	AEGON	116.00	116.30
ANHEUSER B	52.00	54.50	BMW	503.00	526.00	AHOLD	82.10	80.40
ATT	38.88	39.13	COMMERZBANK	239.00	251.50	AMEV	48.70	49.10
BORDEN	37.13	36.88	DAIMLER BENZ	719.00	747.50	AKZO	120.50	121.20
CAMPBELL S	81.50	83.25	DEUTSCHE BANK	629.00	652.00	BOLS	199.50	204.00
CHRYSLER	11.63	11.75	HOECHST	235.50	240.40	BUHR.TET.	46.20	47.10
CITICORP	15.00	14.75	KAUFHOF	472.00	492.00	DAF	22.70	22.70
COCA COLA	65.00	64.88	MAN	345.00	364.00	DSM	104.40	106.00
DIGITAL	62.25	61.88	PREUSSAG	339.30	353.50	ELSEVIER	83.90	84.50
DUPONT	48.50	48.75	SIEMENS	633.50	655.20	FOKKER	32.00	32.30
EAST.KODAK	43.50	43.63	VW	351.00	366.40	GIST BROC.	34.60	36.00
EXXON	58.00	58.50				HAGEMEYER	119.50	121.50
FORD	31.00	30.13				HEINEKEN	153.00	151.60
GEN.ELECT.	72.75	73.00	LONDON			HOOGOVENS	58.70	57.60
GEN.MOTORS	37.38	36.88				ING	48.30	48.10
HEINZ	44.13	46.50	FT-100 INDEX	2602	2623	KLM	30.10	30.30
HOMESTAKE	15.38	15.00				KNP	51.90	51.80
IBM	95.38	94.38	ARGYLL	3.04	3.10	NEDLLOYD	59.00	59.90
KELLOGG	107.13	108.50	BARCLAYS BANK	4.60	4.65	PHILIPS	35.70	36.20
MC DONALDS	32.00	32.25	BASS	9.27	9.33	ROBECO	101.70	101.50
MERCK	126.13	126.25	BRITISH STEEL	1.24	1.27	ROLINCO	100.00	100.60
MINNES.MNG	85.88	87.00	BRITISH TEL	3.81	3.89	RORENTO	67.50	67.40
MOBIL CORP	67.00	66.88	BTR	4.23	4.29	RODAMCO	54.00	53.70
NCR	108.88	109.00	CADBURY	3.85	3.90	ROYAL DUTCH	157.90	157.30
PFIZER	65.75	64.63	CABLE & WIRE	5.76	5.84	UNILEVER	157.60	159.40
P.MORRIS	73.00	73.25	GRAND MET	8.08	8.13	VMF STORK	43.50	44.50
QUAKER	60.00	60.75	MARKS & SPENCER	2.85	2.90	VOC	44.00	44.20
SEARS	42.38	42.63	REDLAND	5.72	5.79	VNU	73.00	72.60
UP JOHN	44.25	44.00	TATE & LYLE	3.87	3.92	WESSANEN	84.20	85.70
COASTAL CO	30.25	31.13						
WOOLWORTH	29.38	29.63						
			TOKYO					
GOLD	356.60	357.00				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	21457	22515			
SILVER	3.95	3.92				TSE 300	3511.1	3517.2
			BRIDGESTONE	976	980			
CRUDE OIL	21.48	21.54	CANON	1430	1490	ALCAN	19.88	20.13
			DAI ICHI KANGYO	2340	2330	BELL	44.75	44.88
US$/Yen	136.80	136.40	DAIWA SEC.	1140	1170	BANK OF NS	18.88	19.00
			HITACHI	1050	1080	CAN.PAC.	18.75	19.00
US$/DMARK	1.75	1.72	HONDA MOT.	1350	1400	IMASCO	30.38	30.38
			JAPAN AIRLINES	1180	1190	LAIDLAW	13.88	13.75
GBP/US$	167.40	169.46	NEC	1260	1290	MOORE	28.25	28.75
			NOMURA SEC.	1630	1660	NORANDA	18.13	17.88
US$/NLG	1.98	1.95	NIPPON STEEL	389	401	PLACER DOME	14.25	13.63
ECU/US$	116.90	118.80	MAZDA	500	518	POWER CORP.	15.75	15.88
CAN/US$	87.49	87.49	SONY	5670	5750	ROYAL BANK	26.63	26.63

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 23 AUGUSTUS 1991 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA	AANKOOP		VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.535	1.555	1.575
PND STERLING	2.940	2.995	3.055
NED GLD	90.59	91.31	92.11
ZW FRANCS	117.03	117.75	118.55
FR FRANCS	28.95	30.05	30.75
DUITSE MARK	102.20	102.92	103.72
IT LIRE	1.05	1.35	1.41
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	129.78	130.64	131.44
ECU	-.-	211.71	212.51

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 23 AUGUSTUS 1991 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

TNO-topman Mathijsen Gerst:

'Overheid mist visie op ontwikkeling technologie'

DEN HAAG - Het ontbreekt de regering aan een duidelijke visie op de bevordering en begeleiding van de technologische ontwikkelingen. Van een echt beleid op dit punt, zoals dat in landen als Frankrijk, Engeland en Duitsland wordt gevoerd, kan men in Nederland niet spreken. Toch is het van groot belang voor de industriële toekomst van ons land als de overheid zich in deze anders gaat opstellen. De voorzitter van de raad van bestuur van de onderzoekorganisatie TNO, ir. F. Mathijsen Gerst, maakt zich grote zorgen om de teruglopende belangstelling van de regering voor de technologie. Dit voor het bedrijfsleven en de economie zo belangrijke onderwerp staat naar zijn mening veel te laag op de politieke agenda.

Het ministerie van onderwijs en wetenschappen heeft veel te weinig aandacht voor technologisch onderzoek. Bij de grootscheepse reorganisatie van het departement is het directoraat-generaal wetenschapsbeleid opgeheven. Ook minister Ritzen, die naast het onderwijs tevens verantwoordelijk is voor het wetenschapsbeleid, hecht volgens de TNO-topman onvoldoende waarde aan technologisch onderzoek.

Voorts constateert Mathijsen Gerst dat het voor het ministerie van economische zaken in het licht van de bezuinigingsoperaties van de overheid bijzonder moeilijk is technologiebeleid staande te houden. De voorziene reorganisatie mag er volgens de TNO-voorzitter echter niet toe leiden dat het technologiebeleid het kind van de rekening wordt.

"Een goede infrastructuur voor het technologisch onderzoek en een juiste programmatische afstemming, waarbij tevens een betere coördinatie van overheidsfondsen bereikt zou kunnen worden, ontbreken. Door de volgens de TNO-bestuurder "verkeerde" manier van bezuinigen wordt de infrastructuur steeds verder "verziekt". Hij zegt geen bezwaar tegen inkrimping van overheidssubsidies te hebben, maar dan moet dit wel op een zinnige manier gebeuren.

"De verzelfstandiging van rijksinstituten, zoals het RIVM en de dienst landbouwkundig onderzoek (DLO) is prima, maar dan moeten er wel duidelijke afspraken worden gemaakt over de taken van deze instituten en die van andere onderzoekinstellingen", zo licht Mathijsen Gerst zijn opmerking over de zijns inziens ondeugdelijke wijze waarop de overheid haar uitgaven tracht in te dammen, toe.

De TNO-bestuurder betreurt de door Economische Zaken voorgenomen bezuiniging op de beschikbare fondsen voor technologische ondersteuning ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf, de zogenoemde instirregeling. "Juist deze sector van het bedrijfsleven is in Nederland sterk. Ondersteuning daarvan kan van grote betekenis zijn voor de internationale concurrentiepositie van ons land".

Voor TNO ziet Mathijsen Gerst een grotere rol weggelegd bij de ondersteuning van de kleine en middelgrote bedrijven die niet over onderzoekpotentieel beschikken. Via diverse TNO-programma's, opgezet met steun van economische zaken, is hiervoor in de komende jaren ruim 21 miljoen gulden per jaar beschikbaar. Daarmee wil de onderzoekorganisatie, die jaarlijks voor ongeveer zesduizend verschillende opdrachtgevers zo'n 20.000 opdrachten uitvoert, de samenwerking met het midden- en kleinbedrijf intensiveren. Daarnaast wil TNO de contacten met de grote bedrijven verstevigen.

Financieel Nieuws

Wallstreet all time high

Nijverdal spint goed garen

AMSTERDAM — Vanmorgen was het goed raak op Wallstreet. Nadat bekend was gemaakt, dat de orders voor duurzame goederen in de afgelopen maand met 10,7 procent waren gestegen (hetgeen de grootste stijging sinds 20 jaar betekende), gingen de aandelen aan de haal. Na ruim twee uur handelen stond de index van Wallstreet op een nieuw record: 3043 punten. Londen en Frankfurt maakten dit niet meer mee en sloten nagenoeg onveranderd ten opzichte van gisteren. De dollar is weer in stijgende lijn en sloot ruim twee cent hoger op f.1,9735.

Op de Amsterdamse aandelenbeurs was het vandaag vrij rustig.

Uitschieter was Nijverdal-ten Cate, dat een iets hogere winst over het eerste halfjaar bekend kon maken, hetgeen werd beloond met een koersstijging van vier gulden op f.93,-. Nutricia bleek gisteren met een winst van negen gulden iets te hoog te hebben gegrepen en moest vandaag weer vier gulden terug op f.151,-. Ook Internatio-Muller moest wat terrein prijsgeven met een verlies van f.1,80 op f.68,20.

Voor de rest was het voornamelijk dubbeltjeswerk wat de klok sloeg. Elsevier pluste zeven dubbeltjes winst op f.85,20, Aegon tachtig cent op f.117,10, DSM een gulden tien op f.107,10, Oce-Van der Grinten f.0,20 op f.57,- rond en Hoogovens boekte een winst van dertig cent op f.57,90.

De verliezen waren ook niet groot. Zo moest Unilever zes dubbeltjes afstaan op f.158,80, Hunter Douglas dertig cent op f.76,50, DAF een zelfde bedrag op f.22,40 en KNP zakte 90 cent weg op f.50,90.

Bedlloyd won gisteren, na het bekend maken van de verliescijfers, negentig cent, maar verloor vandaag f.1,30 op f.158,80. Delft Instruments maakte vandaag een verlies bekend in het eerste halfjaar en de verwachting van een aanzienlijk negatief saldo voor heel 1991. Het bedrijf liep vandaag een schade op van f.1,10 op f.21,80. Ook Credit Lyonnais behoorde tot de verliezers en sloot zestig cent lager op f.30,10.

Wessanen meldde nabeurs een forse winst over het eerste halfjaar, hetgeen ongetwijfeld maandag a.s. flink beloond zal worden.

DAF krabbelt terug in richting zwarte cijfers

EINDHOVEN - Het tweede halfjaar zal voor bedrijfswagenfabrikant DAF aanzienlijk minder slecht verlopen dan de eerste helft. In de loop van het vierde kwartaal, waarschijnlijk in september, kan de break-even situatie worden bereikt. Suggesties van de zijde van de financiële pers op een bijeenkomst in Eindhoven, als zou het verlies in de tweede helft van het jaar kunnen uitkomen op f 90 miljoen, wilde de Raad van Bestuur niet zonder meer overnemen, maar bestuursvoorzitter A. van der Padt ontkende dit ook niet met zoveel woorden. DAF heeft er vertrouwen in, volgend jaar in de zwarte cijfers terecht te kunnen komen. Volgens Van der Padt weerspiegelt het overnemen van de komende convertible-emissie het vertrouwen dat de bank in de toekomst van DAF heeft. Het eigen vermogen van DAF zal door de claimemissie, waarbij bestaande aandeelhouders mee kunnen doen, met ten minste f 200 miljoen worden versterkt.

Het bestuur wilde niet indiceren hoe groot het uiteindelijke bedrag zal worden. Dit hangt sterk af van de marktvraag. Het wordt wel een lening die verplicht in aandelen moet worden omgezet, zij het gespreid in de tijd, zodat het verwateringseffect wat zal worden afgevlakt.

Het personeelsbestand zal dit jaar (eerste helft al minus 600) verder worden verminderd, vooral in de indirecte sfeer. Ook in de komende jaren zal dit het geval zijn, maar absolute aantallen wilde het bestuur niet geven. In de tweede helft van het jaar zullen dit er over het concern gespreid nog enkele honderden zijn. Sinds tien jaar is sprake van een constante vermindering van het personeelsbestand en dit proces zal naar verwachting doorgaan.

Met de vakbonden zijn de consequenties van de personeelsvermindering in dit jaar overigens al afgestemd. Van nieuwe ontslagen zal dit jaar geen sprake meer zijn. Het personeelsbestand van DAF is sinds eind 1989 met 2000 mensen afgenomen. Dit levert het concern op jaarbasis een kostenbesparing van f 120 miljoen op.

Een fusie of vergaande vorm van samenwerking met andere concerns sluit Van der Padt niet uit. Hij erkent zelfs dat er besprekingen aan de gang zijn, waarbij zelfs aan "aandelenverwevenheid" wordt gedacht. "Als een fusie of samenwerking ons concern ten goede komt zullen we zeker op avances ingaan", aldus Van der Padt.

De zeer sterk ingezakte markt in vooral Engeland heeft deskundigen, maar ook DAF, verrast. De totale markt voor bedrijfswagens boven de 3,5 ton in West-Europa daalde in het eerste halfjaar, vergeleken met dezelfde periode in 1990, met 14,3 procent.

In nagenoeg alle landen van West-Europa nam de omvang van de markt in de laatste maanden van de verslagperiode af. Het totale marktaandeel van DAF in West-Europa voor bedrijfswagens boven de 3,5 ton wordt over de eerste helft van 1991 geraamd op 7,6 procent vergeleken met 8,6 procent medio 1990. Deze daling wordt grotendeels veroorzaakt door de verslechtering van de marktomvang in het Verenigd Koninkrijk (ruim 38 procent onder dezelfde periode van 1990) en en slechts ten dele gecompenseerd door de in dezelfde periode met ruim 15 procent gestegen Duitse markt. Van der Padt is duidelijk niet erg gelukkig met de situatie in Engeland, waar vier jaar geleden een samenwerking met Leyland werd aangegaan. "Ik ben niet blij met Engeland nu, maar of ik spijt heb van de fusie, ach nee, dat mag ik nu ook niet zeggen. Ik verlies het geloof in onze strategie niet. Ik heb gezegd zes tot zeven jaar nodig te hebben om in de Engelse markt te kunnen penetreren en we liggen aardig op lijn. Eruit stappen is onmogelijk."

Het bestuur vertelde over de ontwikkeling van de markten dat in het middenoosten, na de stagnatie ten gevolge van de Golfcrisis, sprake is van een bepaalde inhaalvraag, vooral in Kuwayt. Maar ook daar is nog geen sprake van grote aantallen bestellingen voor vrachtwagens. In Groot-Brittannië is sprake van een zekere veroudering van de vloot, maar een grote vervangingsmarkt is nog niet op gang gekomen, aldus Van der Padt. Voor de tweede helft van dit jaar wordt voor Engeland enig herstel verwacht.

De afgelopen zeven maanden werden 30.000 vrachtwagens verkocht, berekend op jaarbasis. Volgens het bestuur zijn 31.000 à 32.000 eenheden op jaarbasis vereist voor het waarmaken van de prognose voor het tweede semester van 1991. Het herstel in juli verliep nog steeds erg traag.

In de eerste zes maanden is de rentelast sterk gestegen: Van f 32,5 miljoen tot f 68,8 miljoen. Volgens het bestuur is deze toename hoofdzakelijk te wijten aan een stijging van het kredietverbruik in het tweede halfjaar van 1990. Thans worden de kredieten minder aangesproken, zodat enige daling van de rentelasten in het verschiet ligt.

TNO wil onderzoek naar 'duurzame ontwikkeling'

DEN HAAG - De onderzoekorganisatie TNO laat dit najaar een aantal verkenningen uitvoeren naar verschillende aspecten van duurzame ontwikkeling. Ze heeft daarvoor een bedrag van ongeveer 2 miljoen gulden uitgetrokken. TNO is van mening dat in versneld tempo flink geïnvesteerd moet worden in onderzoek ten behoeve van duurzame ontwikkeling.

De studies, die zullen worden uitgevoerd door deskundigen van binnen en buiten de onderzoekorganisatie, concentreren zich op het beheer van natuurlijke voorraden, de infrastructuur en duurzame ontwikkeling, de mens in de duurzame samenleving en de economie van de duurzame samenleving.

TNO houdt zich reeds tientallen jaren bezig met onderzoekprojecten op het gebied van milieubeheer, verantwoord energieverbruik en doelmatig beheer en gebruik van de ondergrondse natuurlijke hulpbronnen. De milieuprogramma's van de verschillende hoofdgroepen van TNO worden gecoördineerd door de hoofdgroep TNO milieu en energie.

In het kader van het 60-jarig bestaan van TNO (In 1992) zal de organisatie het komende jaar een internationale conferentie houden met als thema "Onderzoek en duurzame ontwikkeling, de samenleving op weg naar 2002".

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel 685544) openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met voornamelijk in de komende nacht en morgenochtend kans op een plaatselijke bui.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige oostelijke wind (tussen 10 en 26 knopen).

WEEROVERZICHT:
Het weer op de Benedenwindse Eilanden zal in de komende 24 uur enigszins onder invloed staan van de Intertropische Konvergentie-zône. Als gevolg hiervan zal vrij veel bewolking voorkomen waaruit plaatselijk enige neerslag kan vallen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Het weer (Vanmorgen 08.00 A.T.)	Max (Afgelopen 24 uur)	Min	Neerslag Mm
Aruba	zwaar bewolkt	33	27	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	zwaar bewolkt	32	27	4.4
St Eustatius	half bewolkt	30	25	0.0
Sint Maarten	licht bwlkt na rgnbui	33	28	0.2
Amsterdam	licht bewolkt	26	16	1.0
Boston	licht bewolkt	28	19	0.0
Chicago	zwaar bewolkt	32	16	0.0
Kingston	neersl op afst.	33	25	0.0
Miami	geheel bewolkt	33	23	47.5
New York	zwaar bewolkt	29	22	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	32	-.-	sp
Philadelphia	nevel	29	20	0.0
Port au Prince	half bewolkt	35	24	-.-
Port of Spain	licht bewolkt	29	22	3.5
San Juan	licht bewolkt	31	24	1.8
Santo Domingo	regenbui	30	23	-.-

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
24 augustus 1991 vanaf 08.00 uur tot 26 augustus 1991 om 07.00 uur:
Dokter Elhage, Centro Mediko Sta. Rosa, tel.: 676666; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel. 371661 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Mercelina, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
23 augustus 1991 vanaf 17.00 uur tot 26 augustus 1991 om 07.00 uur:
Dokter Middelhof, Spreekkamer Bnevengat tel.: 77244; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel. 371227 b.g.g. 689266/689337
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Gollo-Henry, Roose, Braakman-Bonder, Gerstenbluth, Daveiaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac en Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
23 augustus 1991 vanaf 17.00 uur tot 26 augustus 1991 om 07.00 uur
Dokter Schellens, Spreekkamer Barber, tel. 641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel. 641784 b.g.g. 689266/689337
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucacius, Spong en Tweed)

■ **Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!**

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel 624900/625100

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 682344, 682412 en 682947, Montagne Abao tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577, hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster E. Alberto, tel.: 374949.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231-692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pieters, tel.: 671147, pageboy 027-053 b.g.g. 691838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pieters, tel.: 671147.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387, open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Leito, tel. 641217 b.g.g. 601760
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00, 18.00-20.00 uur.

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur, dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15, tel.: 682857.

Punda
Wilhelmina, Hendrikplein 13, tel.: 612380/613078

DIVERSEN

VERLOF BEGRAFENIS
(van 10.00-14.00 uur)
24 augustus: P.A.J. Scherptong, W Churchillweg 157-E.
25 augustus: H.R. Andrade, Vesuviusstraat 19.
HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur
De Verenigde Staten en Europa **(op zaterdag)**: voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open

WEEKEND Sizzle

RYSTTAFEL RESTAURANT INDONESIA

Home of the original

25 course Indonesian rijsttafel

Mercuriusstraat 13 -15
Telefoon 612606 of 612999

Openingstijden:
maandag t/m zaterdag 12-2 - 6-9.30 p.m.

Zondag geen lunch.
OPEN voor diner vanaf 6 uur.

Reserveren vriendelijk aanbevolen.

Sfeervol dineren op het Terras aan de waterzijde of in het Restaurant

***

Geopend alle dagen vanaf 10.00 uur 's morgens.
Zondag: vanaf 16.00 uur

***

Iedere dag Happy Hour 17.00 tot 19.00 uur.
Zaterdag: 23.00 tot 24.00

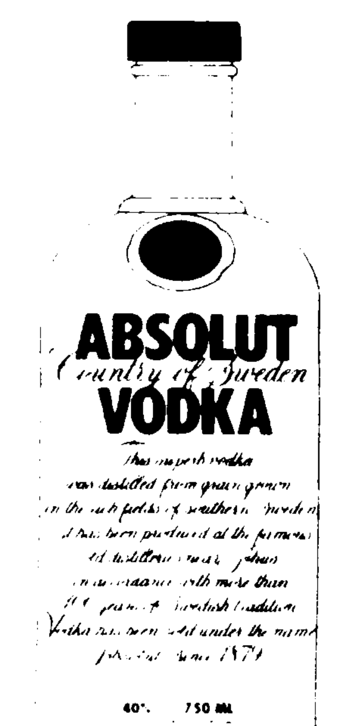
***

Tijdens week-end special **"Fisherman's Menu"**

***

GRAND-CAFE
Pietermaal 18
VOOR RESERVERINGEN
Tel.: 617077

Have an
Absolut
great week-end!



Een avond romantisch tafelen onder de flamboyant bij
Restaurant Landhuis Zeelandia
Op vrijdag- en zaterdagavond kunt U naast het a la carte menu ook genieten van ons

RESTAURANT ZEELANDIA

WEEKEND MENU

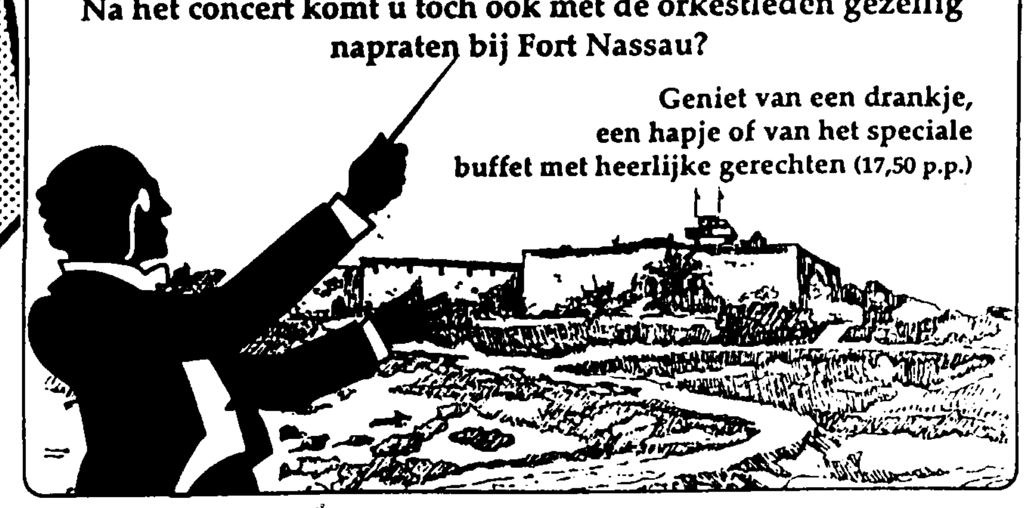
Verse Vis Ragout
***
Kalfsmedaillons met Braambessen
of
Zalm fillet met zachte Honingsaus
***
Crêpes Suzette

Polarisweg 28 Telefoon: 614688

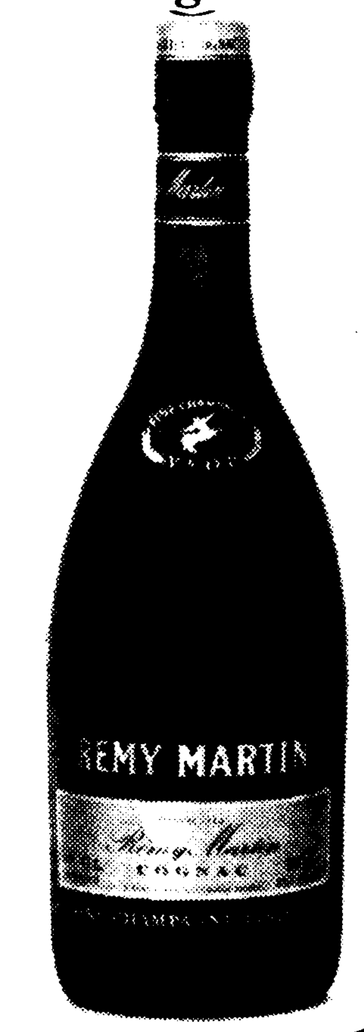
Fort Nassau
RESTAURANT

Na het concert komt u toch ook met de orkestleden gezellig napraten bij Fort Nassau?

Geniet van een drankje, een hapje of van het speciale buffet met heerlijke gerechten (17,50 p.p.)



Remy Martin Cognac



BAR
RESTAURANT
DRAGON PHOENIX
Cas Coraweg 50 (naast Lusa)

Kom genieten van onze **HEERLIJKE GERECHTEN** in ons gezellig restaurant. U zit rustig, eet met smaak en U krijgt goede service.
Voor reserveringen en bestellingen: Tel.: 78559.

ROSE GARDEN
Bar Restaurant
Oude Caracasbaaiweg 56 - Tel.: 614574
Tel.: 618678

EEN SFEERVOL RESTAURANT MET CHINESE GERECHTEN en een gezellige bar.
Geopend vanaf 11.00 v.m. - 11.00 n.m.
U bent van harte welkom.

QUEEN'S VIEW
RESTAURANT AND TERRACE SORSAKA CHIKI

Kom even heerlijk dineren in ons rustieke restaurant.
- **Uitstekend menu**
- **Prachtig uitzicht**
- **Prima service**

Volop verse visgerechten.

Reservering tel: 675105

OPEN voor diner elke dag, **ook maandag** vanaf 6.30 p.m. - 11 uur p.m.

GARUDA
INDONESIAN RESTAURANT
Tel.: 626519.

Restaurant Garuda
Indisch lekker!

Geopend voor lunch 12 - 2 uur
voor dinner vanaf 6.30
zaterdag geen lunch, wel dinner.
Maandag gesloten.

LUQUE
SHERRY

Imported by
C.Winkel & Zonen N.V.

THE QUEEN Apollinaris OF TABLE WATERS

Voor bestellingen:
Tel.: 688222 - 688333

De Koekepan

Sta. Rosaweg - Tel.: 369747

Pannekoeken, klein en groot.

Kaas, Ham, Spek, Appel, Ananas

Hartige pannekoeken

Hollandse, Mexicaanse, Neptunes, Chinese, Criollo, Antilliaanse, Pannekoek Stobá en de Vegetariër.

Alle hartige pannekoeken f. 10,-

Openingstijden:
dinsdag t/m vrijdag
van 12 - 2 en van 5 - 10 uur
zaterdag - zondag
van 12 uur 's middags tot 10 uur 's avonds.
Maandag gesloten.

BISTRO LE CLOCHARD
CUISINE SUISSE ET FRANCAISE

Riffortbogen - Tel.: 625666 - 625667

RECOMMANDATIONS DU CHEF

Appetizers
Pâté de la Maison / Sauce Cumberland
Eigen gemaakte pâté, vergezeld van Cumberlandsaus
Crème Dora aux pines
Crème-soep van komkommers met pijnboompitjes
Ravioli florentine
Eigen gemaakte ravioli, gevuld met spinazie en kwark, begeleid door roomsaus

Main Courses
Escalope de veau "Borromeo"
Kalfsschnitzel met mozzarella gegratineerd en geserveerd met rode-wijnsaus waarin champignons en morilles
Emincé de filet d'agneau
Dun gesneden lamshaas met lichte kerrie-roomsaus en mango
Cordon bleu de poisson du jour "Belle Epoque"
Marktverse vis, gevuld met eigen farce, licht gepaneerd en in boter gebakken

Dessert
Charlotte Royale
Charlotte Royale, bereid met Bavarois
Gratin de cerises et glace canelle
Gegratineerd kersendessert met kaneelijs

PRODUCE OF SCOTLAND
ESTABLISHED 1824
The MACALLAN
Single Highland Malt Scotch Whisky
YEARS 12 OLD

Imported by

at American Trading N.V.

Tel.: 53885

BOURGONDIËR

Van al die jaren, dat meesterchef Nico zijn bekwaamheden opdeed in Europa, heeft hij de beste herinneringen overgehouden aan het Franse Bourgogne. Hier genieten de uitbundige, feestvierende Bourgondiërs van het goede leven

Nico is zo'n Bourgondiër. Joviaal en gastvrij. En niets is hem te veel, om u, als zijn gast, mee te laten proeven van al dat heerlijks uit dat hele kleine stukje Frankrijk.

In The Wine Cellar geniet u niet alleen van die Bourgondische sfeer, maar ook van een excellente bediening en superieure, tongstrelende, culinaire creaties

Ervaar zelf het verschil tussen uit eten gaan en te gast zijn bij Nico.

THE WINE CELLAR
EEN MEESTERLIJKE KEUKEN

Concordiastraat z/n - Curacao.
Voor reserveringen telefoonnummer 612178
Iedere dag geopend van 12. 00 tot 14. 30 uur en van 18.00 tot 23.30 uur
's-Maandags gesloten.

BAILEYS

De échte en originele Irish Cream

Agent distributeur:
WIMCO
Tel.: 611833

S.O.V. ASIENTO

Tel. 663817 - 662112

Kom genieten van onze heerlijke
"Krioyo Gerechten"
23-8-1991

: Kalbas stobá i piska òf bakijou

****

"MORNING AFTER HOUR"

Date : August 25, 1991
Time : 11.00 - 14.00 hrs
Place : RUST & BURGH
Price : Fl. 15,– (adults) and adjusted menu for children up to 9 years Fl. 7,50 (10% service charge included)
Menu : Chicken cocktail
Cream of tomatoes
Bacon and sausages
American hash
mini cold buffet
Apple sauce
mashed potatoes
Fresh fruit salad
Assorted rolls and butter
Coffee or tea and orange juice

MET MUZIKALE OMLIJSTING VAN TRIO LOS ROMANTICOS

TROPICAL TREAT
B.B.Q. Restaurant
Sta. Rosaweg 194 Paseata

Open dagelijks van 5-11 n.m.
met gerechten vanaf f. 12,50
Ideaal voor privé parties

"a TROPICAL TREAT with a romantic touch."

Voor reservering: Tel. 677537.

McDonald's
altijd gezellig voor
Uw kinderfeestje
Bij Mc Donald's Sta. Maria
extra gezellig met speeltuin.
Wij zorgen voor alles.

Voor inlichtingen en afspraken

McDonald's

Tel.: 75080 / 75081

LAROUSSE
RESTAURANT

GOURMET CUISINE

Penstraat Phone: 55418

Alle goede dingen der aarde, zijn op z'n minst een ontdekkingsreis waard.

Dinnerbon verkrijgbaar.
De prijs kunt U zelf bepalen.

Open dinsdag t/m zondag vanaf 18.00 uur.

Security aanwezig.

Pim et Marjolein

EL ENTABLAO

WEEKEND SPECIAL RESTAURANT
- Carnes y mariscos y vino
- Vissoep het beste van Curacao
- Anticucho grande

PASADIA TERRAS
- Empanadas chilenas
- Clery (white sangria)

gelegenheid om te Mallet poolen. (grond-pool)

Indjuweg 47 (Dominguito, laatste zijweg van Schubappelweg)
Tel.: 614855

Iedereen is welkom.

Choloma Recreatiepark
Plantage CHOLOMA tel.: 673636

Plantage Choloma,
Tel.: 673636

NIEUW!

- Mammoet trap skelters te huur.
- **Ontbijt:** Zondag 8 - 10 a.m. v.a. f.7.50
- Pannekoek f.2,-
- Fiets crossbaan
- Skelterbaan

- Bar-Restaurant
- Paardrijden
- Kinderfeesten
- Schoolreisje
- "Family Days"
- Kamperen